

جورنل اکادمي نقش

JOURNAQSH: Jurnal Akademi Naqsh

JOURNAL NAQSYABANDI AKADEMI QURAN SUNNAH HADITS (BIL.5) MUHARRAM 1447/2025

1. KATA ALUAN: JOURNAQSH (BIL. 5) 6
2. ULASAN JURNAL AKADEMI NAQSH (BIL.4): MENDEKATI PENGAJIAN ISLAM SECARA INTERDISIPLINER DAN MULTIDISIPLINER 9
3. PERANCANGAN AKTIVITI KURIKULUM AKADEMI NAQSH SESI (1447/1448) 2025/2026 16
4. IRSYADAT PARA MURSYIDIN: PETIKAN DARIPADA MAQAMAT FADHZLIYYAH 20
5. KECERDASAN BUATAN (AI): TINJAUAN TERHADAP TAKRIFAN, KEGUNAAN, ANCAMAN, DAN FAEDAH UNTUK UMAT ISLAM DAN SELURUH UMAT MANUSIA 24
6. KEGUNAAN DAN RISIKO KECERDASAN BUATAN (AI) DALAM PENYELIDIKAN ILMIAH ISLAM: SUATU ANALISIS 29
7. PERKEMBANGAN TARIKAT TASAWUF DI NEGERI PANTAI TIMUR MALAYSIA 34
8. TAUHID ZAT, TAUHID SIFAT DAN TAUHID AF‘AAL DALAM AQIDAH AHLI SUNNAH WAL JAMAAH: PERSPEKTIF ASYA‘IRAH DAN MATURIDIAH 38
9. KONSEP ADAB DALAM INSTITUSI PENDIDIKAN: ANALISA SISTEMATIK DAN PELAN TINDAKAN BERFASA 42
10. PENGERTIAN ميكانيكا الكم (MEKANIK Kuantum) DARI BERBAGAI SUDUT PANDANGAN 47
11. PENIPUAN ISSAC NEWTON DALAM BIDANG SAINS 55
12. KEPENTINGAN FALSAFAH ISLAM 60
13. أهمية دراسة الفلسفة الإسلامية 72

JOURNAQSH: JURNAL AKADEMI NAQSH (BIL.5)

Naqsyabandi Akademi Quran Sunnah Hadits

Cetakan Pertama: Jun 2025

ISBN:

Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Perpustakaan Negara Malaysia

© Hakcipta terpelihara, tiada mana-mana pihak dibenarkan mengeluarkan ulangcetak mana-mana bahagian isi kandungan daripada buku ini, dalam apa jua bentuk dan kaedah, sama ada secara elektronik, fotokopi, scan, mekanika rakaman, e-buku, fail pdf, atau sebarang cara lain, sebelum mendapat izin bertulis secara rasmi daripada AKADEMI NAQSH, atau Pengarang, atau warisnya.

Diterbitkan oleh:

AKADEMI NAQSH

T1-2B, KOMPLEKS AMANIAH,

68100 BATU CAVES, SELANGOR

Diedarkan oleh:

AKADEMI NAQSH

T1-2B, KOMPLEKS AMANIAH,

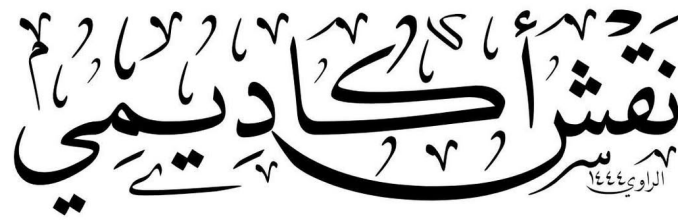
68100 BATU CAVES, SELANGOR

Dicetak oleh:

KANDUNGAN

.....	1
KATA ALUAN: JOURNAQSH (BIL. 5).....	6
ULASAN JURNAL AKADEMI NAQSH (BIL.4): MENDEKATI PENGAJIAN ISLAM SECARA INTERDISIPLINER DAN MULTIDISIPLINER.....	9
PERANCANGAN AKTIVITI KURIKULUM AKADEMI NAQSH SESI (1447/1448) 2025/2026	16
IRSYADAT PARA MURSYIDIN: PETIKAN DARIPADA MAQAMAT FADHZLIYYAH	20
KECERDASAN BUATAN (AI): TINJAUAN TERHADAP TAKRIFAN, KEGUNAAN, ANCAMAN, DAN FAEDAH UNTUK UMAT ISLAM DAN SELURUH UMAT MANUSIA	24
KEGUNAAN DAN RISIKO KECERDASAN BUATAN (AI) DALAM PENYELIDIKAN ILMIAH ISLAM: SUATU ANALISIS.....	29
PERKEMBANGAN TARIKAT TASAWUF DI NEGERI PANTAI TIMUR MALAYSIA	34
TAUHID ZAT, TAUHID SIFAT DAN TAUHID AF'AAL DALAM AQIDAH AHLI SUNNAH WAL JAMAAH: PERSPEKTIF ASYA'IRAH DAN MATURIDIAH.....	38
KONSEP ADAB DALAM INSTITUSI PENDIDIKAN: ANALISA SISTEMATIK DAN PELAN TINDAKAN BERFASA.....	42
PENGERTIAN ميكانيكا الكم (MEKANIKA KUANTUM) DARI BERBAGAI SUDUT PANDANGAN	47
PENIPUAN ISSAC NEWTON DALAM BIDANG SAINS	55
KEPENTINGAN FALSAFAH ISLAM.....	60
أهمية دراسة الفلسفة الإسلامية.....	72
AL-FIQH AL-AKBAR: MATAN DAN TERJEMAHAN KARYA IMAM ABU HANIFAH.....	77
TERJEMAHAN 'AQIDAH THAHAWIYAH: IMAM ABU JA'AFAR AT- THAHAWI	97
MATAN DAN TERJEMAHAN KITAB AQIDAH: AL-'AQAIID AL-NASAFIYYAH	112

NOTA:



**SIDANG EDITOR JURNAL AKADEMI NAQSH
2025M/1447H**

Ketua Pengarang & Editor:

- Hadhrat Maulana Syaikh Jalalluddin Ahmad Ar-Rowi

Sidang Fello Penyelidik & Pengarang:

- Hadhrat Maulana Syaikh Jalalluddin Ahmad Ar-Rowi
- Hadhrat Syaikh Helmee bin Mat Ramlee Al-Naqsyabandi
- Hadhrat Syaikh Muhammad Tahair bin Abdul Rahman
- Hadhrat Syaikh Fazli bin Hamzah
- Hadhrat Syaikh Wan Elyas bin Wan Ahmad
- Hadhrat Syaikh Muhammad Taufik bin Ismail
- Hadhrat Syaikh Nik Suhaimi
- Hadhrat Syaikh Syed Rizal bin Syed Musa
- Hadhrat Syaikh Muhammad Naim bin Jamil
- Hadhrat Syaikh Ahmad Asyraf
- Hadhrat Syaikh Ahmad Mursyid
- Hadhrat Syaikh Azmi bin Asli

Peer-Reviewer:

Tuan Muhammad Anuar bin Osman

KATA ALUAN: JOURNAQSH (BIL. 5)

Oleh: Hadhrat Maulana Syaikh Jalalludin Ahmad Ar-Rowi Al-Amani

Pengetua Naqsyabandi Akademi Quran Sunnah Hadits

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ،
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

“Dan katakanlah: Wahai Tuhanku, tambahkanlah kepadaku ilmu.”

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh,

Dengan penuh kesyukuran ke hadhrat Allah SWT, Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana, serta selawat dan salam ke atas junjungan besar Nabi Muhammad ﷺ, pembawa rahmat seluruh alam, ahli keluarga, para sahabat, dan pewaris ilmu Baginda yang solehin. Saya dengan penuh rasa tawaduk dan tanggungjawab merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada para fello penyelidik dan pengarang, atas kesungguhan mereka menyusun makalah-makalah ilmiah yang sarat dengan khazanah rohani dan intelektual dalam Jurnal Akademi NAQSH Edisi Kelima. Usaha ini adalah kesinambungan daripada visi Akademi NAQSH untuk menyuburkan kefahaman Islam yang menyeluruh dan mendalam.

Misi Akademi NAQSH: Membangun Insan Rabbani

Sebagai pengetua Akademi NAQSH, saya meyakini bahawa ilmu yang bermanfaat adalah cahaya yang memandu manusia keluar dari kegelapan jahiliah menuju kemuliaan ma'rifatullah. Jurnal ini bukan sekadar kumpulan tulisan, tetapi ia adalah manifestasi suluh hidayah yang menggabungkan ketajaman akal, kejernihan hati, dan ketepatan naqli berdasarkan manhaj Ahlul-Sunnah wal-Jama'ah. Makalah-makalah yang disajikan dalam edisi ini, seperti konsep muraqabah, ihsan, tafakkur, serta penggolongan manusia dalam al-Quran dan Sunnah, adalah cerminan daripada usaha berterusan untuk menyuburkan kefahaman Islam yang sebenar, iaitu Islam yang menyelamatkan, menyatukan, dan memandu umat ke jalan al-Sirat al-Mustaqim.

Ciri-Ciri Istimewa Jurnal Ini

Edisi kelima Jurnal Akademi NAQSH ini menampilkan beberapa ciri istimewa yang menjadikannya sumber rujukan yang berharga:

- 1. Keseimbangan antara Naqli dan Aqli:** Setiap artikel dirujuk secara teliti kepada al-Quran, Hadis Sahih, dan karya ulama muktabar seperti Imam al-Ghazali, Ibn Kathir, Ibn Taimiyyah, dan al-Qushayri. Pendekatan ini memastikan kesahihan ilmu dan menghindari penyimpangan.
- 2. Panduan Spiritual yang Holistik:** Dari tazkiyah al-nafs (penyucian jiwa) hingga maqam ihsan (beribadah seolah-olah melihat Allah), jurnal ini menawarkan panduan lengkap untuk pembangunan rohani, akidah, dan akhlak.
- 3. Analisis Teologi yang Mendalam:** Perbincangan tentang golongan mukminin, kafirin, munafiqin, serta mereka yang dimurkai dan sesat bukan sekadar teori, tetapi ia adalah peringatan keras tentang nasib akhirat dan motivasi untuk memperbaiki diri.
- 4. Relevan dengan Cabaran Semasa:** Dalam dunia yang dilanda krisis akidah, keruntuhan akhlak, dan penyelewengan ilmu, jurnal ini berperanan sebagai benteng aqidah yang memelihara kemurnian Islam daripada ghazwul fikri (perang pemikiran) dan aliran sesat.

Pesanan Khas kepada Pembaca

Kepada seluruh pembaca yang budiman, saya ingin menyampaikan beberapa pesanan penting:

- 1. Ilmu tanpa Amal adalah Kosong:** Imam al-Ghazali mengingatkan, "Ilmu yang tidak diamalkan bagai pokok yang tidak berbuah." Maka, jadikanlah makalah-makalah ini sebagai panduan praktikal untuk meningkatkan kualiti ibadah, muamalah, dan mujahadah melawan nafsu.
- 2. Hindari Takfir dan Ekstremisme:** Sebagaimana ditekankan dalam artikel "Golongan Mukminin, Kafirin, dan Munafiqin", kita wajib berhati-hati dalam menilai orang lain. Jangan mudah mengkafirkan atau memfasikkan sesama Muslim tanpa dasar yang sahih.
- 3. Kejar Maqam al-Sabiqun (Golongan Terdahulu dalam Kebaikan):** Surah al-Waqi'ah mengingatkan kita bahawa hanya tiga golongan yang wujud di

akhirat: al-Sabiqun (yang terbaik), Ashab al-Yamin (orang beriman biasa), dan Ashab al-Shimal (penghuni neraka). Renungilah manakah tempat kita.

4. Jadilah Pewaris Nabi (Warathat al-Anbiya'): Sabda Rasulullah ﷺ: "Ulama adalah pewaris para nabi." (HR Abu Daud). Maka, menuntut ilmu bukan sekadar untuk diri sendiri, tetapi untuk disebar dan diamankan sebagai misi dakwah.

Penutup: Seruan untuk Bersatu dalam Kebenaran

"Wahai orang-orang yang beriman! Masuklah ke dalam Islam secara keseluruhan, dan janganlah kamu ikuti langkah-langkah syaitan." (Surah al-Baqarah, 2:208)

Sebagai penutup, saya menyeru seluruh warga Akademi NAQSH dan pembaca jurnal ini untuk:

1. Mengikat hati dengan ilmu yang sahih,
2. Menjauhi perpecahan dan bidaah,
3. Bersatu di bawah panji Sunnah Nabi,
4. Berjihad melawan hawa nafsu dan kejahilan.

Semoga Jurnal Akademi NAQSH Edisi Kelima ini menjadi wasilah taufiq bagi kita semua untuk lebih mengenal Allah, mencintai Rasul-Nya, dan istiqamah di jalan-Nya.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Pengetua Akademi NAQSH

Hadhrat Maulana Syaikh Jalalludin Ahmad Ar-Rowi Al-Amani

Naqsyabandi Akademi Quran Sunnah Hadits

Jumaat, 1 Muharram 1447H

ULASAN JURNAL AKADEMI NAQSH (BIL.4): MENDEKATI PENGAJIAN ISLAM SECARA INTERDISIPLINER DAN MULTIDISIPLINER

Hadhrat Maulana Syaikh Jalaluddin Ahmad Ar-Rowi Al-Amani

Pengetua AKADEMI NAQSH

Pendahuluan

Sebagai pengasas dan pengetua AKADEMI NAQSH, saya melihat Jurnal Akademi NAQSH Bil.4 ini sebagai sebuah usaha yang signifikan dalam memperkaya diskursus keilmuan Islam kontemporari. Untuk memberikan ulasan yang menyeluruh dan terpadu, saya akan menyoroti beberapa aspek utama, terutamanya bagaimana jurnal ini—secara tersurat mahupun tersirat—mengaplikasikan pendekatan interdisipliner dan multidisipliner dalam menganalisis isu-isu keislaman.

1. Kedalaman Analisis dan Kualiti Metodologi

Aspek pertama yang perlu ditekankan adalah kedalaman analisis yang disajikan oleh artikel-artikel dalam jurnal ini. Adakah setiap kajian menunjukkan pemahaman yang mendalam tentang subjek yang dibincangkan? Misalnya, dalam konteks pengajian Islam, ini bermakna tidak hanya mengutip teks-teks klasik, tetapi juga mampu mengkontekstualisasikannya dengan realiti semasa.

Dari sudut metodologi, penting untuk menilai sama ada penyelidikan yang dijalankan menggunakan kaedah yang sesuai dan kukuh. Dalam pengajian Islam interdisipliner, ini mungkin melibatkan gabungan metodologi kualitatif (seperti analisis teks, hermeneutik) dengan kuantitatif (seperti analisis statistik bagi isu-isu sosial-keagamaan), atau bahkan kajian kes. Adakah penulis menjelaskan secara teliti pendekatan metodologi mereka, dan adakah ia konsisten dengan objektif kajian?

2. Dimensi Interdisipliner: Merentas Batasan Ilmu

Ini adalah intipati utama dalam ulasan ini. Sejauh mana artikel-artikel dalam NAQSH Bil.4 ini berjaya mengintegrasikan perspektif dari disiplin ilmu lain? Sebagai contoh:

- **Pengajian Islam dan Sains Sosial:** Adakah terdapat kajian yang menganalisis fenomena keagamaan dengan menggunakan kerangka sosiologi, antropologi, psikologi, atau politik? Contohnya, analisis tentang bagaimana ajaran Islam mempengaruhi tingkah laku sosial atau dinamika politik.
- **Pengajian Islam dan Kemanusiaan:** Adakah artikel-artikel menggabungkan analisis sastera, sejarah, atau falsafah dalam memahami teks-teks atau peristiwa Islam? Misalnya, interpretasi baru terhadap naratif sejarah Islam melalui lensa hermeneutik filosofi.
- **Pengajian Islam dan Sains Kontemporari:** Meskipun jarang, adakah ada usaha untuk menjembatani jurang antara ajaran Islam dan penemuan sains moden, khususnya dalam bidang etika saintifik atau bioetika dari perspektif Islam?

Integrasi ini tidak seharusnya bersifat superfisial, tetapi perlu menunjukkan sintesis konsep dan metodologi dari pelbagai disiplin untuk mencapai pemahaman yang lebih kaya dan komprehensif. Perlu diperhatikan juga sama ada integrasi ini membantu menjawab persoalan yang tidak dapat dijawab oleh satu disiplin sahaja.

3. Dimensi Multidisipliner: Pelbagai Perspektif Dalam Satu Isu

Berbeza sedikit dengan interdisipliner, pendekatan multidisipliner melibatkan pelbagai disiplin yang bersama-sama melihat satu isu dari sudut pandang masing-masing tanpa semestinya mengintegrasikan metodologi secara mendalam. Dalam konteks NAQSH Bil.4, kita boleh menilai: Adakah jurnal ini menampilkan pelbagai artikel yang membincangkan satu tema sentral (misalnya, ekonomi Islam, isu-isu wanita dalam Islam, atau cabaran dakwah kontemporari) tetapi dari perspektif disiplin ilmu yang berbeza? Contohnya, satu artikel dari perspektif fiqh, satu lagi dari perspektif ekonomi, dan satu lagi dari sudut psikologi sosial, semuanya membincangkan riba.

Sejauh mana pelbagai perspektif ini saling melengkapi atau, sebaliknya, menimbulkan perdebatan intelektual yang sihat? Penting untuk melihat bagaimana keragaman perspektif ini memperkaya pemahaman tentang isu-isu kompleks dalam Pengajian Islam.

4. Relevansi dan Impak Kontemporari

Jurnal yang baik tidak hanya membahas isu-isu akademik semata-mata, tetapi juga relevan dengan cabaran dan isu-isu kontemporari yang dihadapi oleh masyarakat Muslim dan dunia secara amnya. Adakah artikel-artikel dalam NAQSH Bil.4 ini menawarkan solusi, pandangan baru, atau kerangka pemikiran yang dapat diaplikasikan dalam konteks semasa? Ini termasuk perbincangan tentang isu-isu global, teknologi, etika, dan sosial dari perspektif Islam.

5. Sumbangan kepada Korpus Ilmu Pengajian Islam

Akhir sekali, adalah penting untuk menilai sumbangan setiap artikel kepada korpus ilmu Pengajian Islam. Adakah ia mengisi kekosongan penyelidikan (research gap) yang sedia ada? Adakah ia memperkenalkan teori atau konsep baru, atau menawarkan tafsiran semula yang signifikan terhadap teori sedia ada? Dalam bidang interdisipliner, sumbangan ini mungkin dalam bentuk pembinaan kerangka analitikal baru yang melangkaui batasan disiplin tradisional. Secara keseluruhan, Jurnal Akademi NAQSH Bil.4 perlu dinilai berdasarkan kemampuannya untuk tidak hanya memaparkan hasil kajian yang berkualiti, tetapi juga untuk secara aktif mempromosikan dan mempraktikkan pendekatan interdisipliner dan multidisipliner dalam Pengajian Islam. Ini adalah kunci untuk memastikan bidang ini kekal relevan, dinamik, dan mampu menangani kompleksiti dunia moden.

Jurnal Akademi NAQSH Bil.4: Menjelajahi Tradisi dan Sains Islam dalam Konteks Kontemporari

Sebagai seorang penyelidik dan pensyarah yang mendalami bidang pengajian tradisional Islam dan sains Islam, saya mendekati Jurnal Akademi NAQSH Bil.4 dengan harapan untuk menemukan sumbangan berharga yang menjembatani warisan keilmuan Islam yang kaya dengan

tantangan intelektual dan saintifik masa kini. Jurnal ini, pada pandangan pertama, menawarkan spektrum topik yang menarik, terutamanya dengan fokus yang signifikan pada konsep 'adab' dan terjemahan teks klasik.

1. Fokus Terhadap Konsep 'Adab': Kedalaman Tradisional dan Relevansi Kontemporari

Jurnal ini nampaknya memberikan penekanan yang kuat kepada konsep 'Adab', dengan beberapa artikel yang secara langsung membahasnya (Artikel 4, 5, 6, 7). Ini adalah pilihan yang sangat strategik dan penting. Dalam pengajian tradisional Islam, 'adab' bukanlah sekadar sopan santun, tetapi merupakan kerangka holistik yang meliputi etika, moral, disiplin ilmu, dan tata cara spiritual.

- **Kedalaman Analisis Tradisional:** Artikel-artikel seperti "Konsep Adab Menurut Imam Al-Ghazali: Suatu Huraian Menyeluruh" (Artikel 5) dan "Definisi dan Konsep Adab Dalam Agama Islam" (Artikel 6) sangat dihargai. Mereka harus dievaluasi berdasarkan ketepatan dalam menelusuri sumber-sumber primer seperti karya Al-Ghazali (misalnya, *Ihya' Ulumuddin*) dan teks-teks klasik lain. Adakah mereka berhasil menangkap nuansa dan kompleksitas definisi 'adab' sebagaimana dipahami oleh ulama-ulama terdahulu? Apakah mereka menyoroti dimensi spiritual dan intelektual 'adab' yang sering terabaikan dalam pemahaman moden?
- **Relevansi Kontemporari dan Aplikasi Sosio-Agama:** Artikel-artikel seperti "Kekurangan Adab Sebagai Punca Kelemahan Dan Kemunduran Umat Islam: Satu Tinjauan Berasaskan Pemikiran Syed Muhammad Naquib Al-Attas" (Artikel 4) dan "Kepentingan Adab Dalam Perhubungan Dengan Allah Dan Sosial Manusia: Satu Analisis Sosio-Agama" (Artikel adalah kunci untuk menunjukkan relevansi 'adab' dalam konteks moden.
- **Dari Perspektif Al-Attas:** Pendekatan melalui pemikiran Syed Muhammad Naquib Al-Attas sangat relevan. Al-Attas sendiri adalah tokoh yang sangat peduli dengan krisis 'adab' dalam dunia Islam kontemporari, dan beliau melihatnya sebagai akar permasalahan

kemunduran peradaban Islam. Ulasan harus menilai sejauh mana artikel ini berhasil mengaplikasikan kerangka Al-Attas secara kritis dan analitis.

- Adakah ia hanya sekadar mengulang pemikiran Al-Attas, atau ia menyajikan analisis yang lebih mendalam tentang bagaimana krisis 'adab' bermanifestasi dalam isu-isu spesifik masa kini?
- **Analisis Sosio-Agama:** Artikel yang melakukan "Analisis Sosio-Agama" terhadap kepentingan adab adalah contoh yang baik untuk menjembatani pengajian tradisional dengan sains sosial. Penting untuk melihat metodologi yang digunakan. Adakah ia menggunakan pendekatan kualitatif (misalnya, analisis naratif atau tematik dari teks-teks keagamaan yang relevan dengan interaksi sosial) atau adakah ia cuba untuk mengukur impak 'adab' terhadap hubungan sosial melalui kaedah empirikal tertentu? Ini adalah titik di mana interdisiplinarity antara Pengajian Islam dan sosiologi/antropologi menjadi sangat nyata.

2. Terjemahan Teks Klasik: Pemuliharaan dan Aksesibiliti Ilmu

Penyertaan terjemahan teks klasik seperti "Al-Fiqh Al-Akbar: Matan Dan Terjemahan Karya Imam Abu Hanifah" (Artikel 9) adalah sumbangan yang sangat berharga. Ini menunjukkan komitmen jurnal untuk memulihara dan membuat warisan intelektual Islam lebih mudah diakses.

- **Ketepatan dan Kejelasan Terjemahan:** Kualiti terjemahan adalah kritikal. Adakah terjemahan ini menangkap makna asal dengan tepat tanpa mengorbankan kejelasan dalam bahasa sasaran (Melayu)? Adakah ia disertai dengan nota kaki atau penjelasan yang memadai untuk istilah-istilah teknis atau konsep-konsep yang kompleks dalam fiqh dan teologi Islam?
- **Signifikansi dalam Pengajian Tradisional:** Al-Fiqh Al-Akbar adalah salah satu teks teologi (aqidah) terpenting dalam tradisi Hanafi. Terjemahan ini sangat membantu mahasiswa dan penyelidik yang mungkin tidak mahir dalam bahasa Arab klasik untuk mengakses sumber primer ini. Ulasan harus menyoroti bagaimana terjemahan ini

dapat memajukan pemahaman tentang teologi awal Islam dan perdebatan doktrin.

3. Aspek Sains Islam (Tidak Langsung) dan Potensi Perkembangan

Meskipun Jurnal ini tidak secara eksplisit menampilkan artikel tentang "sains Islam" dalam pengertian modern (misalnya, fizik, biologi, perubatan dari perspektif Islam), penekanan pada 'adab' dan terjemahan teks klasik memiliki kaitan tidak langsung yang signifikan:

- **Adab dan Etika Sains:** Konsep 'adab' sangat relevan dalam membina kerangka etika untuk sains. Bagaimana 'adab' dapat membimbing penyelidikan saintifik, penggunaan teknologi, dan tanggungjawab moral seorang saintis Muslim? Ini adalah area di mana Pengajian Islam tradisional dapat memberikan sumbangan besar kepada filsafat dan etika sains. Walaupun tidak dibahas langsung, potensi untuk penelitian masa depan dalam Jurnal NAQSH untuk mengeksplorasi hubungan ini sangat besar.
- **Teks Klasik sebagai Fondasi Epistemologi:** Teks-teks seperti Al-Fiqh Al-Akbar membentuk dasar epistemologi Islam. Memahami bagaimana ulama dahulu memahami alam, Tuhan, dan pengetahuan adalah prasyarat untuk mengembangkan 'sains Islam' yang koheren. Terjemahan ini membantu kita memahami dasar-dasar pemikiran yang mungkin relevan untuk membangun kembali narasi sains Islam yang autentik.

4. Struktur dan Kualiti Penerbitan

Selain kandungan, aspek teknis penerbitan juga perlu diulas:

- **Kejelasan Penulisan dan Bahasa:** Adakah gaya penulisan artikel jelas, ringkas, dan mudah difahami? Adakah penggunaan terminologi Islam konsisten dan tepat?
- **Susunan dan Konsistensi:** Adakah susunan artikel dalam jurnal logik? Adakah terdapat konsistensi dalam format penulisan dan rujukan?
- **Penerbitan Berterusan (Kontinuiti):** Jurnal ini adalah Bil.4. Ini menunjukkan kesinambungan dan komitmen. Ulasan dapat

mengomentari bagaimana jurnal ini telah berkembang dari isu-isu sebelumnya (Bil.2 dan Bil.3 disebutkan di awal halaman) dan apakah ada peningkatan dalam kualiti dan kedalaman kandungan.

Kesimpulan dan Cadangan

Jurnal Akademi NAQSH Bil.4 menunjukkan komitmen yang kuat dalam memperkaya pengajian Islam, terutamanya melalui penekanan pada konsep 'adab' dan aksesibiliti teks-teks klasik. Ini adalah langkah penting dalam memulihkan dan memperkuat fondasi tradisional Islam.

Untuk memperkuat dimensi sains Islam dan interdisipliner secara lebih eksplisit pada masa hadapan, saya menyarankan agar jurnal ini dapat mempertimbangkan:

- **Mendorong Artikel yang Meneliti Hubungan Langsung Antara Sains Kontemporari dan Perspektif Islam:** Contohnya, kajian tentang etika AI dari perspektif Fiqh, atau perbincangan tentang konsep alam semesta dalam Islam dan kosmologi moden.
- **Menggalakkan Penggunaan Metodologi Campuran:** Menggabungkan analisis tekstual (dari pengajian tradisional) dengan kaedah empirikal (dari sains sosial) untuk isu-isu yang memerlukan pemahaman holistik.
- **Menampilkan Kajian Perbandingan:** Membandingkan konsep-konsep tertentu dalam Islam dengan perspektif dari tamadun lain atau kerangka falsafah Barat untuk memperluas cakrawala intelektual.

Secara keseluruhan, Jurnal Akademi NAQSH Bil.4 adalah sumbangan yang patut dihargai dalam landskap penerbitan ilmiah Islam di Malaysia. Ia berfungsi sebagai platform penting untuk pemeliharaan dan pengembangan ilmu tradisional Islam, sambil membuka pintu kepada perbincangan kontemporari yang relevan.

PERANCANGAN AKTIVITI KURIKULUM AKADEMI NAQSH SESI (1447/1448) 2025/2026

Oleh: Hadhrat Maulana Syaikh Jalalluddin Ahmad Ar-Rowi Al-Amani

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh dan salam sejahtera,

Bersyukur kita ke hadrat Ilahi atas limpah kurnia-Nya. Sebagai pengetua Akademi NAQSH, saya amat teruja untuk membentangkan perancangan aktiviti bagi sesi akademik 2025/2026. Perancangan ini dirangka dengan teliti bagi memastikan setiap pelajar mendapat pengalaman pembelajaran yang holistik, seiring dengan visi dan misi Akademi NAQSH untuk melahirkan individu yang cemerlang dari segi akademik, sahsiah, dan kemahiran insaniah.

Fokus utama kita pada sesi ini adalah untuk memperkukuh asas keilmuan, meningkatkan kemahiran praktikal, dan memupuk nilai-nilai murni dalam kalangan pelajar. Kami percaya bahawa dengan keseimbangan antara ketiga-tiga aspek ini, pelajar-pelajar kita akan lebih bersedia menghadapi cabaran masa hadapan.

Teras Pertama: Kecemerlangan Akademik

Asas kepada pendidikan berkualiti adalah kecemerlangan akademik. Kita akan terus berusaha meningkatkan prestasi pelajar dalam semua mata pelajaran.

- **Minggu Penilaian Pertengahan Sesi (Jun 2025):** Penilaian berterusan untuk mengukur pemahaman pelajar dan mengenal pasti bidang yang memerlukan penambahbaikan.
- **Kelas Tambahan Fokus (Julai 2025 - Februari 2026):** Kelas tambahan berjadual untuk mata pelajaran kritikal seperti ilmu Nahwu, ilmu Saraf, ilmu Balaghah, ilmu Mantiq, ilmu Tauhid, ilmu Aqidah, ilmu Usuluddin, ilmu Usul Fiqah, ilmu Fiqah, ilmu Tajwid, Terjemahan dan Tafsir Al-Qur'an, ilmu al-Hadis, ilmu Sirah, ilmu Adab, Bahasa Arab, Bahasa Inggeris, Bahasa Melayu, Bahasa Urdu dan Bahasa Farsi. Tumpuan diberikan kepada topik yang sering menjadi cabaran kepada pelajar.

- **Bengkel Teknik Menjawab Soalan (Ogos 2025):** Bengkel intensif untuk semua peringkat pelajar, fokus kepada strategi dan teknik menjawab soalan peperiksaan dengan berkesan.
- **Program Mentor-Mentee (Sepanjang Sesi):** Pelajar senior yang cemerlang akan dipadankan dengan pelajar junior untuk sesi bimbingan akademik dan motivasi.
- **Perpustakaan Digital dan Sumber Pembelajaran (Sepanjang Sesi):** Memastikan akses mudah kepada bahan-bahan rujukan dan sumber pembelajaran digital yang relevan untuk semua mata pelajaran.
- **Peperiksaan Akhir Sesi (Mac 2026):** Penilaian menyeluruh bagi mengukur pencapaian akademik pelajar sepanjang sesi.

Teras Kedua: Pembangunan Kemahiran Insaniah dan Kokurikulum

Selain akademik, kemahiran insaniah dan penglibatan kokurikulum adalah penting untuk membentuk pelajar yang seimbang dan berdaya saing.

- **Hari Aktiviti (Julai 2025):** Pelancaran kelab dan persatuan baru, serta pendaftaran ahli untuk pelbagai aktiviti kokurikulum seperti Kelab Syarahan, Kelab Penulis, Kelab Kesenian, dan Kelab Persilatan.
- **Kem Kepimpinan Pelajar (Ogos 2025):** Program intensif untuk melatih barisan kepimpinan pelajar, meliputi kemahiran komunikasi, membuat keputusan, dan penyelesaian masalah.
- **Hari Keusahawanan Muda (September 2025):** Pelajar akan berpeluang merancang dan melaksanakan projek perniagaan kecil-kecilan, memupuk kemahiran keusahawanan dan kewangan.
- **Pertandingan Inovasi Sains dan Teknologi (Oktober 2025):** Mendorong pelajar untuk berfikir secara kritis dan kreatif dalam menghasilkan projek inovatif yang berkaitan dengan sains dan teknologi.
- **Minggu Seni dan Kebudayaan (November 2025):** Pelbagai persembahan dan pameran seni oleh pelajar, meraikan kepelbagaian bakat dan warisan budaya.

- **Program Khidmat Masyarakat (Januari 2026):** Aktiviti kesukarelawan di komuniti setempat untuk menanamkan rasa tanggungjawab sosial dan empati.

Teras Ketiga: Pemupukan Sahsiah dan Nilai Murni

Pembentukan sahsiah terpuji dan penghayatan nilai-nilai murni adalah tunggak kepada pembangunan insan kamil.

- Majlis Zikir dan Tazkirah Mingguan (Setiap Ahad malam Isnin): Memupuk nilai-nilai kerohanian dan disiplin diri dalam kalangan pelajar.
- Program Sahsiah Unggul (Sepanjang Sesi): Modul pembangunan sahsiah yang mengintegrasikan nilai-nilai murni dalam setiap aspek kehidupan pelajar, termasuk adab, integriti, dan hormat-menghormati.
- Sesi Dakwah, Motivasi dan Kaunseling (Secara Berkala): Jemputan penceramah motivasi dan sesi kaunseling individu atau berkumpulan untuk membantu pelajar menangani cabaran peribadi dan akademik.
- Sambutan Hari Kebesaran Islam/Perayaan Utama (Mengikut Takwim): Menganjurkan majlis sambutan yang sesuai untuk memupuk kefahaman dan penghayatan nilai-nilai agama serta perpaduan.
- Kem Ibadah dan Dakwah (Disember 2025): Program luar yang berfokus kepada pembangunan ketahanan mental dan fizikal, serta kerjasama berpasukan.

Takwim Ringkas Sesi 2025/2026

- Julai 2025: Hari Kokurikulum, Pendaftaran Aktiviti Ko-kurikulum
- Julai 2025: Kem Kepimpinan Pelajar
- Julai 2025: Peperiksaan Pertengahan Sesi
- Ogos 2025: Bengkel Teknik Menjawab Soalan
- September 2025: Hari Keusahawanan Muda
- Oktober 2025: Pertandingan Inovasi Sains dan Teknologi
- November 2025: Minggu Seni dan Kebudayaan

- Disember 2025: Kem Ibadah dan Dakwah
- Januari 2026: Program Khidmat Masyarakat
- Februari 2026: Kelas Tambahan Fokus Berakhir
- Mac 2026: Peperiksaan Akhir Sesi

Saya menyeru kepada semua warga Akademi NAQSH, termasuk guru-guru, kakitangan sokongan, ibu bapa, dan terutamanya para pelajar, untuk bersama-sama menjayakan setiap aktiviti yang dirancang. Kerjasama dan komitmen anda adalah kunci kepada kejayaan sesi 2025/2026 ini.

Marilah kita jadikan sesi ini sebagai satu platform untuk belajar, berkembang, dan mencapai kecemerlangan bersama.

Sekian, terima kasih.

Yang Ikhlas,

(Hadhrat Maulana Jalalludin Ahmad Ar-Rowi)

Pengetua Akademi NAQSH

IRSYADAT PARA MURSYIDIN: PETIKAN DARIPADA MAQAMAT FADHZLIYYAH

Oleh: Hadhrat Syaikh Wan Elyas bin Wan Ahmad

Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

IRSYADAT AL-MURSYID

Irsyad 1

‘Uruj terhasil dengan empat cara:

1. Zikir yang banyak.
2. Ittiba’ Syari’at.
3. Taqwa dengan meninggalkan perkara-perkara makruh.
4. Rabitah Syaikh.

Irsyad 2

Ilmu tanpa amal, dan amal tanpa ikhlas tidaklah mendatangkan faedah.

Irsyad 3

Solat dua rakaat dengan ikhlas lebih baik daripada solat yang banyak rakaat namun kosong tiada ikhlas.

Irsyad 4

Penuntut Maula bukanlah penuntut yang memenuhi kehendak nafs, kerana itulah dia perlu meninggalkan segala permata, dan perhiasan, dan barang penghidupan, dan barang dagangan pun perlu ditinggalkan.

Irsyad 5

Hendaklah berkhidmat terhadap makhluk,

Tasawwuf bajaz khidmati khalaq nest,

Batasbih wa sajadah wa dzauq nest.

Tasawuf tiadalah melainkan berkhidmat kepada makhluk, bukan hanya dengan bertasbih, sujud dan mengalami dzauq.

Irsyad 6

Untuk tasawuf perlu kepada empat perkara:

1. Kurangkan bercakap.
2. Kurangkan tidur.
3. Kurangkan makan.
4. Kurangkan bercampur bersama manusia.

Irsyad 7

Pada permulaan zikir hendaklah berzikir Ismu Dzat berbanding Selawat, kerana Selawat bersifat sejuk dan Ismu Dzat bersifat panas, dan bagi para muftadi adalah dituntut menghasilkan kehanyutan 'asyiq terhadap Ismu Dzat.

Irsyad 8

Di kalangan kaum muslimin semakin kurang berhati-hati terhadap perkara yang suci dan tidak suci. Oleh kerana itu, makanan yang dimasak di kedai janganlah segera dimakan.

Irsyad 9

Barangsiapa yang menjaga khayalan yang suci semasa sedar, maka sewaktu mimpi khayalan yang buruk tidak akan datang. Jikalau di dalam mimpi adakalanya terlihat sesuatu rupa yang indah, adakalanya melihat sesuatu yang buruk, jikalau melihat sesuatu yang buruk, ketika terjaga hendaklah menyebut:

"A'uzubillahi minasyaiton nirrojim"

Kemudian hendaklah mengisyaratkan seperti meludah ke sebelah kiri sebanyak tiga kali.

Irsyad 10

Setakat yang mampu hendaklah beramal atas perkara 'Azimah, untuk para salik beramal atas perkara Rukhsah tidak diberikan sebarang ijazat.

Irsyad 11

Pada sebahagian waktu, berlaku was-was dan lintasan khatrah ke atas salik, hendaklah jangan berasa menggelabah dengan perkara tersebut.

Irsyad 12

Zat mubarak Baginda Nabi ﷺ adalah rahmat bagi sekalian alam, barang siapa yang inginkan bahagian rahmat sebagai sesuatu bahagian untuk dirinya maka hendaklah dia mencintai Nabi ﷺ dan masuk ke dalam bayangan rahmat pemeliharaan Baginda Nabi ﷺ.

Irsyad 13

Sekadar mana seseorang salik memuliakan syaikhnya di dalam hati, dengan kadar itulah dia akan memperolehi faedah. Tariqat secara keseluruhannya adalah adab, hanya dengan adab sahaja kita akan mendapat segala-galanya.

Hadhrat Khwajah Fadhzal ‘Ali Quraishi Rahimahullah ketika menghadiri majlis Hadhrat Khwajah Muhammad ‘Utsman Damani Rahimahullah dan berkhidmat kepadanya, halnya berkeadaan seperti seekor anjing yang duduk di bucu pintu.

Irsyad 14

Pada suatu hari, Mujaddid kurun ketiga belas Hijrah, Hadhrat Maulana Ghulam ‘Ali Syah ‘Abdullah Dehlawi rahimahullah telah hadir dalam berkhidmat pada syaikhnya Hadhrat Khwajah Mirza Mazhar Jani Janan Syahid Rahimahullah, dan pada pangkin mana yang Hadhrat Syaikhnya duduk, maka Hadhrat Syah akan duduk di atas pangkin tersebut apabila Hadhrat Syaikh mengisyaratkan kepada Hadhrat Syah supaya duduk di atas pangkin, maka kemudian Hadhrat Syah membacakan serangkai syair:

*Tanah adalah tempat di bawah Sulaiman kami,
Kami bertelanjang bulat di bawah Sultan kami.*

Irsyad 15

Pada para penuntut Maula sebahagian mereka mengalami hal-hal dan waridat dan jazbah dan sebagainya, dan pada sebahagian yang lain tidak berlaku apa-apa namun dengan nikmat kurniaan Ilahi kiranya berlaku, maka adalah sama dengan pandangan umumnya.

Dalam sebuah kereta api ada dua orang lelaki sedang bersafar, sesorang berjaga sambil menikmati persiaran perjalanannya dan seorang lagi tidur sambil menempuh safar, pada manzil maksud, kedua-dua mereka sama sampai.

Begitu juga hal para taliban Maula, menuntut Maula adalah maksud yang asal, dzauq, dan syauq, dan jazbah bukan perkara maksud.

Imam Rabbani Mujaddid Alf Tsani Rahimahullah berkata:

Thalibi dzauq wa syauq thalibi maula nest,

yang bermaksud, “Para penuntut dzauq dan syauq bukanlah penuntut Maula.”

Irsyad 16

Setakat mana yang mampu hendaklah berusaha supaya menjauhkan diri daripada ikhtilaf perbezaan pendapat antara para imam.

KECERDASAN BUATAN (AI): TINJAUAN TERHADAP TAKRIFAN, KEGUNAAN, ANCAMAN, DAN FAEDAH UNTUK UMAT ISLAM DAN SELURUH UMAT MANUSIA

Oleh: Syaikh Ahmad Asyraf Bin Mohd Run

Penyelidik Fakulti Pengajian Islam, AKADEMI NAQSH

Abstrak

Kecerdasan Buatan (Artificial Intelligence, AI) merupakan satu bidang teknologi yang semakin berkembang pesat dan memberi impak besar terhadap pelbagai aspek kehidupan manusia. Artikel ini membincangkan takrifan AI, fungsinya, kegunaannya dalam pelbagai bidang, ancaman dan risiko yang dibawanya, serta faedah dan kelebihannya. Penekanan khas diberikan kepada implikasi AI terhadap umat Islam, khususnya dalam aspek keagamaan, sosial dan pembangunan umat. Selain itu, dibincangkan juga manfaat AI terhadap umat manusia secara keseluruhan. Artikel ini bertujuan memberi pencerahan kepada para penyelidik dan masyarakat umum tentang peranan AI dalam membentuk masa depan umat sejagat secara etika dan berperikemanusiaan.

1. Pengenalan

Kecerdasan Buatan (AI) telah menjadi pemangkin utama kepada Revolusi Industri Keempat. Ia berfungsi sebagai teknologi teras dalam pelbagai sistem pintar seperti automasi, pemprosesan bahasa semula jadi, pembelajaran mesin, dan analitik data besar. Dalam dunia Islam dan global, AI menawarkan potensi luar biasa untuk memperkukuhkan sistem sosial, pendidikan, perubatan, ekonomi dan juga bidang keagamaan.

2. Takrifan AI

AI merujuk kepada sistem komputer atau mesin yang direka untuk meniru keupayaan kognitif manusia seperti pembelajaran, penaakulan, penyelesaian masalah, dan membuat keputusan. Menurut John McCarthy, salah seorang pengasas bidang AI, AI ialah "sains dan kejuruteraan mencipta mesin pintar". AI bukan sahaja merangkumi algoritma yang belajar daripada data, tetapi juga sistem yang boleh membuat ramalan, menyesuaikan diri dengan persekitaran dan bertindak secara autonomi.

3. Fungsi dan Kegunaan AI

Fungsi AI meliputi pelbagai aspek:

1. **Pembelajaran Mesin (Machine Learning):** AI belajar dari data dan memperbaiki keupayaannya dari masa ke semasa.
2. **Pemprosesan Bahasa Semula Jadi (Natural Language Processing):** Membolehkan mesin memahami dan menjana bahasa manusia.
3. **Visi Komputer:** Keupayaan untuk mengenali dan menganalisis imej serta video.
4. **Robotik:** Mengawal pergerakan fizikal robot dalam persekitaran sebenar.
5. **Sistem Pakar:** AI digunakan untuk meniru keputusan pakar dalam bidang seperti perubatan atau undang-undang.

Kegunaan AI dalam kehidupan seharian termasuk:

1. **Perubatan:** Diagnosis penyakit menggunakan algoritma pintar.
2. **Pendidikan:** Sistem pembelajaran adaptif dan tutor maya.
3. **Kewangan:** Pengesanan penipuan dan pengurusan pelaburan.
4. **Pertanian:** Ramalan cuaca dan pemantauan tanaman.
5. **Keselamatan:** Sistem pengesanan wajah dan pemantauan video.

4. Ancaman dan Risiko AI

Walaupun AI membawa banyak manfaat, ia juga disertai dengan beberapa ancaman:

1. **Kehilangan pekerjaan:** Automasi boleh menggantikan pekerjaan manusia.
2. **Bias algoritma:** AI boleh mengukuhkan diskriminasi sosial jika data latihannya tidak seimbang.
3. **Pelanggaran privasi:** AI yang mengumpul dan menganalisis data peribadi berpotensi menceroboh privasi individu.
4. **Penggunaan dalam peperangan:** Sistem senjata autonomi boleh digunakan untuk tujuan yang tidak beretika.
5. **Ketidakseimbangan kuasa:** Negara atau syarikat besar yang menguasai AI boleh memperkukuh ketidaksamaan global.

5. Faedah dan Kelebihan AI untuk Umat Islam

AI mempunyai potensi besar dalam memperkukuh kehidupan umat Islam jika digunakan secara bertanggungjawab dan mengikut syariah:

1. **Pendidikan Islam:** AI boleh digunakan untuk membangunkan aplikasi pembelajaran Al-Quran, hadis, fiqh dan sirah yang interaktif.
2. **Fatwa Pintar:** Sistem AI boleh membantu ulama dan majlis fatwa dalam menganalisis isu kontemporari berdasarkan data dan dalil syarak.
3. **Pengurusan Zakat dan Waqaf:** AI boleh membantu mengenal pasti golongan asnaf, mengagihkan sumber, dan memantau keberkesanan program bantuan.
4. **Kesedaran Halal:** Aplikasi AI boleh mengenalpasti produk yang mematuhi syariah dalam pasaran global.
5. **Pembangunan ekonomi umat:** AI boleh digunakan dalam merancang strategi ekonomi Islam, termasuk kewangan Islam dan pelaburan beretika.

6. Faedah AI kepada Umat Manusia Secara Umum

1. **Kemajuan Kesihatan:** Sistem AI mempercepatkan diagnosis dan memperbaiki rawatan peribadi.
2. **Peningkatan Produktiviti:** AI meningkatkan kecekapan dalam sektor perindustrian dan perkhidmatan.

3. **Ketahanan Makanan:** AI menyumbang kepada pengurusan rantai makanan dan pertanian pintar.
4. **Pendidikan Global:** AI membuka peluang kepada pendidikan berkualiti di kawasan terpencil.
5. **Pemuliharaan Alam Sekitar:** AI membantu memantau perubahan iklim dan memperkenalkan penyelesaian lestari.

7. Implikasi Etika dan Keagamaan

Bagi umat Islam, penggunaan AI mestilah mematuhi prinsip maqasid syariah – menjaga agama, nyawa, akal, keturunan, dan harta. Oleh itu, pembinaan dan aplikasi AI harus dipandu oleh nilai-nilai Islam seperti keadilan, tanggungjawab, amanah, dan mengelakkan kemudaratan.

- **Etika reka bentuk AI:** Penting agar AI tidak menggalakkan hedonisme, kebencian, atau penipuan.
- **Keadilan sosial:** AI seharusnya digunakan untuk mengurangkan jurang ekonomi dan sosial, bukan membesarkannya.
- **Kedaulatan data:** Data peribadi umat Islam perlu dilindungi daripada eksploitasi komersial atau politik.

8. Kesimpulan

AI adalah satu anugerah teknologi yang membawa potensi luar biasa, namun ia juga memerlukan kebijaksanaan dalam pengurusanannya. Bagi umat Islam, AI membuka ruang untuk memperkukuh kedudukan ummah dalam ilmu, ekonomi, dan keadilan sosial jika dimanfaatkan menurut nilai-nilai Islam. Bagi umat manusia, AI adalah alat untuk memperbaiki kehidupan, memajukan peradaban dan memperkukuh kemanusiaan, selagi ia digunakan secara beretika dan berperikemanusiaan. Tanggungjawab penyelidik dan masyarakat adalah untuk memastikan AI menjadi khadam kepada manusia, bukan tuan yang menggantikannya.

Rujukan

1. McCarthy, J., Minsky, M.L., Rochester, N., & Shannon, C.E. (1955). A Proposal for the Dartmouth Summer Research Project on Artificial Intelligence.
2. Russell, S., & Norvig, P. (2010). Artificial Intelligence: A Modern Approach. Prentice Hall.
3. Bin Talal, H.R.H. (2019). Artificial Intelligence and Ethics from an Islamic Perspective. Islamic Research and Training Institute.
4. UNESCO (2021). Ethics of Artificial Intelligence: A Global Framework.
5. Rahim, R.A. & Mustapha, A. (2020). AI in Islamic Applications: Trends and Future Prospects. Journal of Islamic Technology.

KEGUNAAN DAN RISIKO KECERDASAN BUATAN (AI) DALAM PENYELIDIKAN ILMIAH ISLAM: SUATU ANALISIS

Oleh: Syaikh Ahmad Asyraf Bin Mohd Run

Penyelidik Fakulti Pengajian Islam, AKADEMI NAQSH

Abstrak

Kecerdasan Buatan (AI) semakin mendapat tempat dalam penyelidikan ilmiah kontemporari termasuk dalam bidang Pengajian Islam. Artikel ini bertujuan menganalisis penggunaan AI sebagai alat penyelidikan ilmiah, mengenal pasti aplikasi-aplikasi yang menyokong kerja penyelidikan, serta menilai potensi risiko penggunaannya. Perbincangan ini merangkumi aspek teknikal dan epistemologikal, khususnya dalam konteks kesarjanaan Islam. Kajian ini menekankan keperluan untuk menilai AI bukan sahaja dari sudut keberkesanan teknologinya, tetapi juga dari perspektif etika, adab ilmiah, dan maqasid syariah.

1. Pengenalan

Penyelidikan ilmiah merupakan tunjang kepada kelangsungan dan kemajuan ilmu. Dalam era Revolusi Industri Keempat, pelbagai alat digital telah dimanfaatkan untuk mempercepatkan proses pengumpulan data, analisis dan penulisan. Salah satu teknologi yang muncul sebagai alat penting dalam bidang penyelidikan ialah Kecerdasan Buatan (Artificial Intelligence, AI). Di sebalik manfaatnya, penggunaan AI dalam penyelidikan ilmiah, khususnya dalam bidang Pengajian Islam, masih memerlukan pencerahan, pengawalan etika, dan analisis risiko yang menyeluruh.

2. Takrif dan Ciri AI dalam Konteks Penyelidikan

AI ditakrifkan sebagai keupayaan sistem komputer untuk melaksanakan tugas yang lazimnya memerlukan kecerdasan manusia, termasuk membuat inferens, menganalisis makna, dan menjana kandungan. Dalam konteks penyelidikan, AI merujuk kepada aplikasi teknologi yang boleh membantu proses:

1. Pengumpulan dan pembersihan data
2. Terjemahan teks sumber primer
3. Pengecaman teks manuskrip
4. Analisis kandungan tematik dan wacana
5. Penjanaan ringkasan dan cadangan hipotesis

AI bukan semata-mata alat automasi, tetapi turut berfungsi sebagai pemudah cara intelektual, jika digunakan dengan kaedah yang betul.

3. Aplikasi AI dalam Penyelidikan Ilmiah Islam

Beberapa aplikasi AI yang relevan dan berkesan dalam penyelidikan ilmiah Islam termasuk:

3.1 Natural Language Processing (NLP)

Digunakan untuk menganalisis teks Arab klasik dan kontemporari. Aplikasi seperti Farasa dan Camel Tools membolehkan pemprosesan morfologi dan sintaktik teks Arab, penting dalam menganalisis nas-nas syarak, tafsir dan hadis.

3.2 Machine Translation

AI digunakan dalam terjemahan teks Arab-Inggeris atau Arab-Melayu. Walaupun ketepatan masih menjadi isu, alat seperti DeepL, Google Translate AI-powered, dan OPUS-MT memberikan asas pemahaman awal sebelum semakan ilmiah dilakukan.

3.3 Manuscript Analysis (OCR & HTR)

Perisian AI seperti Transkribus dan Tesseract OCR membolehkan penyelidik menyalin dan menganalisis manuskrip Islam lama melalui

pengesanan tulisan tangan (Handwritten Text Recognition), membuka ruang kepada kajian turath (warisan ilmu) yang lebih mendalam.

3.4 Chatbot Ilmiah & Penjana Kandungan

AI seperti ChatGPT, Claude.ai, dan Perplexity.ai boleh membantu penyelidik mencari sumber rujukan, menjelaskan konsep, merumuskan teori, serta menjana struktur artikel berdasarkan input pengguna.

3.5 Citation & Reference Management

AI dalam aplikasi seperti Zotero, Mendeley, dan EndNote membantu pengurusan bibliografi secara pintar dan automatik, mengurangkan beban teknikal dalam penyediaan rujukan.

3.6 Analitik Bibliometrik dan Penemuan Literatur

AI digunakan dalam sistem seperti Connected Papers, Scite.ai, dan Semantic Scholar untuk memahami jaringan rujukan, mengenal pasti trend kajian dan kesan ilmiah sesebuah karya.

4. Manfaat Penggunaan AI dalam Penyelidikan Islam

4.1 Peningkatan Kecekapan Kerja

AI mempercepatkan tugas-tugas rutin penyelidik seperti semakan teks, penulisan awal, dan penjanaan bibliografi.

4.2 Akses kepada Sumber Baharu

AI membuka peluang untuk meneroka sumber-sumber ilmu klasik yang sebelum ini sukar diakses, khususnya manuskrip dalam bentuk imej.

4.3 Pembantu Idea dan Sintesis

AI boleh mencadangkan kerangka teori, mengenal pasti jurang kajian, dan menyokong pemikiran kritis penyelidik.

4.4 Keterangkuman Ilmu

Dengan bantuan AI, pelbagai golongan – termasuk bukan Arab – dapat mendalami ilmu Islam dengan lebih berkesan, justeru memperluaskan jangkauan dakwah ilmiah.

5. Risiko dan Ancaman Penggunaan AI dalam Penyelidikan Ilmiah

5.1 Kehilangan Ketulenan Ilmiah

Penggunaan AI yang berlebihan boleh mendorong kepada sikap malas berfikir dan sekadar menyalin kandungan yang dijana mesin tanpa penilaian kritis.

5.2 Isu Plagiarisme Tidak Sedar

Teks yang dijana AI boleh menyerupai gaya penulisan orang lain tanpa disedari, menimbulkan isu integriti akademik.

5.3 Bias Algoritma

AI dibina berdasarkan data sedia ada yang mungkin tidak seimbang atau memihak kepada satu sudut pandang, termasuk dalam konteks ideologi atau tafsiran Islam.

5.4 Ketergantungan kepada Teknologi Asing

Kebanyakan alat AI dikuasai oleh syarikat luar, menyebabkan kebergantungan data dan infrastruktur kepada kuasa luar yang mungkin tidak neutral dalam hal ehwal Islam.

5.5 Kesilapan dalam Tafsiran Nas

AI tidak mempunyai keupayaan memahami maqasid syariah secara penuh. Oleh itu, penggunaannya untuk menganalisis hukum atau nas perlu diawasi secara berhati-hati oleh para ulama dan penyelidik terlatih.

6. Cadangan Etika dan Kerangka Penggunaan AI oleh Penyelidik Islam

- Penggunaan sebagai alat bantu, bukan sumber utama ilmu. AI tidak boleh menggantikan proses ijtihad, tadabbur dan analisis manusia.
- Pengesahan semula oleh insan. Segala maklumat yang dijana oleh AI mesti diperiksa dan dinilai semula secara manual dan kritis.
- Penerapan maqasid syariah. Penggunaan AI mestilah menepati prinsip menjaga agama, akal dan integriti ilmu. Pendidikan literasi AI. Penyelidik dalam bidang Islam perlu didedahkan dengan ilmu asas AI agar dapat menggunakannya secara bijaksana.

Kesimpulan

AI merupakan alat berkuasa yang dapat menyumbang kepada pencerahan ilmu dan pemerkasaan penyelidikan dalam bidang Pengajian Islam. Namun, penggunaan AI perlu disertai dengan sikap berhati-hati, nilai adab, dan pengetahuan etika supaya ia tidak merosakkan integriti ilmu. Pengkaji Islam perlu mendepani cabaran ini dengan membangunkan paradigma penggunaan AI yang sesuai dengan nilai Islam dan tujuan ilmu yang hakiki: mencari kebenaran, menyebarkan manfaat, dan mendekatkan diri kepada Allah.

Rujukan

1. Al-Attas, S. M. N. (1980). *The Concept of Education in Islam*. Kuala Lumpur: ISTAC.
2. McCarthy, J. (2007). *What is Artificial Intelligence?* Stanford University.
3. Osman Bakar (2017). *Islamic Science and the Contemporary World*. UBD Press.
4. Rahim, R. A., & Zulkifli, M. N. (2021). Artificial Intelligence and Islamic Jurisprudence: A Fiqh-Based Framework. *Journal of Islamic Technology*.
5. UNESCO. (2021). *Recommendation on the Ethics of Artificial Intelligence*.
6. Salim, N. M., & Omar, S. Z. (2020). Application of AI in the Islamic Manuscript Studies. *Journal of Islamic Informatics*.

PERKEMBANGAN TARIKAT TASAWUF DI NEGERI PANTAI TIMUR MALAYSIA

Oleh: Syaikh Nik Suhaimi

Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

Abstrak

Kajian ini menelusuri perkembangan tarikat tasawuf di negeri-negeri Pantai Timur Malaysia iaitu Kelantan, Terengganu, Pahang dan Johor dari zaman awal kedatangan Islam hingga ke hari ini. Penelitian ini memberi fokus kepada sejarah kemasukan Islam, perkembangan institusi tasawuf, tokoh-tokoh utama, serta peranan tarikat dalam pembinaan masyarakat dan cabaran kontemporari. Kajian ini menggunakan pendekatan sejarah dan analisis kualitatif dengan merujuk kepada manuskrip, sumber primer dan sekunder termasuk temubual dengan pengamal tarikat.

Kata kunci: Tasawuf, Tarikat, Pantai Timur, Kelantan, Terengganu, Pahang, Johor, Islam, sejarah

1. Pengenalan

Tasawuf merupakan cabang ilmu dalam Islam yang menekankan aspek kerohanian dan pembersihan jiwa. Di rantau Nusantara, khususnya Malaysia, tasawuf berkembang pesat melalui institusi tarikat. Negeri-negeri Pantai Timur Malaysia menjadi antara pusat penting dalam perkembangan tasawuf sejak awal kedatangan Islam. Kajian ini bertujuan menganalisis perkembangan tersebut dari sudut sejarah, tokoh, institusi dan pengaruh sosial.

2. Sejarah Awal

Kedatangan Islam di Pantai Timur Islam dipercayai tiba di Pantai Timur melalui pedagang Arab dan Parsi sejak abad ke-12. Hubungan perdagangan dan perkahwinan dengan penduduk tempatan mempercepatkan proses Islamisasi. Kelantan dan Terengganu mencatat

bukti awal seperti Batu Bersurat Terengganu (1303M) yang menyebut undang-undang Islam.

3. Kemunculan dan Perkembangan Tarikat

3.1 Tarikat di Kelantan

Kelantan dikenali sebagai pusat pengajian Islam tradisional dan menjadi nadi kepada perkembangan ilmu tasawuf dan tarikat. Beberapa tarikat utama dan terkenal yang berkembang di Kelantan termasuk Tarikat Ahmadiyyah-Idrisiyyah, Tarikat Syattariyyah, Naqsyabandiyyah, Qadiriyyah, dan Syadziliyyah. Tokoh seperti Tok Kenali dan Sheikh Daud Bukit Abal memainkan peranan penting dalam menyebarkan tasawuf. Pondok-pondok di Kelantan menjadi pusat penyebaran ilmu tasawuf. Pengaruh tarikat-tarikat ini tersebar melalui institusi pondok dan pengajian kitab-kitab tasawuf klasik.

Antara tokoh terpenting ialah Tok Kenali (Haji Muhammad Yusof bin Ahmad), seorang ulama besar dan sufi tersohor yang berperanan penting dalam menyebarkan tasawuf melalui pondoknya di Kelantan. Beliau banyak menulis dan mengajar kitab-kitab tasawuf seperti "Hidayatus Salikin" dan "Bidayatul Hidayah". Tok Kenali juga terkenal kerana mendekatkan para penuntut ilmu kepada jalan mujahadah dan tazkiyah al-nafs.

Sheikh Daud Bukit Abal pula merupakan seorang murid kepada Tok Kenali yang meneruskan perjuangan tasawuf melalui pengajian pondok dan tarikat Syattariah. Beliau dikenali dengan amalan kerohanian yang tinggi serta disiplin dalam pengajian ilmu batin dan suluk.

Selain itu, pengaruh Sheikh Wan Ali Kutan juga besar dalam menyebarkan Tarikat Ahmadiyah di Kelantan. Beliau terkenal dengan keilmuan dalam bidang tafsir, tasawuf dan fiqh serta pernah belajar di Mekah. Sumbangannya terhadap penerbitan kitab-kitab Jawi klasik turut membantu memperkasa pengajian tasawuf.

Peranan pondok-pondok seperti Pondok Pasir Tumboh, Pondok Lubuk Tapah dan Pondok Kandis menjadi pusat utama pengajian tasawuf. Para guru pondok biasanya juga mursyid tarikat yang membimbing murid

secara rohani melalui amalan wirid, zikir dan suluk. Di samping itu, institusi surau dan madrasah turut menyokong perkembangan ajaran tasawuf. Usaha-usaha tokoh ini tidak hanya terhad kepada penyebaran ilmu, malah mereka juga membina jaringan keilmuan ke Mekah dan Mesir. Ramai pelajar Kelantan dihantar belajar ke luar negara dan kembali sebagai tenaga pengajar tasawuf. Tradisi talaqqi dan suluk masih dikekalkan dan diwarisi oleh generasi selepas mereka.

Kesannya, masyarakat Kelantan mempunyai jati diri yang kuat dengan budaya ilmu dan kerohanian yang tinggi. Budaya hidup berzikir, majlis-majlis maulid, ratib, tahlil dan pengajian kitab tasawuf menjadi kelaziman. Tasawuf bukan sahaja membentuk peribadi individu malah mencorak budaya masyarakat dan nilai sosial.

1.2 Tarikat di Terengganu

Terengganu turut menjadi medan subur perkembangan tarikat. Tarikat Naqsyabandiah dan Qadiriah berkembang pesat terutama di kalangan guru pondok. Tokoh seperti Sheikh Abdul Malik dan Tok Ku Paloh merupakan ikon dalam perkembangan tasawuf di Terengganu. Tarikat memainkan peranan penting dalam pendidikan dan penyatuan masyarakat.

1.3 Tarikat di Pahang

Pahang menerima pengaruh Islam dari Terengganu dan Kelantan. Tarikat Syattariah dan Qadiriah menjadi teras pengajian tasawuf di beberapa pondok dan madrasah. Walaupun tidak seaktif Kelantan dan Terengganu, institusi tarikat tetap wujud dan berfungsi dalam pendidikan rohani masyarakat.

1.4 Tarikat di Johor

Johor sebagai negeri selatan turut menerima pengaruh tasawuf, terutamanya melalui hubungan dengan Kesultanan Melayu Johor-Riau. Tarikat Naqsyabandiah dan Qadiriah berkembang di Johor melalui ulama dari Minangkabau dan Hadramaut. Tarikat di Johor lebih bersifat elit dan dikaitkan dengan istana dan golongan bangsawan.

2. Peranan Sosial dan Institusi Tarikat

Tarikat bukan sahaja berfungsi sebagai pusat pendidikan kerohanian tetapi juga memainkan peranan sosial. Pengaruh mereka meliputi pendidikan, ekonomi (melalui wakaf dan zakat), dan politik (nasihat kepada pemerintah). Institusi seperti pondok, madrasah dan surau menjadi pusat aktiviti tasawuf.

3. Cabaran dan Perkembangan Kontemporari

Dalam era moden, tarikat berdepan cabaran seperti persepsi negatif, pengaruh Wahabi, dan urbanisasi. Namun begitu, masih terdapat kebangkitan semula melalui penglibatan generasi muda, penggunaan media sosial dan pendekatan interdisipliner oleh pengamal moden. Gerakan seperti Naqsyabandiah Haqqani dan Shazuliah berkembang di bandar-bandar utama.

Kesimpulan

Tarikat tasawuf mempunyai akar sejarah yang kukuh di Pantai Timur Malaysia. Walaupun menghadapi pelbagai cabaran, ia tetap relevan dalam membina masyarakat berakhlak dan sejahtera. Kajian lanjut diperlukan untuk mendalami pengaruh kontemporari serta hubungan antara tarikat dan pembangunan spiritual negara.

Rujukan

- Harun Nasution (1980). *Islam Ditinjau dari Berbagai Aspeknya*.
- Nik Abdul Aziz Nik Mat (1995). *Tok Kenali: Ulama dan Pemikir Islam*.
- Wan Mohd Shaghir Abdullah (1990). *Pengantar Sejarah dan Tokoh-tokoh Tarikat*.
- Majid, A. (2001). *Tasawuf dan Tarikat di Alam Melayu*.
- Wan Mohd Shaghir Abdullah (2000). *Sumbangan Ulama Kelantan dalam Perkembangan Islam di Nusantara*.
- Abdul Rahman Haji Abdullah (1999). *Gerakan Kaum Tua-Kaum Muda di Malaysia*.

TAUHID ZAT, TAUHID SIFAT DAN TAUHID AF'AAL DALAM AQIDAH AHLI SUNNAH WAL JAMAAH: PERSPEKTIF ASYA'IRAH DAN MATURIDIAH

Oleh: Syaikh Ahmad Mursyid

Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

Abstrak

Artikel ini membicarakan konsep Tauhid Zat, Tauhid Sifat dan Tauhid Af'al dalam kerangka aqidah Ahli Sunnah wal Jamaah yang diwakili oleh mazhab Asya'irah dan Maturidiah. Ketiga-tiga dimensi tauhid ini merupakan asas penting dalam pembentukan pemahaman keesaan Allah SWT yang sah menurut metodologi Ahl al-Sunnah. Perbincangan ini turut menyoroti nuansa epistemologi yang membezakan pendekatan Asya'irah dan Maturidiah dalam memahami sifat-sifat Ilahi, di samping menjelaskan hubungan ketiga-tiga jenis tauhid tersebut dalam membina kesempurnaan iman terhadap Allah SWT.

Pengenalan

Tauhid merupakan inti ajaran Islam yang mengesakan Allah SWT dalam segala aspek. Para ulama telah mengkategorikan tauhid kepada beberapa pengkhususan bagi memudahkan pemahaman dan pengajaran. Tiga pengkhususan yang sering menjadi asas dalam tradisi teologi ialah Tauhid Zat, Tauhid Sifat, dan Tauhid Af'al. Perbincangan ini berpijak atas prinsip bahawa Allah SWT adalah Tuhan yang Maha Esa, bersifat sempurna, dan bebas daripada sebarang kekurangan atau persamaan dengan makhluk.

1. Tauhid Zat

Tauhid Zat merujuk kepada pengesaan Allah SWT pada zat-Nya, yakni bahawa zat Allah adalah tunggal, tidak berbilang, dan tidak dapat disamakan dengan sebarang entiti. Dalam epistemologi Asya'irah dan Maturidiah, zat Allah bersifat:

1. Wujud bi Dzatihi (wujud dengan sendirinya),
2. Qadim (sedia ada tanpa permulaan),
3. Baqa' (kekal tanpa pengakhiran),
4. Mukhalafah li al-hawadith (berbeza mutlak daripada makhluk).

Menurut Asya'irah, Zat Allah tidak menyerupai zat mana-mana makhluk walaupun pada aspek konsepsi umum. Konsep ini selaras dengan ayat:

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

“Tidak ada sesuatu pun yang serupa dengan-Nya, dan Dia Maha Mendengar lagi Maha Melihat.” (Surah al-Shura, 42:11)

Oleh itu, Tauhid Zat menafikan segala bentuk tajsim (penjasmanian), tashbih (penyerupaan), dan takyif (pengkhususan bentuk) bagi zat Allah SWT.

2. Tauhid Sifat

Tauhid Sifat bermakna menetapkan sifat-sifat kesempurnaan bagi Allah SWT sebagaimana dinyatakan wahyu, tanpa tahrif (penyelewengan makna), ta'til (penafian sifat), takyif (mereka bentuk sifat), atau tashbih (menyerupakan dengan makhluk). Dalam kerangka Asya'irah, Allah memiliki Sifat Ma'nawiyah yang azali, qadim, dan tidak terpisah daripada zat-Nya, tetapi bukan zat itu sendiri.

Asya'irah menetapkan sifat-sifat berikut secara tafsil (perincian):

1. Sifat Hayah (Hidup),
2. Ilmu (Mengetahui),
3. Qudrah (Berkuasa),
4. Iradah (Berkehendak),
5. Sama' (Mendengar),
6. Basar (Melihat),
7. Kalam (Berkata-kata).

Menurut Maturidiah, perbahasan sifat hampir serupa, namun mereka sedikit berbeza dalam pendekatan rasionalisasi sifat ta'alluq (hubungan sifat dengan perbuatan). Maturidiah lebih menekankan sifat sebagai ta'alluq (bergantung) pada objek ilmu atau qudrah, sedangkan Asya'irah

lebih memandang sifat sebagai ma'nawiyah yang berdiri azali bersama zat. Tauhid Sifat juga bermakna mengiktiraf sifat-sifat Allah tanpa menafikannya, kerana penafian sifat adalah pendirian Mu'tazilah, yang disepakati sesat oleh Ahl al-Sunnah.

3. Tauhid Af'al

Tauhid Af'al adalah pengesaan Allah dalam segala perbuatan dan penciptaan. Dalam bahasa lain, semua perbuatan makhluk hakikatnya berlaku dengan taqdir dan iradah Allah SWT.

Asya'irah menegaskan bahawa:

1. Semua perbuatan hakiki adalah ciptaan Allah (خلق).
2. Makhluk hanya kasb (perolehan) yang tidak mencipta hakikat perbuatan.

Inilah yang dinamakan teori al-kasb, iaitu makhluk memiliki perolehan perbuatan (ikhtiar kasbi) tetapi bukan pencipta mutlak. Ayat yang menjadi asas dalil:

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ

"Dan Allah-lah yang menciptakan kamu dan apa yang kamu kerjakan."
(Surah al-Saffat, 37:96)

Maturidiah pula sedikit berbeza dalam aspek ini. Mereka mengiktiraf bahawa perbuatan ikhtiar manusia secara hakikat dicipta oleh Allah tetapi dilaksanakan oleh makhluk dalam ruang ikhtiar terbatas yang dikurniakan. Oleh itu, makhluk mempunyai pengaruh dalam perbuatannya, tetapi masih dalam lingkup qudrat Allah. Tauhid Af'al membuang segala pengakuan kuasa mutlak makhluk dalam mencipta natijah, menafikan wujudnya kuasa otonom selain Allah. Oleh itu, pergantungan mutlak kepada Allah dan penyerahan diri kepada-Nya menjadi asas akhlak rohani.

Kesimpulan

Ketiga-tiga kategori tauhid ini tidak boleh dipisahkan dalam pembinaan aqidah yang sahih. Tauhid Zat menegaskan keunikan wujud Allah;

Tauhid Sifat menetapkan kesempurnaan-Nya tanpa menyerupai makhluk; Tauhid Af'al menafikan segala kekuasaan makhluk dalam mencipta sesuatu secara hakiki. Asya'irah dan Maturidiah menjadi dua aliran teologi utama dalam Ahli Sunnah yang memelihara keseimbangan antara rasional dan nas, antara tanzih dan tasybih, bagi memastikan keesaan Allah diimani tanpa ta'til atau tashbih.

Rujukan

1. al-Juwayni, al-Irshad ila Qawa'id al-Adillah fi Usul al-I'tiqad.
2. al-Taftazani, Sharh al-'Aqa'id al-Nasafiyyah.
3. al-Ash'ari, Maqalat al-Islamiyyin.
4. Ibn Hajar al-Haytami, al-Minhaj al-Qawim.

KONSEP ADAB DALAM INSTITUSI PENDIDIKAN: ANALISA SISTEMATIK DAN PELAN TINDAKAN BERFASA

Oleh: Syaikh Syed Rizal Afendi bin Syed Musa

Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

Abstrak

Kajian ini meneliti konsep adab dalam institusi pendidikan Islam secara sistematik, dengan menekankan peranan adab sebagai asas pembentukan insan kamil. Dengan mengambil pendekatan interdisipliner yang merangkumi sosiologi pendidikan, tasawuf, dan epistemologi Islam, kajian ini memanfaatkan teks utama seperti *Ihya' 'Ulum al-Din* karya Imam al-Ghazali, *Risalah Qushayriyyah* oleh Imam al-Qushayri, dan *Ta'dib al-Naql* oleh Syed Muhammad Naquib al-Attas. Kajian ini menganalisis krisis adab yang berlaku dalam sistem pendidikan moden dan mencadangkan pelan tindakan berfasa bagi mengembalikan adab sebagai teras pendidikan. Hasil kajian menunjukkan bahawa adab bukan sahaja mendasari proses pengajaran dan pembelajaran, malah menentukan keberkesanan pembentukan peribadi pelajar dan guru. Pelan tindakan dikemukakan dalam tiga peringkat: jangka pendek (pengukuhan latihan adab), jangka sederhana (penginstitusian kurikulum adab), dan jangka panjang (pembudayaan falsafah adab dalam dasar pendidikan nasional).

Kata Kunci: Adab, Pendidikan Islam, Tasawuf, al-Ghazali, al-Attas, Tarbiah Ruhani, Institusi Pendidikan.

1.0 Pengenalan.

Isu krisis akhlak dan ketandusan adab dalam kalangan pelajar dan pendidik masa kini telah menjadi satu perbincangan yang semakin mendesak, khususnya dalam konteks pendidikan Islam. Adab bukan sekadar etika tingkah laku, tetapi mencerminkan kedudukan seseorang dalam hubungannya dengan Allah, Rasul, ilmu, guru, dan masyarakat.

Dalam kerangka epistemologi Islam, adab menjadi asas segala ilmu dan amal. Menurut al-Attas (1979), kehilangan adab adalah punca utama kepada kekeliruan ilmu dan keruntuhan peradaban. Institusi pendidikan hari ini semakin menjauh daripada asas-asas pembentukan ruhani dan rohani pelajar. Pendidikan lebih bersifat teknokratik dan berpaksikan pencapaian akademik semata-mata tanpa memberikan penekanan yang cukup kepada pembinaan jiwa, akhlak, dan nilai. Ini membawa kepada pembentukan generasi yang mahir dari sudut teknikal tetapi rapuh dari sudut moral dan spiritual.

Kajian ini bertujuan untuk menganalisa secara mendalam konsep adab dalam institusi pendidikan dengan berpandukan kepada gagasan para ulama muktabar. Selain itu, kajian ini juga merangka satu pelan tindakan sistematik bagi menerapkan kembali nilai adab dalam pendidikan secara berfasa: jangka pendek, sederhana dan panjang.

2.0 Tinjauan Literatur

2.1 Konsep Adab dalam Tradisi Islam

Perkataan adab dalam bahasa Arab membawa maksud yang luas, antaranya "kesopanan", "etika", dan "peraturan tingkah laku yang betul". Dalam konteks Islam, adab lebih mendalam kerana merangkumi adab terhadap Allah, Rasulullah SAW, ilmu, guru, masyarakat, dan diri sendiri. Al-Ghazali dalam *Ihya' 'Ulum al-Din* menegaskan bahawa adab adalah asas segala ilmu dan ibadah. Tanpa adab, ilmu menjadi beban, dan amal menjadi sia-sia.

Imam al-Qushayri pula melalui *Risalah Qushayriyyah* menggariskan adab sebagai jalan tarbiyah sufiyyah yang membawa seseorang kepada makrifah dan fana'. Bagi beliau, murid yang tidak menjaga adab dengan gurunya akan terhibab daripada menerima limpahan ruhani.

Syed Muhammad Naquib al-Attas menegaskan bahawa adab adalah "pengiktirafan dan penempatan sesuatu pada tempat yang sewajarnya dalam hierarki wujud". Beliau melihat hilangnya adab sebagai permulaan kepada kekeliruan ilmu, kekeliruan sistem, dan akhirnya kehancuran peradaban Islam.

2.2 Kajian Lepas

Beberapa kajian lepas menunjukkan bahawa sistem pendidikan moden sering mengabaikan aspek pembentukan akhlak dan nilai. Kajian Mohd Kamal Hassan (2010) menunjukkan bahawa sistem pendidikan Islam kontemporari terlalu berorientasikan peperiksaan dan mengabaikan dimensi ruhani. Azmil Madyan (2018) pula mencadangkan integrasi antara pendidikan akhlak dan tasawuf bagi mengatasi krisis moral pelajar.

2.3 Perbandingan Institusi Pendidikan Tradisional

Institusi pondok, pesantren dan madrasah tradisional berfungsi sebagai pusat tarbiyah ruhani dan pengajaran adab. Guru bukan sekadar penyampai ilmu, tetapi mursyid yang membimbing murid kepada Allah. Kejayaan institusi ini terletak pada keberkesanan pembinaan adab sebelum ilmu, berbeza dengan sistem moden yang menekankan pencapaian kognitif.

3.0 Kerangka Teori & Metodologi Kajian

Kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif berbentuk kajian perpustakaan dan analisis kandungan. Kerangka teori berpaksikan epistemologi Islam yang berasaskan konsep adab menurut Syed Muhammad Naquib al-Attas, dan diperkuat dengan pendekatan tasawuf berdasarkan Risalah Qushayriyyah. Data dikumpulkan melalui analisis teks klasik dan kontemporari berkaitan adab, serta dokumentasi kurikulum institusi pendidikan Islam.

4.0 Analisis Konsep Adab dalam Institusi Pendidikan

Adab menjadi neraca utama dalam keseluruhan proses pendidikan Islam. Hubungan murid dan guru, cara menuntut ilmu, pengurusan masa, berpakaian, berbahasa, semuanya tertakluk kepada adab. Dalam pendidikan moden, adab telah diremehkan dan dipinggirkan. Institusi pendidikan hari ini gagal membina pelajar beradab kerana kurangnya penekanan terhadap aspek spiritual dan akhlak.

Pelajar hanya ditekankan aspek hafazan dan pemikiran, tanpa diiringi dengan jiwa tawaduk dan ta'dzim kepada ilmu dan guru. Ketiadaan unsur adab menjadikan ilmu itu tidak memberi kesan ruhani.

5.0 Pelan Tindakan Sistemik Penerapan Adab

5.1 Jangka Pendek (1–2 tahun)

1. Melaksanakan pemantauan dan latihan berkala kepada guru dan pelajar berkenaan adab Islam.
2. Modul pengenalan adab dimasukkan dalam setiap silibus subjek.
3. Kempen kesedaran nilai adab dalam sekolah.
4. Pemantauan adab harian pelajar oleh guru kelas dan pentadbiran.

5.2 Jangka Sederhana (3–5 tahun)

1. Kurikulum adab dijadikan subjek wajib dalam semua tahap persekolahan.
2. Penilaian adab pelajar sebagai sebahagian dari prestasi.
3. Mewujudkan jawatankuasa adab di setiap institusi.
4. Menjalinkan kerjasama dengan institusi sufiyyah dan pondok.

5.3 Jangka Panjang (6–10 tahun)

1. Falsafah pendidikan nasional disemak semula dengan adab sebagai teras.
2. Penubuhan universiti atau kolej khas pembentukan adab dan akhlak.
3. Latihan profesional guru berteraskan tarbiyah ruhani.
4. Penyelarasan kurikulum pendidikan negara dengan maqasid syariah dan tasawuf.

6.0 Cabaran dan Strategi Pelaksanaan

Cabaran utama termasuk:

1. Ketidakhahaman masyarakat tentang kepentingan adab.
2. Budaya materialistik dan sekularisme dalam pendidikan.
3. Kekurangan guru berkeperibadian adabi dan mursyid.

Strategi utama:

1. Meningkatkan literasi adab melalui media dan wacana awam.
2. Pelaksanaan dasar adab oleh pihak kementerian.
3. Latihan intensif untuk pendidik dan pentadbir.
4. Mewujudkan rangkaian institusi adab peringkat kebangsaan.

7.0 Rumusan dan Cadangan.

Kajian ini membuktikan bahawa adab adalah asas yang tidak boleh ditinggalkan dalam pendidikan Islam. Tanpa adab, ilmu menjadi tidak berkat, dan masyarakat kehilangan jati diri. Pelan tindakan berfasa perlu dilaksanakan dengan iltizam tinggi dari semua pihak – guru, pelajar, ibu bapa, dan kerajaan.

Cadangan utama termasuklah:

1. Menjadikan adab sebagai KPI utama institusi pendidikan.
2. Mewajibkan silibus adab berasaskan teks klasik.
3. Meningkatkan latihan guru secara berterusan.
4. Menjalinkan hubungan rapat antara institusi pendidikan dan tarekat muktabar.

Senarai Rujukan:

1. Al-Ghazali. *Ihya' 'Ulum al-Din*. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah.
2. Al-Qushayri. *Risalah Qushayriyyah*. Cairo: Dar al-Ma'arif.
3. Al-Attas, Syed Muhammad Naquib. *Islam and Secularism*. Kuala Lumpur: ISTAC.
4. Al-Attas, Syed Muhammad Naquib. *The Concept of Education in Islam*. Kuala Lumpur: ISTAC.
5. Mohd Kamal Hassan. (2010). *The Need to Understand the Crisis in Contemporary Muslim Thought*. IIUM.
6. Azmil Madyan. (2018). *Pendidikan Akhlak dan Tasawuf*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
7. Wan Mohd Nor Wan Daud. (2013). **Budaya Ilmu: Satu Penjelasan*. Kuala Lumpur: ISTAC.

PENGERTIAN ميكانيكا الكم (MEKANIKA KUANTUM) DARI BERBAGAI SUDUT PANDANGAN

Oleh: Hadhrat Maulana Syaikh Jalalluddin Ahmad Ar-Rowi Al-Amani

AKADEMI NAQSH (Naqsyabandi Akademi Quran Sunnah Hadits)

Pengertian ميكانيكا الكم (Mekanika Kuantum) dari Berbagai Sudut Pandangan

Mekanika kuantum merupakan cabang fisika yang mempelajari perilaku partikel sangat kecil seperti elektron, proton, inti atom, dan molekul, termasuk interaksi antara materi dan cahaya pada skala atomik dan subatomik. Teori ini tidak hanya menjelaskan tetapi juga memprediksi hasil eksperimen melalui kerangka matematis, seperti persamaan Schrödinger, yang menggambarkan fungsi gelombang sebagai representasi probabilitas keberadaan partikel.

Prinsip utamanya termasuk dualisme gelombang-partikel, di mana partikel kuantum memperlihatkan sifat gelombang dan partikel secara bersamaan. Selain itu, konsep kuantisasi menyatakan bahwa beberapa properti (seperti energi) hanya dapat memiliki nilai-nilai diskrit tertentu, bukan kontinu. Hal ini berbeda dengan mekanika klasik, di mana ketidakpastian Heisenberg juga menjadi inti: semakin presisi pengukuran posisi suatu partikel, semakin tidak pasti momentumnya, dan sebaliknya.

Mekanika kuantum juga menekankan sifat probabilistik; hasil eksperimen hanya dapat diprediksi sebagai kemungkinan, bukan deterministik. Misalnya, fungsi gelombang dalam persamaan Schrödinger memberikan probabilitas lokasi partikel hingga pengukuran dilakukan. Teori ini menjadi fondasi untuk memahami fenomena seperti konduksi listrik dalam bahan, spektroskopi, dan teknologi modern seperti komputer kuantum.

Dalam perspektif filosofis, mekanika kuantum menantang intuisi sehari-hari, seperti konsep "keadaan terlipat" (superposisi) hingga pengukuran mengakibatkan kolinier ke satu hasil.

Dengan demikian, teori ini tidak hanya alat matematis, tetapi juga mengajukan pertanyaan mendalam tentang realitas fisika di level terkecil. Saya akan menguraikan penjelasan mengenai mekanika kuantum, analisis kajian terperinci, serta pandangan para ilmuwan fisika, ahli falsafah, dan ilmuwan Islam menurut akidah Ahli Sunnah Wal Jamaah.

Mekanika Kuantum: Penjelasan dan Analisis Kajian Terperinci

Mekanika kuantum adalah cabang fisika yang mempelajari perilaku materi dan energi pada skala atom dan subatom. Ia berbeza secara signifikan daripada fisika klasik yang menerangkan dunia makroskopik. Beberapa konsep asas mekanika kuantum termasuk:

Dualitas Gelombang-Partikel:

- Materi dapat menunjukkan sifat gelombang dan partikel. Contohnya, elektron dapat berinteraksi seperti gelombang dan partikel. Ini mencabar pemahaman klasik tentang materi yang dianggap memiliki sifat yang tetap.

Kuantisasi:

- Energi, momentum, dan kuantiti fisik lainnya terkuantisasi, artinya hanya dapat memiliki nilai diskrit tertentu. Konsep ini menjelaskan mengapa atom hanya memancarkan cahaya pada frekuensi tertentu.

Prinsip Ketidakpastian Heisenberg:

- Tidak mungkin untuk mengetahui secara tepat posisi dan momentum partikel pada saat yang sama. Prinsip ini mencerminkan sifat probabilistik mekanika kuantum.

Superposisi dan Keterikatan Kuantum (Entanglement):

- Superposisi memungkinkan partikel untuk berada dalam beberapa keadaan pada saat yang sama. Keterikatan kuantum menghubungkan dua partikel sedemikian rupa sehingga keadaan satu partikel mempengaruhi keadaan partikel lainnya secara instan, walaupun terpisah jarak yang jauh.

Pandangan Para Ilmuwan Fisika dan Ahli Falsafah

Ilmuwan Fisika:

- Ilmuwan fisika seperti Niels Bohr, Werner Heisenberg, dan Erwin Schrödinger memainkan peranan penting dalam mengembangkan mekanika kuantum. Mereka mengakui bahawa mekanika kuantum mencabar pemahaman klasik tentang realiti dan memerlukan interpretasi filosofis yang mendalam.

Ahli Falsafah:

- Ahli falsafah seperti David Bohm dan Karl Popper telah memberikan kontribusi pada interpretasi filosofis mekanika kuantum. Mereka mempertimbangkan implikasi mekanika kuantum terhadap konsep realiti, determinisme, dan kesadaran. Falsafah ilmu juga memainkan peranan penting dalam menganalisis bagaimanakah mekanik kuantum merubah konsep saintifik yang telah lama diterima.

Pandangan Ilmuwan Islam Menurut Akidah Ahli Sunnah Wal Jamaah

Dalam konteks akidah Ahli Sunnah Wal Jamaah, ilmuwan Muslim berusaha untuk mengintegrasikan pemahaman ilmiah dengan prinsip-prinsip teologis. Beberapa pandangan mereka adalah:

Tawhid dan Keteraturan Alam:

- Mekanika kuantum dipandang sebagai bukti kebesaran dan kekuasaan Allah SWT dalam menciptakan alam semesta. Walaupun mekanika kuantum menunjukkan sifat probabilistik, ia tidak meniadakan keteraturan yang ditetapkan oleh Allah SWT.

Kausalitas dan Kehendak Allah:

- Konsep kausalitas dalam mekanika kuantum dipahami dalam kerangka kehendak Allah SWT. Walaupun terdapat ketidakpastian dalam skala kuantum, segala sesuatu tetap berada di bawah kendali Allah SWT.

Integrasi Ilmu dan Iman:

- Ilmuwan Muslim menekankan pentingnya mengintegrasikan ilmu pengetahuan dengan iman.
- Mekanika kuantum dipandang sebagai alat untuk memperdalam pemahaman tentang ciptaan Allah SWT dan meningkatkan keimanan.

Falsafah Islam dan Sains:

- Para ilmuwan Islam moden berusaha mencari titik persamaan di antara falsafah islam dan penemuan sains moden.
- Contohnya, konsep "kesaling-terikatan kuantum (entanglement)" dapat di lihat dari perspektif bahawa semua benda di alam semesta saling berhubung di dalam pengetahuan Allah SWT.

Berikut analisis menyeluruh tentang ميكانيكا الكم (Mekanika Kuantum) dari aspek epistemologi, makna, hubungannya dengan fisika, falsafah, dan akidah Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah, disertai kajian ilmiah dan akademik terkini:

1. Pengertian dan Definisi Mekanika Kuantum

Mekanika kuantum adalah cabang fisika yang mempelajari perilaku materi dan energi pada skala mikroskopis (misalnya, partikel seperti elektron, foton, dan proton) di mana hukum mekanika klasik (Newton) tidak lagi berlaku.

Prinsip Kunci:

1. **Dualitas Gelombang-Partikel:** Partikel kuantum (seperti elektron) memiliki sifat gelombang dan partikel sekaligus.
2. **Prinsip Ketidakpastian Heisenberg:** Tidak mungkin mengukur posisi dan momentum suatu partikel secara bersamaan dengan presisi sempurna .
3. **Superposisi:** Partikel dapat berada dalam beberapa keadaan sekaligus hingga diukur.
4. **Kuantisasi:** Energi dan sifat lain hanya dapat berubah dalam "lompatan" tertentu (kuantum).

2. Aspek Epistemologis (Pembentukan Pengetahuan)

Mekanika kuantum mengubah pemahaman manusia tentang realitas:

- **Perubahan Paradigma:** Dari determinisme klasik ke probabilitas (hasil pengukuran ditentukan oleh fungsi gelombang).
- **Peran Pengamat:** Aktivitas pengukuran memengaruhi hasil eksperimen (misalnya, eksperimen double-slit dan Schrödinger's cat).
- **Keterbatasan Pengetahuan:** Sifat kuantum menunjukkan batas kemampuan manusia untuk memprediksi fenomena secara mutlak.

3. Hubungan dengan Ilmu Fisika

Dasar Fisika Modern:

Mekanika kuantum mendasari pemahaman tentang struktur atom, listrik kuantum, dan fisika partikel. Teknologi seperti komputer kuantum dan mikroprosesor bergantung pada prinsip ini.

Perdebatan Ilmiah:

Interpretasi Copenhagen: Mengklaim realitas hanya ada dalam hasil pengukuran (Bohr, Heisenberg).

Interpretasi Many-Worlds: Setiap pengukuran menciptakan cabang alam semesta baru (Eugene Wigner).

4. Implikasi Falsafah

Determinisme vs. Kebebasan Iptek: - Apakah realitas benar-benar acak (kemungkinan) atau terorganisir oleh hukum yang lebih mendasar.

Metafisika: - Apakah ada "realitas objektif" yang ada tanpa pengamatan? Mekanika kuantum menantang konsep realitas klasik.

Agama dan Ilmu Pengetahuan: - Bagaimana memadukan keyakinan pada kekuasaan Tuhan dengan sifat kuantum yang "acak"?

5. Pandangan Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah

Dari perspektif Islam, mekanika kuantum tidak bertentangan dengan akidah, melainkan memperkuat keyakinan pada kebesaran dan kekuasaan Allah (SWT):

Ayat-ayat Kuantum dalam Al-Quran:

"Sesungguhnya Allah mengetahui yang tersembunyi dan yang nyata" (Surat An-Nur: 35).

Sifat kuantum yang tidak terukur sepenuhnya menegaskan bahwa pengetahuan Allah (SWT) melampaui batas manusia.

"Sesungguhnya Allah menguasai segala sesuatu" (Surat Al-Baqarah: 106).

Kejadian kuantum yang "acak" tetap dalam kuasa-Nya, bukan kecelakaan.

"Dan Kami tidak membuat Al-Quran itu kecuali sebagai pelajaran yang mendalam" (Surat Adz-Dzariyat: 51).

Mekanika kuantum adalah bagian dari "ajaran" alam semesta yang mengajarkan keagungan penciptaan-Nya.

Pendapat Ulama Ahl al-Sunnah:

Imam Al-Ghazali:

"Ilmu adalah cahaya yang diturunkan Allah ke dalam hati hamba-hambaNya." [Quran: 2: 255] Penemuan ilmiah seperti mekanika kuantum adalah "cahaya" yang diperbolehkan Allah untuk memahami ciptaan-Nya.

Imam Ibn Taimiyyah:

"Semua ilmu bermanfaat berasal dari rahmat Allah." [Quran: 55: 1-4] Mekanika kuantum, sebagai ilmu pengetahuan, adalah anugerah yang harus dimanfaatkan untuk memuliakan Tuhan.

Imam Al-Qurtubi:

"Ilmu adalah dari Allah, dan para ilmuwan adalah perantara, seperti air yang mengalir dari laut." [Quran: 2: 269] Para fisikawan kuantum hanyalah perantara yang "menyedot" pengetahuan dari laut pengetahuan Allah.

Tantangan dan Respons:**Perdebatan tentang "Acak" vs. "Kuasa Allah":**

Islam menolak keacakan absolut. Apa yang terlihat sebagai "acak" bagi manusia adalah bagian dari rencana Allah (SWT): **"Dan tidak ada sesuatu pun kecuali kitabnya (tercatat) dengan Kami"** (Surat Ibrahim: 52).

Keterbatasan Manusia:

"Kami tidak mengutus seorang rasul melainkan dengan bahasa kaumnya" (Surat Ibrahim: 4). Manusia hanya bisa memahami sebagian kecil dari ilmu Allah (SWT), seperti yang disebutkan oleh Imam Abu Hanifah: "Setiap ilmu berasal dari ilmu Allah, manusia hanya mendapat sebagian kecil yang ditetapkan".

6. Kajian Ilmiah dan Akademik Terkini**Studi tentang "Realitas Kuantum":**

Eksperimen Bell (1964) menunjukkan bahwa korelasi kuantum (entanglement) melanggar determinisme lokal, mendukung teori ketidakpastian. Proyek "Quantum Darwinism" menganalisis bagaimana keadaan kuantum "melahirkan" realitas klasik yang dikenal manusia.

Falsafah Kuantum dan Metafisika:

Beberapa filsuf seperti Tim Maudlin menegaskan bahwa mekanika kuantum memerlukan "realitas fundamental" yang berbeda dari pandangan klasik. Pandangan "De Broglie-Bohm" mengklaim adanya "pilot wave" yang mengatur partikel, tetap konsisten dengan determinisme.

Perspektif Islam:

Penelitian oleh Ahmad Mansoor (2020) menyimpulkan bahwa sifat kuantum seperti superposisi dan entanglement sejalan dengan keyakinan pada kebesaran Allah (SWT) dan kehendak-Nya yang maha kuat. Syed Naquib al-Attas menekankan bahwa ilmu pengetahuan modern, termasuk mekanika kuantum, harus dipandang sebagai "tanda-tanda Allah" (آيات) yang memperkuat iman [Quran: 13: 3].

Sifat kuantum (seperti ketidakpastian) adalah manifestasi dari kekuasaan Allah (SWT) yang melampaui batas pemahaman manusia. Ilmu ini adalah bagian dari "tanda-tanda" (آيات) yang mengajarkan bahwa alam semesta adalah ciptaan yang dirancang dengan kehendak-Nya.

Kesimpulan

Mekanika kuantum adalah bidang fisika yang kompleks dan menantang yang memiliki implikasi filosofis yang mendalam. Ilmuwan fisika, ahli falsafah, dan ilmuwan Islam berusaha untuk memahami dan menafsirkan konsep-konsep mekanika kuantum dalam kerangka pandangan dunia mereka masing-masing. Dalam konteks akidah Ahli Sunnah Wal-Jamaah, mekanika kuantum dipandang sebagai bukti kebesaran dan kekuasaan Allah SWT, serta sebagai alat untuk memperdalam pemahaman tentang ciptaan-Nya. Mekanika kuantum adalah cabang fisika yang mengungkap keindahan dan ketakteredugaan alam semesta, tetapi tidak bertentangan dengan akidah Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah.

"Sesungguhnya Allah tidak mengubah keadaan suatu kaum kecuali mereka sendiri yang mengubah apa yang ada dalam diri mereka" (Surat Ar-Ra'd: 11). Manusia harus menggunakan ilmu kuantum untuk memuliakan Tuhan, bukan untuk meragukan kebesaran-Nya.

اللهم علمنا ما ينفعنا وانفعنا بما علمتنا وزدنا علما

"Ya Allah, ajarkan kami ilmu yang bermanfaat dan manfaatkanlah ilmu yang Engkau ajarkan kepada kami, dan tambahlah kami dengan ilmu. Amin."

PENIPUAN ISSAC NEWTON DALAM BIDANG SAINS

Oleh: Sejarawan Tamer al-Zughari

Terjemahan: Maulana Jalaluddin Ahmad Ar-Rowi

PENIPUAN ISSAC NEWTON

Para ilmuwan Barat tidak melihat kepada alam semula jadi untuk membuat penemuan, sebaliknya mereka melihat kepada kitab-kitab Arab dan mencurinya. Newton adalah contoh terbaik, dan ini adalah sebuah kitab Arab lama di Oxford yang terdapat terjemahan bahasa Inggeris tulisan tangan pada bahagian notanya. Jika kita mengatakan bahawa Zaman Renaissance Eropah bermula dengan mengambil pencapaian dari Zaman Keemasan Arab, maka ia adalah satu kenyataan yang benar dan terbukti dengan jumlah besar kitab-kitab Arab yang dibawa oleh orang Eropah dari negara-negara Arab, serta jumlah yang lebih besar lagi yang mereka cetak dan ajarkan di bandar-bandar mereka dalam bahasa Arab, yang ketika itu merupakan bahasa ilmu di Eropah. Namun, terdapat juga cara lain kitab-kitab Arab ini dieksploitasi, iaitu melalui pencurian pencapaian dan penemuan para ilmuwan Arab, lalu mendaftarkannya atas nama ilmuwan Eropah. Sebenarnya, ilmuwan Eropah tidak melakukan penyelidikan ke atas alam untuk mencapai penemuannya yang kononnya "genius", sebaliknya dia meneliti kitab-kitab Arab, mengambil kandungannya, dan menerbitkannya seolah-olah ia adalah penemuannya sendiri. Hal ini kini telah diketahui di Barat pada zaman ini. Terdapat banyak contoh, antaranya ialah dakwaan bahawa peredaran darah kecil (circulatory system) ditemui oleh ilmuwan Inggeris, William Harvey. Namun, kemudian didapati bahawa apa yang diterbitkan oleh William Harvey sebenarnya adalah hasil curian daripada kitab Syarh Tasyrih al-Qanun karya Ibn al-Nafis, yang telah menjelaskan secara terperinci mengenai penemuan ini. Contoh terbaik lain adalah pencurian oleh Newton.

Di sini, saya akan membuktikan bahawa tiga hukum gerak yang didakwanya sebagai penemuannya sebenarnya adalah hasil curian daripada kitab-kitab Arab.

Hukum Gerak Pertama Newton:

"Sebuah objek akan kekal dalam keadaan pegun atau bergerak secara seragam dalam garis lurus melainkan jika dikenakan daya luar yang mengubah keadaannya." Newton mencurinya daripada Ibn Sina, yang berkata dalam kitabnya *al-Isyarat wa al-Tanbihat*:

"Sesungguhnya engkau mengetahui bahawa sesuatu jasad, jika dibiarkan dengan sifat aslinya dan tidak dipengaruhi oleh faktor luar, maka ia akan tetap berada dalam keadaan dan bentuk tertentu, kerana sifat aslinya menuntut keadaan tersebut."

Hukum Gerak Kedua Newton:

"Pecutan sesuatu objek berkadar terus dengan daya yang dikenakan ke atasnya." Newton mencurinya daripada Fakhr al-Din al-Razi, yang berkata dalam kitabnya *al-Mabahith al-Mashriqiyyah*:

"Jika dua jasad berbeza dalam menerima pergerakan, maka perbezaan itu bukanlah kerana penggerak, tetapi kerana perbezaan keadaan daya penggerak. Sesungguhnya daya dalam jasad yang lebih besar lebih banyak daripada daya dalam jasad yang lebih kecil yang menjadi sebahagiannya, kerana apa yang ada dalam yang lebih kecil itu juga ada dalam yang lebih besar dengan tambahan."

Hukum Gerak Ketiga Newton:

"Setiap tindakan mempunyai tindak balas yang sama besar tetapi bertentangan arah." Newton mencurinya daripada Fakhr al-Din al-Razi, yang berkata dalam kitabnya *al-Mabahith al-Mashriqiyyah*:

"Cincin yang ditarik oleh dua daya yang sama kuat sehingga ia kekal di tengah, tidak syak lagi bahawa setiap satu daripada daya tersebut telah memberi kesan yang dihalang oleh daya yang satu lagi."

Ditulis oleh: Sejarawan Tamer al-Zughari

سرقات نيوتن

علماء الغرب لم ينظروا للطبيعة ويكتشفوا بل نظروا لكتب العرب وسرقوا، ونيوتن خير مثال، وهذا كتاب عربي قديم بأوكسفورد في هوامشه ترجمة إنجليزية بخط اليد.

إذا قلنا أن عصر النهضة الأوروبية بدأ بأخذ إنجازات العصر الذهبي العربي سيكون كلامنا حقيقة مؤكدة، ويثبتها العدد الضخم من الكتب العربية التي قام الأوروبيون بجلبها من بلاد العرب، والعدد الأكبر الذي قاموا بطباعته وتعليمه في مدنهم باللغة العربية التي كانت لغة العلم في أوروبا.

ولكن هنالك مسارات أخرى تم إستغلال الكتب العربية فيها، وهو اتجاه سرقة إنجازات وإكتشافات العلماء العرب وتسجيلها بأسماء علماء أوروبيين، وفي الحقيقة لم يرق العالم الأوروبي بالبحث في الطبيعة ليصل لإكتشافه العبقري بل بحث في كتاب عربي وأخذ ما فيه ونشره على أساس أنه إكتشافه، وهذا الأمر أصبح معلوماً عند الغرب واليوم.

والأمثلة كثيرة ومنها ما هو منشور بأن الدورة الدموية الصغرى هي من إكتشاف العالم الانجليزي وليام هارفي ولكن تم إكتشاف بأن ما نشره وليام هارفي هو سرقة من كتاب (شرح تشريح القانون) لابن النفيس والذي تحدث بالتفصيل عن هذا الإكتشاف.

وأفضل مثال هي سرقات نيوتن، وهنا سأكتفي بإظهار أن قوانين الحركة الثلاثة التي يدعي بأنه مكتشفها هي سرقة من كتب عربية، وأما القوانين الثلاثة:

4. **قانون نيوتن الأول للحركة:** "أن الجسم يبقى في حالة سكون أو في حالة حركة منتظمة في خط مستقيم ما لم تجبره قوى خارجية على تغيير هذه الحالة."

وقد سرقه من قال ابن سينا والذي قال في كتابه (الإشارات والتنبيهات): "إنك لتعلم أن الجسم إذا خلى وطباعه ولم يعرض له من الخارج تأثير غريب لم يكن له بد من موضع معين وشكل معين فإن من طباعه مبدأ استيجاب ذلك"

5. **قانون نيوتن الثاني للحركة:** "إن تسارع جسم ما أثناء حركته، يتناسب مع القوة التي تؤثر عليه."

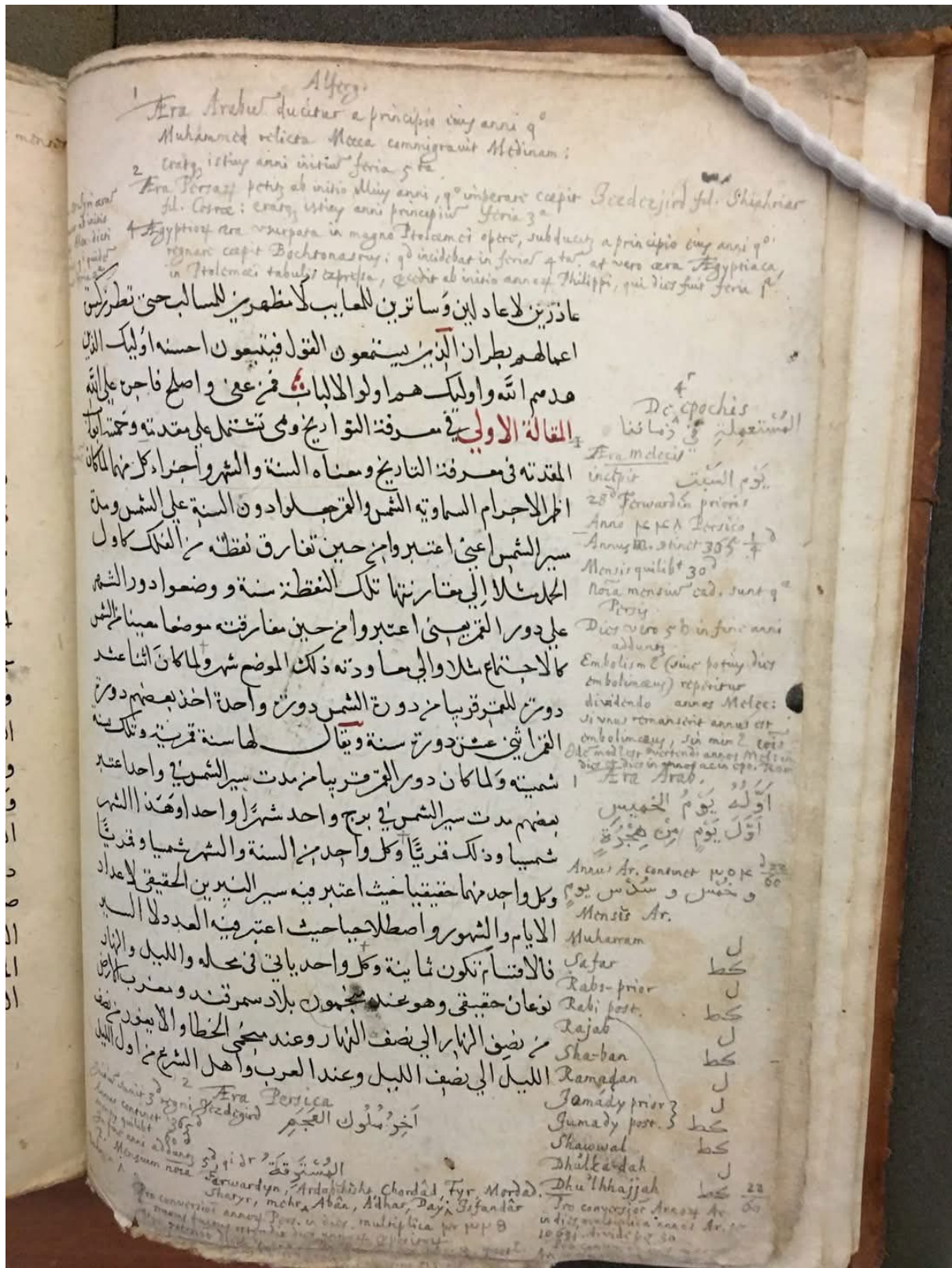
وقد سرقه من فخر الدين الرازي الذي قال في كتابه (المباحث المشرقية): فإن الجسمين لو اختلفا في قبول الحركة لم يكن ذلك الاختلاف بسبب المتحرك، بل بسبب اختلاف حال القوة المحركة، فإن القوة في الجسم الأكبر، أكثر مما في الأصغر الذي هو جزؤه لأن ما في الأصغر فهو موجود في الأكبر مع زيادة"

6. **قانون نيوتن الثالث للحركة:** "لكل فعل رد فعل مساوي له في المقدار ومضاد له في الاتجاه."

وقد سرقه من فخر الدين الرازي الذي قال في كتابه (المباحث المشرقية): "الحلقة التي يجذبها جاذبان متساويان حتى وقفت في الوسط لا شك أن كل واحد منهما فعل فيها فعلاً معوقاً بفعل الآخر."

كتب بقلم:

المؤرخ تامر الزغاري



KEPENTINGAN FALSAFAH ISLAM

Oleh: Hadhrat Maulana Syaikh Jalalluddin Ahmad Ar-Rowi

Ketua Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

Kepentingan Pengajian Falsafah Islam

Pengajian falsafah Islam memainkan peranan penting dalam memahami hubungan antara akal, wahyu, dan realiti kewujudan. Berikut adalah beberapa kepentingan utama:

1. **Memperkuh Akidah:** Falsafah Islam membantu umat Islam memahami konsep ketuhanan, Tauhid keesaan Allah dan sifat-sifat-Nya melalui pemikiran rasional yang selari dengan wahyu. Ini penting untuk menangkis syubhat keraguan yang dibawa oleh falsafah sekular atau ideologi lain.
2. **Menyatukan Akal dan Wahyu:** Falsafah Islam menjembatani penggunaan akal manusia dengan kebenaran ilahi yang terdapat dalam Al-Quran dan Al-Sunnah. Ia mengelakkan percanggahan antara sains, logik, dan agama, sepertimana yang ditunjukkan oleh para ulama seperti Al-Ghazali dan Ibn Rushd.
3. **Memahami Hakikat Kewujudan:** Pengajian ini membolehkan seseorang mendalami soalan-soalan asas seperti "Mengapa kita wujud?" dan "Apakah tujuan hidup?" dengan merujuk kepada sumber wahyu, seterusnya membimbing manusia ke arah kehidupan yang bermakna.
4. **Membangunkan Tamadun:** Secara historis, falsafah Islam telah menjadi asas kepada kemajuan ilmu pengetahuan dalam bidang seperti matematik, astronomi, dan perubatan pada zaman kegemilangan Islam. Ia menggalakkan sikap ingin tahu dan pemikiran kritis yang berpaksikan nilai agama.
5. **Menangani Cabaran Kontemporari:** Dalam era moden yang penuh dengan ideologi materialisme dan skeptisisme, falsafah Islam memberikan kerangka pemikiran untuk menjawab isu-isu seperti etika teknologi, keadilan sosial, dan krisis eksistensial.

Pengajian falsafah Islam memainkan peranan kritikal dalam membentuk pemikiran holistik yang menyelaraskan akal dan wahyu. Berikut adalah huraian terperinci tentang kepentingannya:

1. Integrasi Akal dan Wahyu

Falsafah Islam mengajak manusia menggunakan akal ('aql) untuk memahami wahyu, selaras dengan perintah Al-Quran:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَعْظَمُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِي وَفِرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا﴾

"Katakanlah: Aku hanya menasihatimu dengan satu perkara, iaitu hendaklah kamu berdiri kerana Allah dalam mencari kebenaran, secara berpasangan atau bersendirian, kemudian berfikirilah." (Saba': 46).

Penggunaan akal ini bukan sahaja dibenarkan tetapi diwajibkan untuk mencapai ma'rifah pengetahuan hakiki tentang Tuhan dan alam.

2. Memelihara Warisan Intelektual Islam

Falsafah Islam merangkumi sumbangan sarjana seperti Ibn Sina, Al-Farabi, dan Ibn Rushd yang mengembangkan epistemologi Islam. Kajian mereka menjembatani sains Yunani dengan prinsip tauhid, seperti firman Allah:

﴿وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

"Dan mereka memikirkan tentang penciptaan langit dan bumi." (Ali 'Imran: 191).

Tanpa pengajian falsafah, warisan ini mungkin hilang atau disalahtafsir.

3. Menjawab Cabaran Moden

Falsafah Islam menyediakan kerangka untuk menangani isu kontemporari seperti bioetika, AI, dan keadilan sosial. Contohnya, konsep masalah (kebaikan umum) dan maqasid syariah (tujuan syariat) digunakan untuk menganalisis kesan teknologi moden.

4. Mengelakkan Ekstremisme

Dengan memahami falsafah, umat Islam dapat mengelakkan pemikiran sempit yang menolak dialog atau pluralisme. Sabda Nabi SAW:

﴿الحكمة ضالة المؤمن، فحيث وجدها فهو أحق بها﴾

"Hikmah kebijaksanaan adalah barang hilang orang beriman; di mana sahaja dia menemuinya, dialah yang paling berhak atasnya." (HR Tirmizi).

5. Memperkukuh Identiti Muslim

Falsafah Islam membantu umat Islam menghadapi globalisasi dengan tetap berpegang pada prinsip tauhid. Al-Quran menegaskan:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾

"Wahai orang beriman, bertakwalah kepada Allah dan bersamalah orang-orang yang benar." (At-Taubah: 119).

Falsafah Islam Berdasarkan Al-Quran dan Al-Sunnah

Falsafah Islam boleh difahami sebagai usaha untuk memahami kebenaran hakiki (haqiqat) tentang Allah, alam, dan manusia melalui gabungan akal dan wahyu. Berbeza dengan falsafah Barat yang sering bergantung kepada akal semata-mata, falsafah Islam berpaksikan Al-Quran dan Al-Sunnah sebagai sumber utama. Berikut adalah penjelasan terperinci dengan dalil:

1. Asas Tauhid dan Pengetahuan tentang Allah

Falsafah Islam bermula dengan pengakuan bahawa Allah adalah Pencipta segala sesuatu dan sumber segala ilmu. Al-Quran menegaskan:

- Surah Al-Ikhlâs (112:1-4): "Katakanlah: Dialah Allah, Yang Maha Esa. Allah adalah Tuhan yang bergantung kepada-Nya segala sesuatu. Dia tidak beranak dan tidak pula diperanakkan, dan tidak ada sesuatu pun yang setara dengan-Nya." Dalil ini menjadi asas falsafah Islam dalam memahami konsep ketuhanan yang unik dan menolak sebarang bentuk syirik atau pemisahan antara Pencipta dan ciptaan.

- Surah Al-Baqarah (2:255) (Ayat Kursi): "Allah, tidak ada Tuhan selain Dia, Yang Maha Hidup, Yang Kekal Mengurus segala sesuatu..." Ayat ini menunjukkan sifat-sifat Allah yang menjadi titik tolak pemikiran falsafah Islam, seperti kehidupan, kekuasaan, dan ilmu-Nya yang mutlak.

2. Peranan Akal dalam Mencari Kebenaran

Al-Quran dan Al-Sunnah menggalakkan penggunaan akal untuk merenung ciptaan Allah, yang menjadi inti falsafah Islam.

Surah Ali Imran (3:190-191): "Sesungguhnya dalam penciptaan langit dan bumi, dan pergantian malam dan siang, terdapat tanda-tanda bagi orang-orang yang berakal, iaitu mereka yang mengingat Allah sambil berdiri, duduk, atau berbaring, dan mereka memikirkan tentang penciptaan langit dan bumi..." Ayat ini menyeru manusia untuk berfikir dan merenung, yang merupakan asas kepada pendekatan falsafah Islam dalam memahami alam.

Hadis Riwayat Abu Dawud: "Berfikir sejam lebih baik daripada beribadah setahun." Ini menunjukkan bahawa pemikiran yang mendalam tentang kebenaran adalah sebahagian daripada ibadah, selagi ia selari dengan wahyu.

3. Hubungan antara Manusia, Alam, dan Allah

Falsafah Islam melihat manusia sebagai khalifah di bumi yang bertanggungjawab memakmurkan alam dengan berpandu kepada syariat.

Surah Al-Baqarah (2:30): "Ingatlah ketika Tuhanmu berfirman kepada malaikat: 'Sesungguhnya Aku hendak menjadikan khalifah di bumi'..." Ayat ini menjelaskan tujuan penciptaan manusia, iaitu untuk mengurus alam dengan penuh kesedaran tentang kebergantungan kepada Allah.

Hadis Riwayat Muslim: "Seorang Muslim yang menanam tanaman atau pokok yang memberi manfaat kepada manusia, burung, atau haiwan, maka itu menjadi sedekah baginya." Ini menunjukkan falsafah Islam mengintegrasikan tanggungjawab manusia terhadap alam sebagai sebahagian daripada ibadah.

4. Matlamat Falsafah Islam: Mencapai Makrifah

Falsafah Islam bertujuan membawa manusia kepada pengenalan (makrifah) kepada Allah, yang merupakan puncak kebenaran.

Surah Al-Hadid (57:3): "Dialah Yang Awal dan Yang Akhir, Yang Zahir dan Yang Batin, dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu." Ayat ini menjadi asas kepada usaha falsafah untuk memahami hakikat kewujudan Allah yang meliputi segala-galanya.

Hadis Qudsi: "Aku adalah perbendaharaan yang tersembunyi, Aku ingin dikenali, maka Aku ciptakan makhluk." Hadis ini sering dirujuk oleh ahli falsafah Islam seperti Ibn Arabi untuk menjelaskan bahawa tujuan penciptaan adalah supaya manusia mengenal Allah melalui ciptaan-Nya.

Falsafah Islam mempunyai kepentingan yang besar dalam konteks intelektual, spiritual, dan sosial umat Islam. Berikut adalah beberapa aspek utama yang menonjolkan kepentingannya:

1. Memperkukuh Aqidah dan Pemahaman Tauhid

Falsafah Islam membantu umat Islam memahami konsep ketuhanan, kewujudan, dan hubungan manusia dengan Allah secara rasional dan mendalam. Ia menyokong aqidah dengan hujah-hujah logik yang dapat menangkis keraguan atau syubhah yang dibawa oleh pemikiran sekular atau falsafah Barat. Sebagai contoh, melalui falsafah Islam, para ulama seperti Al-Ghazali dan Ibn Rushd membuktikan keesaan Allah melalui dalil aqli (rasional) yang selari dengan dalil naqli (wahyu).

2. Menjembatani Akal dan Wahyu

Falsafah Islam menawarkan kerangka untuk mengintegrasikan akal (reason) dengan wahyu (revelation). Ini penting kerana Islam tidak memisahkan antara intelektualisme dan spiritualiti. Pengajian ini membolehkan manusia menggunakan akal mereka sebagaimana yang digalakkan dalam Al-Quran untuk memahami kebenaran ilahi sambil kekal berpaksikan wahyu.

3. Mempertahankan Islam daripada Kritikan

Dalam sejarah, falsafah Islam memainkan peranan besar dalam debat intelektual dengan pemikiran Yunani, Parsi, dan India. Tokoh seperti Al-Farabi dan Ibn Sina menggunakan falsafah untuk menjelaskan konsep Islam kepada dunia luar, sekaligus mempertahankan Islam daripada tuduhan bahawa ia bertentangan dengan logik atau sains.

4. Menyumbang kepada Perkembangan Ilmu Pengetahuan

Falsafah Islam menjadi asas kepada kemajuan sains dan tamadun Islam pada zaman kegemilangan. Konsep seperti kausaliti, kewujudan, dan epistemologi yang dibincangkan oleh ahli falsafah Islam turut mempengaruhi dunia Barat melalui terjemahan karya mereka pada zaman Renaissance.

5. Meningkatkan Kepekaan Etika dan Moral

Falsafah Islam tidak sekadar teori kering, tetapi juga membimbing manusia ke arah kehidupan yang bermakna dan beretika. Ia menekankan konsep keadilan, kebaikan, dan tanggungjawab manusia sebagai khalifah di muka bumi, yang semuanya berpunca daripada ajaran Al-Quran dan Sunnah.

Maksud Falsafah Islam Berdasarkan Al-Quran dan Al-Sunnah

Falsafah Islam boleh ditakrifkan sebagai usaha untuk memahami hakikat kewujudan, pengetahuan, dan nilai berdasarkan kerangka tauhid yang bersumberkan wahyu ilahi (Al-Quran dan Sunnah), dengan menggunakan akal sebagai alat bantu. Berikut adalah penjelasan terperinci dengan dalil-dalil:

1. Hakikat Kewujudan (Ontologi)

Dalam falsafah Islam, kewujudan Allah sebagai Pencipta mutlak adalah asas utama. Al-Quran menyatakan: **"Allah-lah yang menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya dalam enam masa, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy. Tiada bagi kamu selain daripada-Nya sesuatu pun yang dapat melindungi atau memberi syafaat; tidakkah kamu mengambil pengajaran?"**

(Surah As-Sajadah, 32:4) Ayat ini menegaskan bahawa Allah adalah Wajib al-Wujud (yang wajib wujud), manakala alam semesta adalah mungkin al-wujud (mungkin wujud), bergantung kepada kehendak-Nya. Ahli falsafah Islam seperti Ibn Sina membangunkan konsep ini dengan dalil akal, tetapi asasnya tetap berpaut pada wahyu.

2. Sumber Pengetahuan (Epistemologi)

Falsafah Islam mengakui bahawa pengetahuan sejati datang daripada Allah, sama ada melalui wahyu atau melalui penggunaan akal dan panca indera yang dianugerahkan-Nya. Al-Quran memerintahkan manusia untuk berfikir dan merenung: "Sesungguhnya pada penciptaan langit dan bumi, dan pada pertukaran malam dan siang, terdapat tanda-tanda kebesaran Allah bagi orang-orang yang berakal." (Surah Ali 'Imran, 3:190)

Daripada Sunnah, Rasulullah SAW bersabda: "Bertikirlah tentang ciptaan Allah, dan jangan bertikir tentang zat Allah." (Hadis riwayat Abu Nu'aim)

Ini menunjukkan bahawa falsafah Islam menggalakkan pemikiran kritis tentang alam, tetapi meletakkan batasan agar tidak berspekulasi melampaui kemampuan akal manusia tentang zat Allah.

3. Nilai dan Etika (Aksiologi)

Falsafah Islam menekankan bahawa tujuan hidup adalah untuk mencapai keredaan Allah melalui amal soleh. Al-Quran menyatakan: **"Dan Aku tidak menciptakan jin dan manusia melainkan supaya mereka menyembah-Ku."** (Surah Adz-Dzariyat, 51:56)

Sunnah pula menegaskan pentingnya akhlak mulia, seperti sabda Rasulullah ﷺ: **"Sesungguhnya aku diutuskan untuk menyempurnakan akhlak yang mulia."** (Hadis riwayat Ahmad)

Oleh itu, falsafah Islam bukan sekadar teori, tetapi juga panduan praktikal untuk kehidupan yang selari dengan kehendak Ilahi.

4. Perbezaan dengan Falsafah Barat

Berbeza dengan falsafah Barat yang sering kali sekular dan bergantung sepenuhnya kepada akal, falsafah Islam berpaksikan wahyu sebagai kebenaran mutlak. Al-Ghazali dalam karyanya Tahafut al-Falasifah mengkritik ahli falsafah yang terlalu bergantung pada akal sehingga menyimpang dari wahyu, tetapi beliau tetap mengakui peranan akal dalam memahami kebenaran yang tidak bertentangan dengan Al-Quran dan Sunnah. Pengajian falsafah Islam memiliki kepentingan yang sangat besar dalam konteks keilmuan dan kehidupan umat Islam. Beberapa kepentingannya adalah:

1. Memahami Hakikat Kewujudan:

Falsafah Islam membantu manusia memahami hakikat kewujudan diri, alam semesta, dan Tuhan. Ia mengajak manusia untuk merenung dan berfikir tentang tujuan hidup dan hubungan antara manusia dengan penciptanya. Hal ini penting untuk membangunkan kerohanian dan keimanan yang kukuh.

2. Menyelesaikan Persoalan Kehidupan:

Falsafah Islam menyediakan kerangka pemikiran untuk menyelesaikan persoalan-persoalan kehidupan yang kompleks, seperti etika, moral, keadilan, dan makna kebahagiaan. Ia membantu manusia membuat keputusan yang bijak dan beretika dalam kehidupan seharian.

3. Membangunkan Pemikiran Kritis:

Pengajian falsafah Islam melatih manusia untuk berfikir secara kritis dan analitis. Ia mendorong manusia untuk mempersoalkan asumsi, mencari bukti, dan membangunkan argumen yang rasional, kerana ia penting dalam menghadapi cabaran intelektual dan ideologi di zaman moden.

4. Mengharmonikan Agama dan Akal:

Falsafah Islam berusaha untuk mengharmonikan antara wahyu (Al-Quran dan Al-Sunnah) dengan akal. Ia menunjukkan bahawa agama dan akal tidak bertentangan, tetapi saling melengkapi. Hal ini penting untuk membangunkan pandangan dunia yang komprehensif dan seimbang.

5. Memperkaya Peradaban Islam:

Falsafah Islam telah memberikan sumbangan besar kepada perkembangan peradaban Islam dalam bidang sains, matematik, perubatan, dan seni. Pengajian falsafah Islam dapat membantu menghidupkan kembali tradisi keilmuan Islam dan memberikan sumbangan kepada peradaban manusia secara keseluruhan.

Falsafah Islam Berdasarkan Dalil-Dalil Al-Quran dan Al-Sunnah

Falsafah Islam bukanlah suatu disiplin ilmu yang terpisah dari agama. Ia merupakan upaya untuk memahami dan menjelaskan ajaran Islam secara rasional dan sistematis. Beberapa dalil dari Al-Quran dan Al-Sunnah yang mendukung pengajian falsafah Islam adalah:

1. **Al-Quran:** Banyak ayat Al-Quran yang mengajak manusia untuk merenung dan berfikir tentang ciptaan Allah, seperti dalam surah Ali Imran (3:190-191) dan surah Ar-Rum (30:8). Al-Quran juga menekankan pentingnya menggunakan akal untuk memahami agama, seperti dalam surah Yusuf (12:2) dan surah Az-Zukhruf (43:3).
2. **Al-Sunnah:** Nabi Muhammad ﷺ sering mendorong para sahabatnya untuk berfikir dan berdiskusi tentang persoalan-persoalan agama dan kehidupan. Nabi juga bersabda bahawa **"Hikmah adalah barang yang hilang dari orang mukmin, di mana pun ia menemukannya, maka ia lebih berhak untuk mengambilnya."** (HR. Tirmidzi).

Berdasarkan dalil-dalil tersebut, falsafah Islam dapat diartikan sebagai upaya untuk:

1. Memahami ajaran Islam secara mendalam dan rasional.
2. Menjelaskan hubungan antara agama dan akal.
3. Menyelesaikan persoalan-persoalan kehidupan berdasarkan prinsip-prinsip Islam.
4. Membangunkan pandangan dunia yang komprehensif dan seimbang berdasarkan wahyu dan akal.

Falsafah Islam bukan sekadar adaptasi pemikiran Yunani, tetapi berakar pada prinsip Islam yang jelas. Berikut definisinya berdasarkan dalil:

1. Definisi Berdasarkan Al-Quran

Hikmah (Kebijaksanaan):

﴿يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾

"Allah memberikan hikmah kepada sesiapa yang Dia kehendaki. Sesiapa yang diberi hikmah, sungguh dia telah diberi kebaikan yang banyak." (Al-Baqarah: 269).

Hikmah merujuk kepada kebijaksanaan yang menggabungkan ilmu naqli (wahyu) dan aqli (akal).

Tafakkur (Refleksi):

﴿أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا﴾

"Tidakkah mereka mentadabburi Al-Quran, atau adakah hati mereka terkunci?" (Muhammad: 24).

Tadabbur (perenungan mendalam) adalah asas metodologi falsafah Islam.

2. Definisi Berdasarkan Sunnah

Nabi ﷺ dan Dialog Rasional:

Sabda Nabi ﷺ kepada seorang Arab Badwi yang bertanya tentang takdir:

﴿أَعْجَزْتُمْ أَنْ تَكُونُوا مِثْلَ هَذَا الْأَعْرَابِيِّ؟ إِنَّ اللَّهَ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ﴾

"Apakah kamu tidak mampu menjadi seperti Arab Badwi ini? Sesungguhnya Allah tidak ditanya tentang apa yang Dia lakukan." (HR Bukhari).

Hadis ini menunjukkan kebenaran bertanya secara rasional asalkan tidak melampaui batas.

Pentingnya Ilmu:

Sabda Nabi ﷺ:

﴿اطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصِّينِ﴾

"Carilah ilmu walau ke negeri China." (HR Ibnu Majah).

Ini merangkumi ilmu falsafah selama ia tidak bercanggah dengan syariat.

3. Prinsip Asas Falsafah Islam**Tauhid sebagai Pusat:**

Falsafah Islam berputar pada konsep Wahdat al-Wujud (Kesatuan Wujud) oleh Ibn Arabi, yang berakar pada ayat:

﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ﴾

"Dialah Yang Awal dan Yang Akhir, Yang Zahir dan Yang Batin." (Al-Hadid: 3).

Keseimbangan Akal dan Naql:

Imam Al-Ghazali dalam Ihya' Ulum al-Din menegaskan:

"Akal adalah wasilah untuk memahami wahyu, tetapi ia terbatas tanpa bimbingan Ilahi."

Konklusi

Falsafah Islam adalah disiplin yang menjadikan Al-Quran dan Sunnah sebagai asas, sambil menggunakan akal untuk menjawab persoalan kewujudan, etika, dan metafizik. Ia bukan ancaman kepada aqidah, tetapi alat untuk memperkukuh keimanan melalui pendekatan rasional. Sebagaimana kata Ibn Khaldun: "Ilmu tanpa falsafah adalah buta, falsafah tanpa ilmu adalah kosong."

Pengajian falsafah Islam memiliki peranan penting dalam membangunkan pemikiran dan peradaban umat Islam. Ia membantu manusia memahami hakikat kewujudan, menyelesaikan persoalan kehidupan, dan mengharmonikan antara agama dan akal. Falsafah Islam

berdasarkan dalil-dalil dari Al-Quran dan Al-Sunnah, merupakan upaya untuk memahami dan menjelaskan ajaran Islam secara rasional dan sistematis.

Pengajian falsafah Islam adalah penting kerana ia membolehkan umat Islam memahami dunia dan kewujudan mereka dalam kerangka tauhid, mempertahankan agama daripada kritikan, serta menyumbang kepada kemajuan ilmu dan tamadun. Maksud falsafah Islam itu sendiri adalah usaha mencari kebenaran melalui akal yang berpandukan wahyu, sebagaimana yang ditegaskan dalam Al-Quran dan Sunnah. Ia bukan sahaja intelektual, tetapi juga spiritual dan praktikal, menjadikannya unik dan relevan sepanjang zaman.

Falsafah Islam adalah pendekatan intelektual yang berpaksikan wahyu untuk memahami hakikat kebenaran, menggabungkan akal dan iman dalam satu kerangka yang harmoni. Kepentingannya terletak pada keupayaannya untuk memperkukuh akidah, membimbing kehidupan, dan menyumbang kepada tamadun. Berdasarkan Al-Quran dan Al-Sunnah, falsafah Islam menekankan tauhid, peranan akal, tanggungjawab manusia sebagai khalifah, dan matlamat akhir iaitu makrifatullah. Dengan ini, ia bukan sahaja relevan pada masa lalu tetapi juga pada masa kini untuk menjawab cabaran pemikiran moden.

Rujukan Utama:

- Al-Quran dan terjemahan.
- Ihya' Ulum al-Din oleh Al-Ghazali.
- Fusus al-Hikam oleh Ibn Arabi.
- The Philosophy of the Qur'an oleh M.M. Sharif.

أهمية دراسة الفلسفة الإسلامية

تلعب دراسة الفلسفة الإسلامية دورًا أساسيًا في فهم العلاقة بين العقل والوحي وحقيقة الوجود. فيما يلي بعض أهم فوائدها:

1. **تعزيز العقيدة:** تساعد الفلسفة الإسلامية المسلمين على فهم مفهوم الألوهية وتوحيد الله وصفاته من خلال التفكير العقلي المتماشي مع الوحي، مما يساعد في دحض الشبهات التي تثيرها الفلسفات العلمانية أو الأيديولوجيات الأخرى.

2. **الجمع بين العقل والوحي:** تشكل الفلسفة الإسلامية جسرًا بين استخدام العقل البشري والحقائق الإلهية الواردة في القرآن والسنة. وتجنب التضارب بين العلم والمنطق والدين، كما أظهر العلماء مثل الإمام الغزالي وابن رشد.

3. **فهم حقيقة الوجود:** تمكن هذه الدراسة الإنسان من التعمق في الأسئلة الأساسية مثل لماذا وجدنا؟ وما هو هدف الحياة؟، من خلال الرجوع إلى مصادر الوحي، مما يساعد في توجيه البشر نحو حياة ذات معنى.

4. **المساهمة في بناء الحضارة:** تاريخيًا، شكلت الفلسفة الإسلامية أساسًا لتقدم المعرفة في مجالات مثل الرياضيات والفلك والطب خلال العصر الذهبي للإسلام، حيث شجعت على الفضول العلمي والتفكير النقدي القائم على القيم الدينية.

5. **مواجهة التحديات المعاصرة:** في العصر الحديث، الذي تنتشر فيه المادية والشكوك، توفر الفلسفة الإسلامية إطارًا فكريًا لمعالجة قضايا مثل أخلاقيات التكنولوجيا، والعدالة الاجتماعية، والأزمات الوجودية.

دور الفلسفة الإسلامية في بناء الفكر المتكامل

تلعب الفلسفة الإسلامية دورًا مهمًا في تشكيل الفكر الشامل الذي يوفق بين العقل والوحي. فيما يلي تحليل مفصل لأهميتها:

١. تكامل العقل والوحي

تدعو الفلسفة الإسلامية الإنسان إلى استخدام العقل لفهم الوحي، تماشيًا مع قول الله تعالى:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَعْظُمُكُمْ بِوَاحِدَةٍ ۖ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلَىٰ شَاوِيٍّ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا﴾ (سبأ: 46)

فاستخدام العقل ليس مجرد رخصة، بل هو واجب للوصول إلى المعرفة الحقيقية عن الله والكون.

٢. الحفاظ على الإرث الفكري الإسلامي

تشمل الفلسفة الإسلامية إسهامات علماء مثل ابن سينا، والفارابي، وابن رشد، الذين طوّروا نظرية المعرفة الإسلامية. وقد ربطوا بين العلوم اليونانية ومبدأ التوحيد، كما قال الله تعالى:

﴿وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ (آل عمران: 191)

لولا دراسة الفلسفة، ربما ضاع هذا الإرث أو فُسر تفسيرًا خاطئًا.

٣. معالجة التحديات الحديثة

توفر الفلسفة الإسلامية إطارًا فكريًا للتعامل مع القضايا المعاصرة مثل الأخلاقيات البيولوجية، والذكاء الاصطناعي، والعدالة الاجتماعية. فعلى سبيل المثال، يتم تطبيق مفاهيم المصلحة (المصلحة العامة) ومقاصد الشريعة (أهداف الشريعة) في تحليل آثار التكنولوجيا الحديثة.

٤. الحماية من التطرف

بفهم الفلسفة، يستطيع المسلمون تجنب التفكير الضيق الذي يرفض الحوار أو التعددية. قال النبي ﷺ:

﴿الحكمة ضالة المؤمن، فحيث وجدها فهو أحق بها﴾ (رواه الترمذي).

٥. تعزيز الهوية الإسلامية

تساعد الفلسفة الإسلامية المسلمين على مواجهة العولمة مع الحفاظ على مبدأ التوحيد. قال الله تعالى:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾ (التوبة: 119).

الفلسفة الإسلامية بين القرآن والسنة

يمكن فهم الفلسفة الإسلامية على أنها محاولة لفهم الحقيقة المتعلقة بالله، والعالم، والإنسان من خلال الجمع بين العقل والوحي. وعلى عكس الفلسفة الغربية، التي تعتمد غالبًا على العقل وحده، فإن الفلسفة الإسلامية تستند إلى القرآن والسنة كمصادر أساسية.

١. التوحيد والمعرفة بالله

تبدأ الفلسفة الإسلامية بالإقرار بأن الله هو الخالق لكل شيء ومصدر كل علم. يقول الله تعالى:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝﴾ (الإخلاص: 1-4).

هذا النص يؤسس الفلسفة الإسلامية لفهم الألوهية بطريقة فريدة، ويرفض أي نوع من الشرك أو الفصل بين الخالق والمخلوق.

٢. دور العقل في البحث عن الحقيقة

يحث القرآن والسنة على استخدام العقل للتفكير في خلق الله، وهو جوهر الفلسفة الإسلامية.

قال الله تعالى:

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾ (آل عمران: 190).

وقال النبي ﷺ:

﴿تفكروا في خلق الله، ولا تفكروا في ذات الله﴾ (رواه أبو نعيم).

٣. العلاقة بين الإنسان والعالم والله

تنظر الفلسفة الإسلامية إلى الإنسان على أنه خليفة في الأرض مكلف بإعمارها وفقاً للشريعة. قال الله تعالى:

﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ (البقرة: 30).

كما قال النبي ﷺ:

﴿ما من مسلم يغرس غرساً أو يزرع زرعاً فيأكل منه إنسان أو طير أو بهيمة إلا كان له صدقة﴾ (رواه مسلم).

٤. غاية الفلسفة الإسلامية: تحقيق المعرفة بالله

تهدف الفلسفة الإسلامية إلى إيصال الإنسان إلى المعرفة (المعرفة بالله) التي تعد قمة الحقيقة. قال الله تعالى:

﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (الحديد: 3).

وفي الحديث القدسي:

﴿كنت كنزاً مخفياً، فأحببت أن أعرف، فخلقت الخلق ليعرفوني﴾

الفرق بين الفلسفة الإسلامية والفلسفة الغربية

تختلف الفلسفة الإسلامية عن الفلسفة الغربية التي غالبًا ما تكون علمانية وتعتمد بشكل كامل على العقل. انتقد الإمام الغزالي في كتابه تهافت الفلاس بعض الفلاسفة الذين اعتمدوا على العقل فقط، لكنه أقرّ بدوره في فهم الحقائق التي لا تتعارض مع القرآن والسنة.

أهمية الفلسفة الإسلامية في العصر الحديث

- تعزيز العقيدة والتوحيد من خلال الدفاع عن الإسلام بالحجج العقلية.
- الجمع بين العلم والدين مما يساعد المسلمين على التفاعل مع العلوم الحديثة دون التخلي عن إيمانهم.
- مواجهة التحديات الفكرية مثل الإلحاد والعلمانية.
- إحياء الإرث الإسلامي الفكري وتقدير إنجازات العلماء المسلمين.

خاتمة

تلعب الفلسفة الإسلامية دورًا محوريًا في تشكيل الفكر الإسلامي من خلال الجمع بين العقل والوحي. وهي ليست مجرد علم نظري، بل أداة لفهم العقيدة، والتفاعل مع التحديات الفكرية، وإعادة بناء الحضارة الإسلامية في العصر الحديث.

AL-FIQH AL-AKBAR: MATAN DAN TERJEMAHAN KARYA IMAM ABU HANIFAH

Oleh: Hadhrat Syaikh Muhammad Naim bin Jamil

Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

بسم الله الرحمن الرحيم

باب التوحيد

أصل التوحيد وما يصح الاعتقاد عليه يجب أن يقول:

أمنت بالله وملائكته وكتبه ورسله وبعث بعد الموت والقدر خيره وشره من الله تعالى، والحساب والميزان، والجنة والنار حق كله. والله تعالى واحد لا من طريق العدد ولكن من طريق أنه لا شريك له قل هو الله أحد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد. لا يشبه شيئاً من الأشياء من خلقه ولا يشبهه شيء من خلقه. لم يزل ولا يزال بأسمائه وصفاته الذاتية والفعلية.

أما الذاتية فالحياة والقدرة والعلم والكلام والسمع والبصر والارادة، وأما الفعلية فالخلق والترزيق والانشاء والابداع والصنع وغير ذلك من صفات الفعل. لم يزل ولا يزال بأسمائه وصفاته لم يحدث له اسم ولا صفة. لم يزل عالماً بعلمه والعلم صفة في الأزل. وقادراً بقدرته والقدرة صفة في الأزل. ومتكلماً بكلامه، والكلام صفة في الأزل.

وخالقاً بتخليقه والتخليق صفة في الأزل. وفاعلاً بفعله، والفعل صفة في الأزل والفاعل هو الله تعالى، والفعل صفة في الأزل والمفعول مخلوق، وفعل الله تعالى غير مخلوق. وصفاته في الأزل غير محدثة ولا مخلوقة، فمن قال: إنها مخلوقة محدثة، أو وقف، أو شك فيها فهو كافر بالله تعالى.

باب القرآن الكريم

والقرآن كلم الله تعالى في المصاحف مكتوب، وفي القلوب محفوظ وعلي الألسن مقروء، وعلي النبي عليه الصلاة والسلام منزل، ولفظنا بالقرآن مخلوق وكتابتنا له مخلوقة وقرائتنا له مخلوق والقرآن غير مخلوق. وما ذكر الله تعالى في القرآن حكاية عن موسى وغيره من الأنبياء عليهم الصلاة والسلام، وعن فرعون وإبليس فإن ذلك كله كلام الله تعالى إخباراً عنهم، وكلام الله تعالى غيز مخلوق وكلام موسى وغيره من المخلوقين مخلوق والقرآن كلام الله تعالى فهو قديم لا كلامهم. وسمع موسى عليه السلام كلام الله تعالى كما تعالى:

﴿وكلم الله موسى تكليماً﴾.

وقد كان الله تعالى متكلماً ولم يكن كلم موسى عليه السلام وقد كان الله خالقاً في الأزل ولم يخلق الخلق وليس كمثله شيء وهو السميع البصير. فلما كلم الله موسى كلمه بكلامه الذي هو له صفة في الأزل.

باب مخالفة صفات الله وزوجل للحوادث

وصفاته كلها بخلاف صفات المخلوقين. يعلم لا كعلمنا. ويقدر لا كقدرتنا. ويرى لا كرؤيتنا. ويسمع لا كسمعنا. ويتكلم لا ككلامنا ونحن بالآلات والحروف والله تعالى يتكلم بلا آلة ولا حروف. والحروف مخلوقة وكلام الله تعالى غير مخلوق.

باب جوهر التوحيد وما يجب لله عزوجل

وهو شيء لا كالأشياء. ومعنى الشيء اثباته بلا جسم ولا جوهر ولا عرض. ولاحد له. ولاضدله ولاندله. ولامثل له.

باب التفويض في المتشابه من الآيات في توهيد الله وصفاته جلّ جلاله مع نفي الكيف عنه سبحانه

وله يد ووجه ونفس كما ذكره الله تعالى في القرآن، فما ذكره الله تعالى في القرآن من ذكر الوجه واليد والنفس فهو صفات له بلا كيف. ولا يقال: إن يده قدرته أو نعمته، لأن فيه إبطال الصفة [وهذا رد على من أراد تحديد معنى اليد وتفسيرها على أنها القدرة أو النعمة حصراً، والإمام يشير إلى أن الآية التي ورد فيها ذكر اليد هي من الآيات المتشابهة التي لا يعلم حقيقتها وكنهها إلا الله، وسبيل النجاة في ذلك هو تفويض المعنى مطلقاً إلى الله مع تنزيهه جل وعلا عن مشابهة المخلوقة فلا يقل يدٌ حقيقيه ولا جارحة ومن قال بأنها عضو من كل أو جزء من جسم مركب أو جارحة فقد كفر، ولا يقال كيف. وهو قول أهل القدر والاعتزال. ولكن يده صفته بلا كيف. وغضبه ورضاه صفتان من صفاته تعالى بلا كيف.

باب القضاء الخلق

خلق الله تعالى الأشياء لامن شيء، وكان الله تعالى عالماً في الأزل بالأشياء قبل كونها. وهو الذي قدر الأشياء وقضاها. ولا يكون في الدنيا ولا في الآخرة شيء إلا بمشيئته وعلمه وقضائه وقدره وكُتبه في اللوح المحفوظ ولكن كتبه بالوصف لا بالحكم. والقضاء والقدر والمشيئة صفاته في الأزل بلا كيف. يعلم الله تعالى المعدوم في حال عدمه معدوماً، ويعلم أنه كيف يكون إذا أوجده. ويعلم الله تعالى الموجود في حال وجوده موجوداً، ويعلم أنه كيف يكون فناؤه. ويعلم الله تعالى القائم في حال قيامه قائماً، وإذا قعد علمه قاعداً في حال قعوده من غير أن يتغير أو يحدث له علم. ولكن التغير والاختلاف يحدث في المخلوقين.

باب الفطرة

خلق الله تعالى الخلق سليماً من الكفر والإيمان، ثم خاطبهم وأمرهم ونهاهم فكفر من كفر بفعله وإنكاره وجحوده الحق بخذلان الله تعالى إياه، وآمن من آمن بفعله وإقراره وتتصديقه بتوفيق الله تعالى إياه ونصرته له. أخرج ذرية آدم من صلبه على صور الذرّ فجعلهم عقلاء فخاطبهم وأمرهم بالإيمان ونهاهم عن الكفر فأقروا له بالربوبية فكان ذلك منهم إيماناً، فهم يولدون على تلك الفطرة، ومن كفر بعد ذلك فقد بدل وغير. ومن آمن وصدق فقد ثبت عليه وداوم.

باب أفعال العباد بين التخيير المطلق والتسيير المطلق

ولم يجبر أحداً من خلقه على الكفر ولا على الإيمان ولا خلقهم مؤمناً ولا كافرين، ولكن خلقهم أشخاصاً والإيمان والكفر فعل العباد. ويعلم الله تعالى من يكفر في حال كفره كافراً فإذا آمن بعد ذلم علمه مؤمناً في حال إيمانه وأحبه من غير أن يتغير علمه وصفته. وجميع أفعال العباد من الحركة والسكون كسبهم على الحقيقة والله تعالى خالقها وهي كلها بمشيئته وعلمه وقضيه وقدره. والطاعات كلها كانت واجبة بأمر الله تعالى وبمحبه وبرضاه وعلمه ومشيئته وقضائه وتقديره. والمعاصي كلها بعلمه وقضائه وتقديره ومشيئته لابعهته ولا برضائه ولا بأمره.

باب صفات الأنبياء وعصمتهم وبيان مقام النبي صلى الله تعالى عليه وآله وسلم

والأنبياء عليهم الصلاة والسلام كلم منزهون عن الصغائر والكبائر والكفر والقبائح وقد كانت منهم زلات وخطايا. ومحمد عليه الصلاة والسلام حبيبه وعبد ورسوله ونبيه وصفيه ونقيه ولم يعبد الصنم ولم يشرك بالله تعالى طرفه عين قط ولم يرتكب صغيرة ولا كبيرة قط.

باب الخلفاء الراشدين وكونهم علي الحق وأهمية اتباعهم وولائهم رضي الله تعالى عنهم

وأفضل الناس بعد النبيين عليهم الصلاة والسلام أبو بكر الصديق، ثم عمر بن الخطاب الفروقي، ثم عثمان بن عفان ذو النورين، ثم علي بن أبي طالب المرتضى رضوان الله تعالى عليهم أجمعين عابدين ثابتين على الحق ومع الحق نتولاهم جميعاً. ولانذكر أحداً من أصحاب رسول الله إلا بخير.

باب عدم تكفير المسلم بالذنوب

ولانكفر مسلماً بذنوب وإن كانت كبيرة إذا لم نزيل عنه اسم الإيمان ونسميه مؤمناً حقيقة، ويجوز أن يكون مؤمناً فاسقاً غير كافر.

باب المسح والتر اويح

والمسح علي الخفين سنة. والتر اويح في ليالي شهر رمضان سنة.

باب جواز الصلاة خلف البر والفاجر من المؤمنين وأن الإيمان يزيد فيدخل صاحبه الجنة ويقص فيدخل صاحبه النار

والصلاة خلف كل برّ وفاجر من المؤمنين جائزة. ولانقول: إن حسناتنا مقبولة وسيئاتنا مغفورة كقول المرجئة. ولكن نقول: من عمل حسنة بجميع شرائطها خالية عن العيوب المفسدة والمعاني المبطللة ولم يبطلها بالكفر والردة حتى خرج من الدنيا مؤمناً فإن الله تعالى لا يضيعها، بل يقبلها منه ويثيبه عليها. وما كان من السيئات دون الشرك والكفر ولم يتب عنها صاحبها حتى مات مؤمناً فإنه في مشيئة الله تعالى إن شاء عذبه بالنار، وإن شاء عفا عنه ولم يعذبه بالنار أصلاً.

باب الشرك الأصغر

والرياء إذا وقع في عمل من الأعمال فإنه يبطل أجره وكذلك العجب.

باب المعجزات والكرامات والإستدراج

والآيات ثابتة للأنبياء والكرامات للألياء حق. وأما التي تكون لأعدائه مثل إبليس وفرعون والدجال مما روي في الأخبار أنه كان ويكون لهم لانسميها آيات ولاكرامات، ولكن نسميها قضاء حاجات لهم، وذلك لأن الله تعالى يقضي حاجات أعدائه استدراجاً لهم وعقوبة لهم فيغترون به ويزدادون طغياناً وكفرًا وذلك كله جائز وممكن.

باب وجوب الأزلية ونفي التشبيه عن الله تعالى وصفاته

وكان الله تعالى خالقاً قبل أن يخلق ورازقاً قبل أن يرزق. والله تعالى يُري الآخرة ويراه المؤمنون وهم في الجنة بأعين رؤوسهم بلاثشبيه ولاكيفية ولايكون بينه وبين خلقه مسافة.

باب الإيمان وأن أهله في أصله سواء

والإيمان هو الإقرار والتصديق.

وإيمان هل السماء والأرض لايزيد ولاينقص من جهة المؤمن به ويزيد وينقص من جهة اليقين والتصديق. والمؤمنون مستوون في الإيمان والتوحيد متفاضلون في الأعمال. والإسلام هو التسليم والإنقياد لأوامر الله تعالى. فمن طريق اللغة فرق بين الإيمان والإسلام ولكن لا يكون إيمان بلا اسلام، ولايوجد إسلام بلا إيمان وهما كالظهر مع البطن.

باب معرفة الله تعالى

والدين اسم واقع على الإيمان والإسلام والشرائع كلها. نعرف الله تعالى حق معرفته كما وصف الله نفسه في كتابه بجميع صفاته. وليس يقدر أحد أن يعبد الله تعالى حق عبادته كما هو أهل له، لكنه يعبد به بأمره كما أمر بكتابه وسنة رسوله.

ويستوي المؤمنون كلهم في المعرفة واليقين والتوكل والمحبة والرضى والرجاء والإيمان في ذلك ويتفاوتون فيما دون الإيمان في ذلك كله.

باب أن نعم الله تعالى فضل وعقابه عدل

والله تعالى متفضل علي عباده عادل قد يعطي من الثواب أضعاف ما يستوجبه العبد تفضلاً منه. وقد يعاقب على الذنب عدلاً منه وقد يعفر فضلاً منه.

باب شفاعة الأنبياء والشفاعة العظمي للحبيب المصطفى صلى الله عليه وآله وسلم والميزان والحوض

وشفاعة الأنبياء عليهم الصلاة والسلام حق. حق وشفاعة نبينا عليه الصلاة والسلام للمؤمنين المذنبين ولأهل الكبائر منهم المستوجبين للعقاب حق ثابت.

ووزن الأعمال بالميزان يوم القيامة حق. وحوض النبي عليه الصلاة والسلام حق. والقصلص فيما بين الخصوم بالحسنات يوم القيامة حق وإن لم تكن لهم الحسنات فطرح السيئات عليهم حق جائز.

باب عدم فناء الخنة والنار خلافاً للفلاسفة والكفرة

واجنة والنار مخلوقتان اليوم لاتفنيان أبداً ولاتموت الحور العين أبداً. ولا يفني عقاب الله تعالى وثوابه سرمداً.

باب الهداية والإضلال

والله تعالى يهدي من يشاء فضلاً منه. ويضل من يشاء عدلاً منه، وإضلاله خذلانه، وتفسير الخذلان أن لا يوفق العبد إلي ما ير ضاه منه وهو عدل منه. وكذا عقوبة المخذول علي المعصية.

ولا يجوز أن نقول: إن الشيطان يسلب الإيمان من العبد المؤمن قهراً وجبراً، ولكن نقول العبد يدع الإيمان فحينئذ يسلبه منه الشيطان.

باب عالم البرزخ والسؤال

وسؤال منكر ونكير حق كائن في القبر. وإعادة الروح إلى جسد العبد في قبره حق. وضغطة القبر وعذابه حق كائن للكفار كلهم ولبعض عصاة المؤمنين.

باب التشديد علي الاعتصام بالتنزيه ونفي التشبيه عن الله جلّ وعلا

وكل شيء ذكره العلماء بالفارسية من صفات الله تعالى عَزَّ اسمُه فجائز القول به سوى اليد بالفارسية، ويجوز أن يقال: بروى خدای عز وجل بلا تشبيه وكيفية.

وليس قرب الله تعالى ولا بعده من طريق طول المسافة وقصرها، ولكن على معنى الكرامة والهوان والمطيع قريب منه بلا كيف، والعاصي بعيد عنه بلا كيف. والقرب والبعد والإقبال يقع علي المناجي. وكذلك جواره في الجنة والوقوف بين يديه بلا كيفية.

باب فضائل آيات القرآن

والقرآن آن مُنزل على رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو في المصاحف مكتوب. وآيات القرآن في معنى الكلام كلها مستوية في الفضيلة والعظمة، إلا أن لبعضها فضيلة الذكر وفضيلة المذکور مثل آية الكرسي لأن المذکور فيها جلال الله تعالى وعظمته وصفاته فاجتمعت فيها فضيلتان فضيلة الذكر وفضيلة المذکور. ولبعضها فضيلة الذكر فحسب مثل قصة الكفار، وليس للمذکور فيها فضل وهم الكفار. وكذلك الأسماء والصفات كلها مستوية في العظمة والفضل لاتفوت بينهما.

باب أولاد النبي صلى الله عليه وآله وسلم

وقاسم وطاهر وإبراهيم كانوا ابني رسول الله عليه وسلم وفاطمة ورقية وزينب وأم كلثوم كن جميعاً بنات رسول الله صلى الله عليه وسلم ورضي عنهن.

باب ضرورة التفويض لله عزوجل ووجوب طلب العلم

وإذا أشكلَ علي الإنسان شيء من دقائق علم التوحيد فإنه له أن يعتقد في الحال ما هو الصواب عند الله تعالى إلى أن يجد عالمًا فيسأله ولا يسعه تأخير الطلب ولا يعذر بالوقف فيه، ويكفر إن وقف.

باب علامات الساعة

وخبر المعراج حق ومن رده فهو مبتدع ضال.
 وخروج الدجال ويأجوج ومأجوج، وطلوع الشمس من مغربها، ونزول عيسى عليه السلام من السماء، ويأثر علامات يوم القيامة على ماوردت به الأخبار الصحيحة حق كائن.

والله تعالى يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم

TERJEMAHAN AL-FIQH AL-AKBAR AL-IMAM ABU HANIFAH

Penjelasan Tentang Pokok-Pokok Iman

أمنت بالله وملائكته وكتبه ورسله وبعث بعد الموت والقدر وجيره وشره
من الله تعالى، والحساب والميزان والجنة والنار حق

Pokok dan dasar tauhid, dan juga perkara yang sah untuk diyakini, adalah wajib dikatakan bahwa: saya beriman kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya, Kitab-kitabNya, Rasul-rasul-Nya, kebangkitan setelah mati, takdir (al-qadr) yang baik maupun buruk adalah dari Allah, hisab (perhitungan amal), mizan (timbangan amal), surga, dan neraka. Semuanya itu adalah benar (haqq).

Keesaan Allah Ta'ala

والله تعالى واحد لا من طريق العدد ولكن من طريق أنه لا شريك له قل
هو الله أحد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد. لا يشبهه
شيئاً من الأشياء من خلقه ولا يشبهه شيء من خلقه، لم يزل ولا يزال
بأسمائه وصفاته الذاتية والفعلية

Allah Ta'ala itu satu; tidak (dimengerti) dari perspektif bilangan akan tetapi dari sudut pandang bahawasanya (Dia adalah Dzat yang) tiada sekutu bagi-Nya, tidak beranak dan tidak pula diperanakkan, tidak satu pun yang sepadan dengannya, tidak serupa dengan sesuatu pun dari antara makhluk ciptaan-Nya, tidak ada sesuatu pun dari antara makhluk ciptaan-Nya yang serupa dengan-Nya, senantiasa dan selalu dengan nama-nama dan sifat-sifat-Nya yang dzatiah dan fi'liyah.

Sifat-Sifat Dzatiyyah Dan Fi'liyyah

Adapun sifat-sifat Dzatiyyah adalah hidup (al-hayat), kuasa (al-qudrah), mengetahui (al-'ilmu), berbicara (al-kalam), mendengar (as-sam'u), melihat (al-bashar), dan berkehendak (al-iradah).

Adapun sifat-sifat Fi'liyyah adalah menciptakan (at-takhliq), memberi rezeki (attarziq), menumbuhkan (al-insya'), membuat sesuatu tanpa contoh sebelumnya (alibda'), merekayasa (ash-shan'u), dan lain sebagainya yang termasuk dalam sifat al-fi'li; Allah senantiasa dan selalu dengan sifat-sifat dan nama-nama-Nya, tidak ada sifat maupun nama baru yang muncul lebih akhir.

Sifat-Sifat Allah Itu Azali

Allah senantiasa mengetahui dengan sifat ilmu-Nya dan mengetahui adalah sifat sejak azali (dahulu dan tak berawal). Allah senantiasa kuasa dengan sifat kuasaNya dan kuasa adalah sifat sejak azali. Allah senantiasa berbicara dengan sifat kalam-Nya dan berbicara adalah sifat sejak azali. Allah senantiasa menciptakan dengan sifat mencipta-Nya dan menciptakan adalah sifat sejak azali. Allah senantiasa berbuat dengan sifat berbuat-Nya dan berbuat (al-fi'l) adalah sifat sejak azali. Yang berbuat (al-fa'il) adalah Allah ta'ala dan berbuat adalah sifat sejak azali. Hasil perbuatannya (al-maf'ul) adalah makhluk dan perbuatan Allah ta'ala bukan makhluk.

Uraian Tentang Al-Qur'an

Sifat-sifat Allah sejak azali tidaklah baru dan bukan makhluk. Barangsiapa yang berpendapat bahwa sifat-sifat itu makhluk atau baru, atau dia ber-tawaqquf (agnostik), atau ragu-ragu (skeptis), maka dia kafir kepada Allah ta'ala.

Al-Qur'an adalah kalam Allah ta'ala yang tertulis di dalam mushhaf, terpelihara di dalam hati, dibaca di lidah, diturunkan kepada Nabi shallallahu 'alaihi wa aalihi wasallam. Sedangkan pelafalan kita terhadap Al-Qur'an adalah makhluk, penulisan yang kita lakukan terhadapnya juga makhluk, pembacaan kita kepadanya pun makhluk. Akan tetapi, Al-Qur'an bukan makhluk.

Apa yang disebutkan oleh Allah ta'ala di dalam Al-Qur'an yang mengisahkan tentang Musa dan para Nabi lainnya, juga tentang Fir'aun dan Iblis, maka sesungguhnya semua itu adalah kalam Allah yang memberitakan tentang mereka; kalam Allah sendiri bukanlah makhluk, sedangkan perkataan Musa dan lain-lain termasuk jenis makhluk. Al-Qur'an adalah kalam Allah ta'ala sebagaimana dalam firman-Nya, "Dan Allah berbicara kepada Musa dengan langsung." (QS an-Nisa': 164)

Sungguh Allah adalah mutakallim (yang berbicara) sejak dahulu dan tidak berbicara kepada Musa 'alaihis salaam. Sungguh Allah adalah khaliq sejak dahulu dan tidak menciptakan makhluk. Maka, tatkala Allah berbicara kepada Musa, Allah berbicara kepadanya dengan sifat kalam yang merupakan sifat-Nya sejak azali. Semua sifat-sifat Allah berlainan dengan sifat-sifat makhluk. Dia mengetahui tidak seperti kita mengetahui. Dia kuasa tidak seperti kita kuasa. Dia melihat tidak seperti kita melihat. Dia berbicara tidak seperti kita berbicara. Dia mendengar tidak seperti kita mendengar. Kita berbicara dengan alat dan huruf, sedangkan Allah berbicara tidak dengan alat dan huruf. Huruf adalah makhluk, sementara kalam Allah bukan makhluk. Kalam Allah adalah "sesuatu" yang tidak sama dengan sesuatu yang lain, sedangkan makna "sesuatu" itu adalah tetap (tsabit), tanpa jisim(fisik), jauhar (elemen, unsur), 'irdh (dimensi, jiwa, badan), hadd (batas), dhidd(lawan), nidd (setara), atau mitsl (serupa).

Uraian Tentang Sifat-Sifat Allah

Allah mempunyai tangan, wajah dan nafs (jiwa, diri) sebagaimana disebutkan oleh Allah sendiri di dalam Al-Qur'an. Semua yang disebutkan oleh Allah ta'ala di dalam Al-Qur'an tentang wajah, tangan dan nafs adalah sifat-sifat bagi-Nya, dengan tanpa kayf (model, bentuk, corak). Tidak bisa pula dikatakan bahwa tangan-Nya adalah kuasa-Nya atau nikmat-Nya, sebab perkataan ini berarti membatalkan sifat-Nya. Ini merupakan pendapat ahli al-qadr (penganut aliran Qadariyah) dan Mu'tazilah. Akan tetapi tangan-Nya adalah sifat-Nya dengan tanpa kayf. Kemurkaan dan keridhaan-Nya adalah dua diantara sifat-sifat Allah ta'ala, dengan tanpa kayf.

Uraian Tentang Takdir (Al-Qadr)

Allah ta'ala menciptakan segala sesuatu tidak dari sesuatu (bahan) yang lain. Allah telah mengetahui segala sesuatu itu sejak azali sebelum adanya. Allah pulalah yang menentukan segala sesuatu dan menentukannya. Tidak ada sesuatu pun, baik di dunia maupun akhirat, kecuali atas kemauan (masyi'ah), pengetahuan ('ilm), ketetapan (qadha') dan ketentuan (qadar) dari-Nya. Dan Allah menuliskan semua itu di Lauhul Mahfuzh. Akan tetapi Allah menuliskannya berupa deskripsi (washf), bukan putusan akhir (hukm). Ketetapan, ketentuan dan kemauan adalah sifat-sifat Allah sejak azali dengan tanpa kayf.

Allah ta'ala mengetahui apa yang belum ada ketika ia masih dalam kondisi belum ada. Allah juga mengetahui bagaimana ia nantinya jika diadakan. Allah mengetahui apa yang sudah ada ketika ia masih dalam kondisi ada. Allah juga mengetahui bagaimana nanti ia akan binasa. Allah mengetahui apa yang berdiri ketika ia masih dalam kondisi berdiri, dan jika ia duduk maka Allah pun telah mengetahuinya duduk dalam kondisi ketika ia duduk itu. (Semua itu) dengan tanpa adanya perubahan (dalam) pengetahuan-Nya, atau timbul suatu pengetahuan yang baru bagi-Nya. Sebaliknya, perubahan dan perbedaan (kondisi) selalu berlangsung di kalangan makhluk.

Fithrah Yang Ditetapkan Allah Kepada Manusia

Allah ta'ala menciptakan manusia dalam keadaan bersih dari kekufuran maupun iman. Kemudian, Allah berbicara kepada mereka, memberikan perintah dan larangan; sehingga kafirlah orang yang kafir disebabkan oleh perbuatan, keingkaran, dan penentangannya sendiri kepada kebenaran, yakni dengan kehinaan yang ditimpakan Allah kepadanya; juga berimanlah orang yang beriman disebabkan oleh perbuatan, ikrar dan pembenarannya sendiri, yakni dengan taufiq dan pertolongan yang diberikan oleh Allah kepadanya. Allah mengeluarkan anak keturunan Adam dari tulang punggungnya kemudian menjadikan mereka berakal dan mampu memahami, lalu Allah mengajak mereka berbicara, memerintahkan mereka untuk beriman dan melarang mereka dari kekufuran.

Mereka semua mengakui Allah dari sisi rububiyah, sehingga hal itu merupakan keimanan mereka kepada-Nya. Mereka semua dilahirkan diatas fithrah itu. Barangsiapa yang kufur setelahnya, maka sungguh dia telah mengganti dan mengubah (fithrah-nya sendiri). Barangsiapa yang beriman dan membenarkan, maka sungguh dia telah tetap dan konsisten diatas fithrah-nya.

Allah tidak memaksa satu pun dari makhluk-Nya untuk kufur atau beriman. Allah juga tidak menciptakan mereka sebagai mukmin maupun kafir. Namun, Allah menciptakan mereka sebagai pribadi-pribadi (asykhaash), sementara keimanan maupun kekufuran adalah amal perbuatan hamba. Allah ta'ala mengetahui siapa yang kufur pada saat ia masih kufur. Tatkala ia beriman setelah itu maka Allah mengetahuinya sebagai seorang mukmin pada saat ia masih beriman. Allah juga menyukainya. (Semua itu) dengan tanpa perubahan pada ilmu Allah maupun sifatNya.

Semua perbuatan hamba, baik berupa gerakan maupun diam, merupakan usaha mereka secara hakiki, sedangkan Allah adalah yang menciptakannya. Semua itu dengan kemauan (masyi'ah), pengetahuan ('ilmu), ketetapan (qadha') dan ketentuan (qadar) dari-Nya.

Ketaatan Dicintai Allah, Sedang Kemaksiatan Ditakdirkan Akan Tetapi Tidak Dicintai

Ketaatan-ketaatan, semuanya tanpa kecuali, adalah wajib dengan perintah dari Allah ta'ala, kecintaan (mahabbah), ridha, pengetahuan, kemauan, ketetapan, dan ketentuan-Nya. Maksiat-maksiat, semuanya tanpa kecuali, adalah dengan sepengetahuan Allah, ketetapan, ketentuan, dan kemauan-Nya; namun tidak disertai dengan kecintaan dan ridha-Nya, tidak pula dengan perintah dari-Nya.

Uraian Tentang 'Ishmah Para Nabi

Para Nabi 'alaihimus salaam semuanya bersih dari dosa kecil, dosa besar, kekufuran, dan keburukan; meskipun terkadang mereka melakukan kealpaan (zallaat) dan kesalahan (khathaayaa).

Uraian Tentang Rasulullah ﷺ

Muhammad 'alaihish-sholaatu was-sallam adalah kekasih, hamba, utusan, nabi, sosok pilihan, dan figur saringan dari Allah. Beliau samasekali tidak pernah menyembah berhala maupun mempersekutukan Allah, walau sekejap mata pun. Beliau pun samasekali tidak pernah mengerjakan dosa kecil maupun dosa besar.

Peringkat Keutamaan Para Sahabat

Manusia paling utama setelah para Nabi 'alaihimmussolatu wassalaam adalah Abu Bakr al-Shiddiq, kemudian 'Umar bin al-Khaththab al-faaruuq, kemudian 'Utsman bin 'Affan dzun nuuraini, kemudian 'Ali bin Abi Thalib al-Murtadha, semoga Allah meridhai mereka semuanya. Seorang muslim tidak menjadi kafir karena (mengerjakan) suatu dosa, selama dia tidak menghalalkan perbuatan dosa itu, yakni selama mereka senantiasa mengerjakan ibadah dan teguh di atas kebenaran. Bersama kebenarannya itulah kami bersikap wala' (cinta, loyal, setia) kepada mereka semuanya. Kami tidak menyebut-nyebut tentang salah seorang dari sahabat Rasulullah kecuali yang baik-baik saja. Kami tidak mengkafirkan seorang muslim dikeranakan suatu dosa yang dia kerjakan, meskipun itu dosa besar, selama dia tidak menghalalkannya. Kami pun tidak menghapuskan status keimanan darinya. Kami tetap menyebutnya sebagai seorang mukmin secara hakiki, dimana bisa saja ada seorang mukmin yang fasiq (banyak bermaksiat), akan tetapi dia bukan kafir.

Sebahagian Dari Akidah Ahlus Sunnah

Mengusap dua Khuf iaitu sepatu tebal dan ketat yang menutup kedua mata kaki, adalah bagian dari Sunnah. Mengerjakan solat tarawih di malam-malam bulan Ramadhan juga sebahagian daripada Sunnah. Solat dengan bermakmum di belakang setiap orang mukmin yang baik maupun pendurhaka adalah boleh. Kami tidak berpendapat bahwa seorang mukmin tidak bisa disentuh oleh dosa. Kami juga tidak mengatakan bahwa ia tidak bisa masuk neraka. Kami pun tidak berpendapat bahwa seorang mukmin akan kekal di neraka, meskipun ia

seorang yang fasiq, yakni setelah ia keluar dari dunia ini sebagai seorang mukmin. Kami pun tidak mengatakan bahwa kebaikan-kebaikan kami pasti diterima, sedangkan dosa-dosa kami pasti diampuni, seperti yang dikatakan oleh kaum Murji'ah. Akan tetapi, kami mengatakan bahwa siapa saja yang mengerjakan amal baik dengan melengkapi semua syarat-syaratnya, tidak tercampuri oleh cacat yang dapat merusaknya, dan tidak pula ia batalkan amalnya itu dengan kekufuran, kemurtadan, maupun akhlaq yang tercela, sehingga akhirnya dia keluar dari dunia ini tetap sebagai seorang mukmin, maka sesungguhnya Allah ta'ala tidak akan menyia-siakannya; bahkan Allah pasti menerima dan memberikan balasan padanya.

Apapun yang termasuk dosa dan kesalahan, sepanjang bukan syirik dan kufur, dimana pelakunya belum sempat bertaubat, sehingga akhirnya dia keluar dari dunia ini tetap sebagai seorang mukmin, maka dia adalah seorang mukmin (yang urusannya ada) dalam kehendak Allah.

Jika mahu, Allah akan menyiksanya dengan neraka, dan jika mau Allah pun bisa memaafkannya dan samasekali tidak menyiksanya dengan neraka. Riya' (pamer), jika terjadi pada suatu amal maka ia akan menghancurkan pahalanya. Demikian pula 'ujub (merasa hebat).

Tanda-Tanda Kebenaran (Ayat) Para Nabi Dan Tanda-Tanda Kemuliaan (Karamah) Para Wali Adalah Benar (Haqq)

Ayat-ayat adalah tetap di kalangan para Nabi. Karamah pada wali pun sesuatu yang benar. Adapun apa yang terjadi pada musuh-musuh Allah semisal Iblis, Fir'aun dan Dajjal, sebagaimana yang diriwayatkan oleh berbagai berita (yang ada), maka hal itu terjadi dan akan terjadi. Kami tidak menyebutnya sebagai ayat maupun karamah. Kami menyebutnya sebagai "pemenuhan atas kebutuhan mereka". Hal itu dikeranakan Allah memenuhi kebutuhan musuh-musuh-Nya sebagai bentuk istidraaj (pengistimewaan yang melenakan) dan hukuman bagi mereka. Sehingga mereka pun tertipu oleh semua itu serta semakin bertambah melampaui batas (thughyan) dan kufur. Semua itu boleh-boleh saja dan mungkin.

Melihat Allah Di Akhirat

Allah adalah Pencipta sebelum Dia menciptakan. Allah pun Pemberi rezeki sebelum ia memberi rezeki. Allah melihat di akhirat kelak dan orang-orang beriman pun melihat-Nya, pada saat itu mereka berada di surga; (mereka melihat Allah) dengan mata kepala mereka sendiri, tanpa perserupaan (tasybih) maupun model (kaifiyyah), dan antara Allah dengan makhluk-Nya tidak ada jarak yang memisahkan.

Definisi Iman

Iman adalah pernyataan (iqrar) dan membenaran (tashdiq). Keimanan penghuni langit maupun bumi tidak bertambah atau berkurang dari sisi kaum beriman itu sendiri. Akan tetapi ia bertambah dan berkurang dari sisi keyakinan dan pembenarannya. Semua kaum beriman sama dalam keimanan dan tauhidnya, namun bertingkat-tingkat dalam amal perbuatannya.

Hubungan Islam Dengan Iman

Islam adalah taslim (penyerahan diri) dan inqiyah (ketundukan) kepada perintah-perintah Allah ta'ala. Dari aspek bahasa memang terdapat perbedaan antara Islam dan iman. Akan tetapi, tidak ada Islam tanpa iman dan tidak akan ditemukan Islam yang tanpa iman. Keduanya ibarat punggung dan perut (atau: luar dan dalam). Agama (al-Din) adalah nama yang mencakup iman, Islam dan syari'at secara keseluruhan.

Pengenalan (Ma'rifat) Kita Kepada Allah Ta'ala

Kita mengenal Allah dengan sebenar-benarnya pengenalan ma'rifat, sebagaimana yang Allah sifatkan tentang diri-Nya di dalam Al-Qur'an; dengan semua sifat-sifat-Nya.

Tidak seorang pun yang sanggup untuk menyembah Allah dengan sebenar-benarnya ibadah yang layak bagi-Nya. Akan tetapi seseorang menyembahnya sesuai perintah-Nya, sebagaimana yang Dia perintahkan di dalam kitab-Nya dan Sunnah Rasul-Nya.

Semua orang yang beriman sama dan setara dalam hal pengenalan (ma'rifat), keyakinan, tawakkal, kecintaan, keridhaan, rasa takut (khauf),

pengharapan (raja'), dan keimanan terhadap semuanya itu. Namun, mereka semua bertingkat-tingkat dalam seluruh hal yang sudah disebutkan itu, kecuali dalam hal keimanan.

Syafa'at Para Nabi, Timbangan Amal (Mizan) Dan Telaga (Al-Haudh)

Allah ta'ala memberikan keutamaan kepada hamba-hamba-Nya. Allah juga adil. Terkadang Allah memberikan pahala dengan berlipat-ganda di atas yang seharusnya diterima seorang hamba, sebagai bentuk karunia dari-Nya.

Terkadang Allah juga menghukum suatu dosa sebagai bentuk keadilan dari-Nya, dan terkadang juga memaafkan sebagai bentuk karunia-Nya. Syafa'at para Nabi 'alaihimus salaam adalah benar (haqq).

Syafa'at Nabi ﷺ kepada kaum mukminin yang berdosa, juga para pelaku dosa besar diantara mereka, yang sebenarnya berhak menerima hukuman, adalah benar dan tetap. Penimbangan amal perbuatan dengan mizan pada Hari Kiamat adalah benar. Dan, telaga Nabi shalla-llahu 'alaihi wa aalihi wasallam adalah benar juga.

Surga Dan Neraka Tidaklah Fana

Qisas pembalasan yang setimpal di antara orang-orang yang bersengketa pada Hari Kiamat kelak dengan cara diambilkan kebaikan-kebaikan adalah benar. Jika mereka tidak mempunyai kebaikan, maka dosa-dosa akan ditimpakan kepada mereka, ini pun benar.

Surga dan neraka adalah makhluk yang tidak akan musnah (fana) untuk selamanya. Hukuman dan pahala dari Allah ta'ala tidak akan musnah untuk selama-lamanya. Allah memberikan petunjuk kepada siapa saja yang dikehendaki-Nya sebagai bentuk karunia dari-Nya. Allah juga menyesatkan siapa saja yang dikehendaki-Nya sebagai keadilan dari-Nya. Penyesatan dari-Nya adalah dengan membiarkan.

Penjelasan dari "membiarkan" adalah ketika seorang hamba tidak diberi taufiq kepada apa yang diridhai-Nya, dan ini adalah keadilan dari-Nya. Demikian pula hukuman orang yang dibiarkan itu atas kemaksiatannya.

Siksa Kubur

Tidak boleh kita katakan bahwa syetan merampas iman dari hati seorang hamba yang mukmin secara paksa dan sewenang-wenang. Namun, kita katakan bahwa seorang hamba itu meninggalkan imannya sehingga pada saat itulah syetan merampasnya. Pertanyaan dari Munkar dan Nakir adalah benar (haqq) dan pasti terjadi di dalam kubur. Pengembalian ruh ke dalam jasad di dalam kuburnya juga haqq. Himpitan dan siksa kubur adalah haqq dan pasti terjadi terhadap semua orang kafir dan sebagian orang mukmin yang bermaksiat; semua itu haqq dan bisa saja terjadi demikian.

Semua sifat-sifat Allah ta'ala yang disebutkan oleh para ulama' dengan menggunakan bahasa Persia adalah boleh dipakai, kecuali tentang tangan (Allah) dalam bahasa Persia. Boleh saja dikatakan "*barwa'i khudi*" (bahasa Persia) yang artinya sepadan dengan 'Azza Wa Jalla (Maha Perkasa dan Maha Agung), dengan tanpa penyerupaan (tasybih) maupun kaifiyah (penunjukan model).

Makna Dekat Dan Jauh

Makna "dekat" maupun "jauh" dari Allah tidaklah dimengerti melalui panjang atau pendeknya jarak, namun dimaknai sebagai kemuliaan dan kehinaan. Orang yang taat adalah dekat kepada-Nya, tanpa kayf; sedangkan orang yang durhaka adalah jauh dari-Nya, juga tanpa kayf. Jauh, dekat dan menghadap (adalah makna yang) bisa dikenakan kepada orang yang bermunajat kepada-Nya. Demikian pula pertetanggaan (jiwar, jiran, berdampingan) dengan Allah di surga dan berdiri menghadap kepada-Nya, dengan tanpa kaifiyah.

Uraian Tentang Perbedaan Keutamaan Ayat-Ayat Al-Qur'an

Al-Qur'an diturunkan kepada Rasulullah shalla-llahu 'alaihi wa aalihi wasallam. Dan, Al-Qur'an itu ditulis diatas mushhaf. Ayat-ayat al-Qur'an, dalam arti sebagai kalam Allah, semuanya setara dalam hal keutamaan dan keagungannya. Hanya saja, sebagian dari ayat-ayat itu mengandung keutamaan dzikr (bacaan) dan keutamaan madzkur (apa yang disebutkan di dalamnya), semisal Ayat Kursi.

Sebab, yang disebutkan di dalamnya adalah keagungan, kebesaran dan sifat-sifat Allah sehingga terpadulah dua keutamaan di dalamnya, yaitu keutamaan dari bacaan (al-Qur'an) itu sendiri dan keutamaan dari apa yang disebutkan di dalamnya. Sebahagian ayat yang lain hanya memuat keutamaan dari bacaannya, seperti kisah orang-orang kafir. Sebab, tidak ada keutamaan bagi orang-orang yang disebutkan di dalamnya, yaitu kaum kafir. Demikian pulalah semua asma' dan shifat Allah adalah setara dalam hal keagungan dan keutamaannya, tidak ada perbedaan tingkat dalam masalah ini.

Putra-Putri Rasulullah ﷺ

Qasim, Thahir dan Ibrahim adalah anak-anak lelaki Rasulullah shallallahu 'alaihi wa aalihi wasallam. Sedangkan Fathimah, Ruqayyah, Zainab, dan Ummu Kultsum adalah anak-anak perempuan beliau.

Apabila ada sesuatu yang sukar dipahami oleh seseorang dalam masalah ilmu tauhid yang rumit dan detail, maka seyogyanya pada saat itu ia mempercayai apa yang paling benar di sisi Allah ta'ala, sampai akhirnya ia bisa mendapati seorang 'alim yang dapat ditanyainya. Ia tidak boleh menunda-nunda mencari (orang yang bisa menyelesaikan kesulitannya itu). Ia juga tidak diizinkan untuk bersikap tawaqquf (agnostik) dalam masalah tersebut. Ia bisa menjadi kafir jika bersikap tawaqquf dalam hal (yang tidak bisa dia mengerti) itu. Cerita mi'raj (kenaikan ke langit) adalah haqq. Barangsiapa yang menolaknya, dia adalah seorang penganut bid'ah yang sesat.

Tanda-Tanda Kiamat (Asyrath As-Sa'ah)

Keluarnya Dajjal dan Ya'juj-Ma'juj, terbitnya matahari dari barat, turunnya Nabi 'Isa 'alaihi salaam dari langit, dan seluruh tanda-tanda tibanya Hari Kiamat berdasarkan apa yang disampaikan dalam berita-berita (akhbar) yang shahih adalah benar dan pasti terjadi. Allah akan memberi petunjuk kepada siapa saja yang dikehendaki-Nya menuju jalan yang lurus (ash-shirath al-mustaqim).

Semoga Allah menjadikannya bermanfaat bagi kita semua, di dunia dan akhirat. Amin.

TERJEMAHAN 'AQIDAH THAHAWIYAH: IMAM ABU JA'AFAR AT-THAHAWI

Oleh: Hadhrat Syaikh Muhammad Naim bin Jamil

Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Ini adalah penjelasan tentang 'Aqidah Ahli al-Sunnah Wal-Jamaah di atas mazhab Para Fuqaha Agama: Abu Hanifah al-Nu'man bin Thabit al-Kufi, Abu Yusuf Ya'qub bin Ibrahim al-Ansari, Abu 'Abdillah Muhammad bin al-Hasan al-Syaibani, semoga Allah redha ke atas mereka semua, apa yang mereka i'tiqad dari Usuluddin dan mereka ikuti untuk mentaati Rabb al-'Alamin.

Kami mengatakan tentang ketauhidan Allah dan beriktiqad dengan memohon taufiq Allah: Sesungguhnya Allah Maha Esa dan tiada sekutu bagiNya.

Dan tidak ada sesuatu pun yang serupa denganNya.

Dan tidak ada sesuatu pun yang dapat melemahkanNya.

Dan tidak ada yang berhak disembah dan diibadati selainNya.

Qadim tanpa ada permulaan, kekal tanpa ada pengakhiran

Tidak fana dan tidak binasa.

Tidaklah ada sesuatu itu melainkan apa yang dikehendakiNya.

DIA tidak boleh dicapai oleh sangkaan dan DIA tidak terjangkau segala pemikiran.

Dan tidak ada sesiapa pun serupa denganNya.

Hidup, tidak mati; berdiri dengan sendiri, tidak tidur

Mencipta tanpa rasa perlu kepada penciptaanNya, memberi rezeki tanpa rasa susah

Mematikan tanpa rasa khuatir, membangkitkan tanpa rasa sukar

Sentiasa memiliki sifat-sifatNYA sebelum makhlukNYa.

Tidak bertambah sama sekali dengan adanya makhluk, yang sebelum keberadaannya mereka bukan menjadi sifatnya, Sebagaimana sifatNya yang azali (sejak dahulu tanpa permulaan), demikian pula Dia abadi dengan sifat-sifat itu.

Dia menyandang nama al-Khaliq bukanlah setelah menciptakan makhluk, dan tidak pula menyandang nama al-Baari (Pencipta) setelah menciptakan makhluk.

Dia memiliki makna rububiyyah (pengatur, pentadbir) dan bukannya marbub (yang diatur, yang ditadbir, serta memiliki makna al-Khaliq (Pencipta) dan bukannya makhluk (yang dicipta).

Dan sepertimana DIA menghidupkan yang mati setelah kematian, maka Dia berhak mempunyai nama 'Yang Menghidupkan' sebelum menghidupkan mereka. Begitu juga Dia berhak menyandang nama al-Khaliq (Pencipta) sebelum makhluk diciptakan.

Itu kerana Dia berkuasa ke atas segala sesuatu, dan segala sesuatu perlu kepadaNYA. Segala urusan adalah mudah bagiNya. Dia tidak perlu kepada sesuatu.

"Tidak ada sesuatu pun yang serupa denganNYA dan DIA lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Melihat." (asy-Syura ayat 11)

Dia menciptakan makhluk dengan ilmuNYA.

Dan Dia menetapkan untuk mereka taqdir mereka.

Dan Dia menentukan untuk mereka ajal mereka.

Dan tidak ada sesuatu pun yang tersembunyi dariNya sebelum Dia menciptakan makhlukNYa. Dan Dia mengetahui apa yang mereka lakukan sebelum mereka diciptakan.

Dan Dia memerintahkan semua makhluk supaya taat kepadaNya dan melarang mereka semua dari mengingkariNya.

Dan setiap sesuatu berjalan menurut taqdirNYA dan kehendakNya. Dan kehendakNya pasti terlaksana. Hamba tidak mempunyai kehendak

kecuali apa yang dikehendaki Allah buat mereka. Apa yang dikehendakiNya buat mereka pasti terjadi dan apayang tidak dikehendakiNya pasti tidak terjadi.

Dia memberikan petunjuk, perlindungan, kesihatan dan kesembuhan kepada sesiapa yang Dia kehendaki dengan kemurahanNya. Dan Dia menyesatkan, menghina dan memberikan ujian kepada sesiapa yang Dia kehendaki dengan keadilanNya.

Dan semua makhluk berbolak-balik dalam kehendakNya, di antara kemurahanNya dan KeadilanNya.

Dan Dia Maha Tinggi dari segala saingan dan tandingan.

Tidak ada yang dapat menolak ketentuanNya, tidak ada yang dapat menghalani keputusanNya, dan tidak ada yang dapat mengalahkan urusanNya.

Kami mengimani semua itu (yang telah disebutkan diatas), dan meyakini bahawa segala sesuatu datang dari sisi Allah.

Dan sesungguhnya Nabi Muhammad adalah hambaNya yang terpilih, NabiNya yang dibersihkan dan RasulNya yang diredhai.

Dan sesungguhnya Baginda adalah penutup para Nabi, imam para muttaqin, penghulu segala Rasul dan kekasih Tuhan sekalian alam.

Dan setiap pengakuan adanya Nabi sesudah Baginda adalah suatu kesesatan dan kerana hawa nafsu.

Dan Baginda diutuskan kepada segenap bangsa jin dan manusia dengan membawa kebenaran, petunjuk, cahaya dan jalan yang terang.

Dan sesungguhnya al-Quran itu adalah Kalaamullah(firman Allah). AL-Quran adalah firman yang berasal dari perkataan Allah tanpa diketahui kaifiyyah(bagaimana)nya. Dia menurunkannya kepada RasulNya sebagai wahyu, diyakini para mukminin sebagai kebenaran dan mereka meyakini bahawa ia benar-benar kalam Allah. Bukanlah al-Quran itu makhluk seperti ucapan manusia.

Maka sesiapa yang mendengarnya lalu meyakinkannya bahawa ia adalah perkataan manusia, maka ia menjadi kafir. Dan sungguh ALLAH telah mencelanya dan mengancamnya dengan azab ketika DIA berfirman:

“Kelak, Aku akan memasukkannya ke dalam (Neraka) Saqar” (al-Mudaththir ayat 26)

Ketika Allah mengancam dengan Saqar bagi sesiapa yang mengatakan:

“Ini hanyalah perkataan manusia.” (al-Mudaththir ayat 25)

Maka kita tahu dan yakin bahawa al-Quran adalah firman Si Pencipta manusia dan tidak tidak serupa dengan perkataan manusia.

Barangsiapa mensifati Allah dengan sifat-sifat yang ada pada manusia, maka sungguh ia telah kafir. Sesiapa yang memahami ini, ia akan mengambil pelajaran, menjauhi ucapan perkataan orang-orang kafir, dan ia tahu bahawa Allah dengan sifat-sifatNya bukan seperti manusia.

Dan melihat Allah bagi penduduk Syurga adalah benar, tanpa meliputi dan tanpa diketahui caranya, sebagaimana firman Allah:

“Wajah-wajah (orang mukmin) pada hari itu berseri-seri. Memandang Rabb mereka.” (al-Qiyamah ayat 22-23)

Dan setiap dalil yang datang dari hadith sahih dari Rasulullah sallAllahu `alaihi wa sallam, maka ertinya adalah sebagaimana yang terdapat dalam teks hadith tersebut, dan maknanya adalah menurut apa yang Baginda kehendaki, kita tidak menta'wilnya menurut pendapat kita dan tidak boleh juga menduga-duga berdasarkan hawa nafsu kita.

Sesungguhnya tidak akan selamat agama seseorang, kecuali orang yang berserah diri kepada Allah `Azza wa Jalla dan RasulNYA sallAllahu `alaihi wa sallam serta menyerahkan ilmu yang kurang jelas baginya kepada pengetahuan Allah.

Dan tidak kukuh telapak kaki Islam melainkan ditegakkan di atas ketundukan dan penyerahan diri kepada Allah.

Maka sesiapa mencari ilmu yang dilarang untuk diketahui dan dia tidak merasa cukup puas dengan pemahamannya yang hanya berlandaskan

ketundukan pada syariat sahaja, maka dia terhalang oleh tujuannya untuk mendapat kemurnian tauhid, kejernihan pemahaman dan kebenaran iman.

Maka dia berada dalam posisi yang ragu antara keimanan dan mendustakan, antara mengakui dan mengingkari, dia berada dalam keadaan was-was, bingung dan sesat. Orang seperti itu tidak tergolong sebagai orang mukmin yang membenarkan dan bukan pula sebagai penentang yang mendustakan.

Tidak dianggap sah (Benar) keimanan terhadap ru'yah (ahli Syurga melihat Allah) bagi mereka yang menganggapnya dengan gambaran tertentu atau menta'wilnya dengan pemahaman yang keliru, sebab penafsiran ru'yah dan sifat-sifat rububiyyah Allah lainnya tidak boleh dengan menta'wilnya. Kita harus tunduk dan pasrah (dengan berita dari Allah dan RasulNya). Itulah yang menjadi sandaran utama agama kaum muslimin.

Dan barangsiapa tidak menjauhi sikap menafikan dan menyerupakan sifat-sifat Allah dengan sifat-sifat makhlukNya, maka ia tergelincir dan tidak benar pensuciannya terhadap Allah.

Sesungguhnya Rabb kita disifati dengan sifat-sifat ke-Esa-an, disifati dengan sifat-sifat ke-Maha Tunggal-an, tidak ada seorang manusia pun memiliki sifatNya.

Dan Allah Maha Tinggi dari batasan, unsur-unsur anggota tubuh, peralatan-peralatan dan Dia tidak dibatasi oleh arah yang enam jumlahnya sebagaimana yang berlaku pada makhlukNya.

Dan peristiwa mi`raj adalah benar. Nabi Sallallahu A'laihi Wasallam telah diperjalankan oleh Allah (dari Masjidil Haram ke Masjidil Aqsa) dan juga dinaikkan ke langit (dengan jiwa dan raga beliau) dalam keadaan terjaga (tidak tidur). Kemudian Allah juga membawa Baginda ke tempat yang lain yang dikehendakiNya di langit sana. Allah memuliakan Baginda sesuai dengan kehendakNya dan Allah memberinyawahyu apa sahaja yang akan Allah wahyukan kepadanya. Firman Allah:

“Hatinya tidak mendustakan apa yang dilihatnya” (an-Najm ayat 11)

Semoga Allah melimpahkan solawat dan salam kepada Baginda di dunia dan di akhirat.

Dan al-Haudh (telaga) yang dengannya Allah memuliakan Nabi untuk menolong orang yang kehausan dari ummatnya yang benar.

Dan syafaat yang diperuntukkan bagi umat Nabi Muhammad adalah benar sebagaimana yang terdapat dalam riwayat-riwayat hadith.

Dan perjanjian yang telah Allah buat untuk Nabi Adam alaihissalam dan keturunannya adalah benar.

Dan sungguh Allah telah mengetahui sejak azali jumlah orang yang akan masuk syurga dan jumlah orang yang akan masuk Neraka sekaligus. Jumlah tersebut tidak akan bertambah dan berkurang.

Dan demikian pula Allah mengetahui perbuatan-perbuatan yang akan dilakukan hamba-hambaNya.

Dan setiap makhluk dimudahkan atas apa yang telah diciptakan (ditentukan) baginya. Amal perbuatan hamba itu tergantung penutupnya(akhir kehidupannya). Orang yang berbahagia adalah orang yang bahagia dengan ketentuan Allah, dan orang yang celaka adalah orang celaka dengan ketentuan Allah.

Hakikat taqdir adalah rahsia Allah pada makhlukNya, yang tidak diketahui oleh Malaikat yang dekat dengan Allah dan tidak diketahui oleh Nabi yang diutus. Memperdalam dan meneliti mengenai hal itu (taqdir) adalah jalan menuju keterlantaran, tangga keterhalangan dan anak tangga perbuatan melampaui batas. Kerana itu sangat berhati-hatilah terhadap hal itu, baik pandangan, fikiran mahu pun was-was. Sebab Allah telah menutup ilmu taqdir dari pengetahuan manusia dan melarang mereka menggapainya, sebagaimana firmanNya di dalam kitabNya:

“Dia (Allah) tidak ditanya tentang apa yang dikerjakan, tetapi merekalah yang akan ditanya.” (al-Anbiya’ ayat 23)

Maka sesiapa bertanya “mengapa Dia melakukannya?” maka sungguh ia telah menolak ketentuan yang sudah tertulis. Siapa yang menolak

ketentuan yang sudah tertulis, maka ia termasuk dalam kalangan orang-orang kafir.

Ini adalah sejumlah perkara yang diperlukan oleh orang yang hatinya terang, dari kalangan wali-wali Allah, dan ini darjat orang-orang yang mendalam ilmunya.

Sebab ilmu itu ada dua: Ilmu yang maujud (ilmu syari`at tentang usul dan furu`), dan ilmu yang mafqud (tidak diketahui - ilmu ghaib). Mengingkari ilmu yang maujud adalah kufur, dan mengakui mengetahui ilmu mafqud (perkara ghaib) adalah kufur. Iman seseorang tidak akan kukuh (sah) apabila dia tidak mengetahui adanya ilmu syari`at (maujud) dan tidak meninggalkan pencarian ilmu yang ghaib (mafqud).

Kami mengimani adanya Lauh Mahfudz dan Qalam serta segala sesuatu yang telah dituliskan.

Seandainya semua manusia berkumpul atas sesuatu yang telah Allah tetapkan bahawa itu akan terjadi untuk menjadikannya tidak terjadi, maka mereka tidak mampu melakukannya. Dan seandainya mereka berkumpul untuk mewujudkan sesuatu yang Allah tidak menghendaki sesuatu itu terjadi, nescaya mereka tidak mampu melakukannya. Telah kering pena (ketetapan Allah) dengan sesuatu hal yang akan terjadi hingga Hari Kiamat.

Apa sahaja yang telah ditetapkan tidak menimpa seorang hamba, maka itu tidak akan menyimpannya. Dan apa sahaja yang telah ditetapkan akan menyimpannya, pasti akan menyimpannya (tidak akan meleset).

Hendaklah hamba mengetahui bahawa Allah mengetahui dengan ilmuNYA yang dahulu tentang semua yang akan terjadi pada makhlukNYA lalu Dia menentukan hal itu dengan ketentuan yang sempurna lagi pasti, tiada yang dapat membatalkannya, menghalangnya, menghilangkan atau merubahnya, dan tidak ada satu makhlukNYA pun di langit dan di bumi yang dapat menambah atau mengurangnya. Hal itu merupakan ikatan iman, pokok pengetahuan 'Aqidah, pengakuan tauhid uluhiyyah dan rububiyyahNYA, sebagaimana firmanNYA di dalam kitabNYA:

“Dan Dia menciptakan segala sesuatu, lalu menetapkan ukuran-ukurannya dengan tepat.” (al-Furqan ayat 2)

Dan firmanNya: “Dan ketetapan ALLAH itu suatu ketetapan yang pasti berlaku.” (al-Ahzab ayat 38)

Celakalah bagi sesiapa yang menjadi penentang bagi Allah dalam masalah taqdir, dan menghadirkan hati yang sakit untuk menelitinya. Sungguh ia mencari, dengan dugaannya dalam meneliti perkara ghaib, rahsia yang sangat tersembunyi, dan dengan perkataannya itu ia kembali sebagai pendusta lagi berbuat dosa.

Adanya 'Arasy dan Kursi adalah benar.

Dan Dia tidak memerlukan 'Arasy dan apa sahaja yang ada di bawahnya.

Allah meliputi segala sesuatu dan Dia tidak memberikan kepada makhluk-Nya kemampuan untuk meliputi segala sesuatu.

Kami mengatakan, sesungguhnya Allah telah menjadikan Nabi Ibrahim sebagai Khalil (kekasih), dan Allah telah berbicara secara langsung dengan Nabi Musa. Kami meyakini dengan penuh keimanan, percaya dan menerimanya.

Kami beriman kepada para Malaikat, para Nabi dan Kitab-Kitab yang diturunkan kepada para Rasul. Kami bersaksi bahawa mereka di atas kebenaran yang nyata.

Kami menyebut ahli kiblat kami sebagai orang-orang muslim lagi mukmin, selama mereka mengakui apa yang dibawa Nabi sallallahu `alaihi wa sallam, dan mereka mempercayai semua apa yang dikatakan dan dikhabarkannya.

Kami tidak membincangkan secara mendalam tentang Allah dan kami tidak berbantah-bantahan berkenaan dengan agama Allah Ta`ala.

Kami tidak berbantah-bantahan mengenai al-Quran, dan kami bersaksi bahawa al-Quran adalah firman Rabb semesta alam. Ia dibawa turun oleh ar-Ruh al-Amin (Jibril), lalu mengajarkannya kepada penghulu para Rasul, Muhammad ﷺ.

Al-Quran adalah kalam Allah, tidak ada satu pun perkataan makhlukNya yang menyamai firman Allah, dan kami tidak mengatakan bahawa ia (al-Quran) adalah makhluk.

Kita juga tidak menyelisihi jamaah kaum muslimin.

Kami tidak mengkafirkan seorang pun dari ahli qiblat kerana dosa-dosa yang dilakukannya, selama ia tidak menghalalkan perbuatan dosa tersebut. Demikian pula kami tidak mengatakan, "dosa tidak membahayakan keimanan orang yang melakukannya".

Kami berharap bagi Para Muhsinin iaitu orang-orang yang berbuat kebajikan dari kalangan mukminin agar Allah mengampuni dosa-dosa mereka dan memasukkan mereka ke dalam Syurga dengan rahmatNya. Kami tidak merasa aman atas ancaman Allah bagi mereka, dan pula kami memastikan mereka dengan Syurga. Dan kami memohonkan ampunan bagi mereka yang melakukan dosa, dan kami khuatir mereka akan ditimpa seksa kerana kejahatan mereka, tapi kami tidak menjadikan mereka berputus asa terhadap rahmat Allah.

Merasa selamat dari ancaman Allah dan berputus asa dari ampunanNya adalah dua perbuatan yang dapat mengeluarkan seseorang dari agama Islam, dan jalan (sikap) yang benar untuk ahli qiblah adalah tengah-tengah antara kedua-dua sifat tersebut.

Seorang hamba tidak dianggap keluar dari iman (Islam) kecuali kerana mengingkari hal-hal yang memasukkan dirinya ke dalam keimanan tersebut.

Iman adalah ucapan dengan lisan dan membenaran dalam hati.

Segala sesuatu yang diriwayatkan dengan sahih dari Rasulullah Sallallahu A'laihi Wasallam baik yang berupa syariat atau penjelasan semuanya adalah benar.

Iman itu satu, dan penganutnya sama dalam hal pokoknya. Perbezaan keutamaan di antara mereka adalah kerana rasa takut dan ketaqwaan, menyelisihi hawa nafsu dan komitmen terhadap perkara yang paling utama.

Orang-orang yang beriman itu semuanya adalah wali-wali Allah yang Maha Pemurah. Dan yang paling mulia di antara mereka di sisi Allah adalah orang yang paling taat dan paling mengikuti al-Quran.

Iman adalah iman kepada Allah, Malaikat-MalaikatNya, Kitab-KitabNya, Rasul-RasulNya, Hari Akhirat dan taqdir yang baik mahu pun yang buruk. Yang manis mahu pun yang pahit semuanya adalah dari Allah Ta'ala.

Kami beriman kepada semua itu. Kami tidak membezakan seorang pun di antara para RasulNya. Kami membenarkan mereka semua atas apa yang mereka bawa.

Para pelaku dosa besar dari umat Nabi Muhammad Sallallahu A'laihi Wasallam berada dalam Neraka tapi tidak kekal, jika mereka mati dalam keadaan bertauhid - meskipun mereka belum bertaubat - setelah mereka berjumpa Allah dalam keadaan mengakui lagi beriman (kepadaNya). Mereka ini berada dalam masyi'ah Allah. Jika mahu, Dia mengampuni mereka dengan kurniaanNya sebagaimana disebutkan di dalam kitabNya: "Dan DIA mengampuni apa (dosa) yang selain(syirik) itu bagi siapa yang Dia kehendaki." (an-Nisa' ayat 48)

Jika Allah menghendaki, maka Dia akan mengazab mereka di Neraka sesuai dengan keadilanNya, kemudian Allah mengeluarkan mereka darinya dengan rahmatNya dan syafa'at para pemberi syafaat dari kalangan orang yang taat kepadaNya, setelah itu Allah memasukkan mereka kedalam syurga.

Hal itu kerana Allah menolong orang-orang yang mengenalNya, dan Dia tidak akan memperlakukan mereka di dunia dan di akhirat, sebagaimana orang-orang yang engkar kepadaNya, iaitu orang-orang yang menyimpang dari hidayahNya dan tidak mendapatkan pertolonganNya. Ya Allah, Pemelihara Islam dan para penganut Islam, teguhkanlah kami dalam memeluk agama Islam hingga kami berjumpa denganMu.

Kami berpendapat sahnya dan bolehnya solat di belakang ahli qiblat, baik yang soleh mahu pun yang fasiq. Dan kami mensolatkan siapa sahaja yang meninggal dunia dari mereka.

Kami tidak memastikan seorang pun dari mereka dengan Syurga atau Neraka, dan kami tidak bersaksi atas mereka dengan kekafiran, syirik atau nifaq, selama tidak nampak dari mereka sedikit pun dari hal tersebut, dan kami menyerahkan soal isi hati mereka kepada Allah.

Kita tidak mengangkat pedang (memerangi) terhadap seorang pun dari umat Muhammad sallallahu `alaihi wasallam , kecuali terhadap orang yang wajib dihadapi dengan pedang (diperangi).

Kami tidak membolehkan memberontak terhadap para pemimpin dan ulul amri, meski [un mereka zalim. Kami tidak mengutuk mereka, dan tidak boleh keluar dari ketaatan kepada mereka. Kami memandang ketaatan kepada mereka (penguasa Muslim) sebagai bentuk ketaatan kepada ALLAH yang diwajibkan keatas kita, selama mereka tidak menyuruh kepada kemaksiatan, dan kami mendoakan mereka dengan kebaikan dan keselamatan.

Kami wajib mengikuti (ittiba`) kepada Sunnah dan Jama`ah serta menjauhi keganjilan (tidak wajar), perselisihan dan perpecahan.

Dan kami mencintai orang-orang yang adil dan amanah, serta membenci orang-orang yang jahat dan khianat.

Kami mengatakan: “wallahu a`lam Allah yang lebih mengetahui)” berkenaan perkara yang ilmunya masih samar atas kami.

Kami berpandangan tentang disyariatkan mengusap dua khuff (sepatu), baik dalam perjalanan mahu pun saat bermukim sebagaimana disebutkan di dalam athar.

Haji dan jihad adalah dua hal yang tetap wajib dilaksanakan bersama pemimpin kaum Muslimin, yang baik ataupun yang jahat, hingga Hari Kiamat. Tidak ada suatu pun yang membatalkannya.

Kami beriman adanya kiraaman kaatibiin (para Malaikat pencatit amal) kerana Allah telah menjadikan mereka sebagai pencatat amalan kita.

Kami beriman adanya Malakul Maut yang diberi tugas untuk mencabut nyawa seluruh makhluk.

Kami juga percaya adanya azab kubur bagi sesiapa yang patut kena, dan pertanyaan Malaikat Munkar dan Nakir di dalam kubur tentang Rabbnya, agamanya dan Nabinya, sebagaimana yang disebutkan di dalam hadith-hadith dari Rasulullah Sallallahu A'laihi Wasallam dan athar-athar para Sahabat (semoga Allah meridhoi mereka).

Alam kubur adalah salah satu dari taman-taman Syurga, atau salah satu dari lubang-lubang Neraka.

Dan kami beriman adanya Hari Kebangkitan, balasan amal pada Hari Kiamat, perhimpunan, hisab, pembacaan buku catitan amal, pahala, seksa, sirath, dan mizan(timbangan amal).

Syurga dan Neraka sudah diciptakan Allah, yang tidak akan hancur dan lenyap selama-lamanya. Allah telah menciptakan Syurga dan Neraka sebelum menciptakan makhluk dan menciptakan para penghuni keduanya. Ada di antara mereka dikehendakiNya masuk ke dalam Syurga sebagai kurniaanNya dan ada pula yang dikehendakiNya masuk ke Neraka sebagai keadilan dariNya. Semua orang melakukan apa yang telah ditentukan untuknya dan kembali ke tempat yang ditaqdirkan untuknya (Syurga atau Neraka).

Kebaikan dan keburukan itu ditaqdirkan atas para hamba.

Kemampuan (istitha`ah) seseorang yang dengannya dapat terjadi perbuatan (amal) adalah semacam hidayah taufiq, di mana hidayah ini tidak boleh disifatkan pada makhluk, maka kemampuan(istitha`ah) ini adanya bersama perbuatan. Adapun kemampuan (istitha`ah) dalam erti kesihatan tubuh, potensi, kemampuan dan normalnya organ-organ tubuh, maka itu adanya sebelum perbuatan. Dengan itu hukum dikaitkan. Ini sebagaimana firmanNya: "Allah tidak membebankan seseorang melainkan sesuai dengan kemampuannya." (al-Baqarah ayat 286).

Amal perbuatan para hamba adalah ciptaan Allah dan juga merupakan hasil usaha dari mereka sendiri.

Allah tidak akan membebankan hambaNya kecuali apa yang mereka sanggupi, dan mereka pun tidak akan sanggup kecuali apa yang telah

dibebankanNya kepada mereka. Inilah tafsir dari *laa hawla wa la quwwata illa billah* (tidak ada upaya dan kekuatan kecuali dengan pertolongan Allah). Kami meyakini bahawa tidak ada daya, gerakan, perubahan bagi seseorang pun, dari tindakan menjauhi kemaksiatan kecuali dengan pertolongan Allah. Demikian pula tidak ada kekuatan bagi seseorang pun untuk melaksanakan ketaatan kepada Allah dan teguh di atasnya kecuali dengan taufiq Allah.

Segala sesuatu berjalan atas kehendak Allah, ilmu, qadha dan qadarNya.

Kehendak Allah mengalahkan semua kehendak makhlukNya, dan ketentuanNya mengalahkan segala daya dan upaya makhlukNya.

Dia berbuat menurut apa yang dikehendakiNya dan Dia tidak pernah berlaku zalim selama-lamanya.

Dia Maha Suci dari segala keburukan dan kebinasaan, Maha Suci dari segala aib dan kejelekan. "Dia (Allah) tidak ditanya tentang apa yang dikerjakan, tetapi merekalah yang akan ditanya" (al-Anbiya' ayat 23)

Doa dan sedeqah orang yang masih hidup bermanfaat bagi orang yang sudah mati.

Dan Allah akan menerima doa dan memenuhi pelbagai hajat (keperluan hamba-hambaNya).

Dan Dia menguasai segala sesuatu dan tidak suatu pun yang menguasaiNya. Tidak ada yang tidak perlu kepada Allah sekelop mata pun. Barangsiapa yang tidak perlukan Allah sekelop mata pun, maka sungguh ia telah kafir dan ia termasuk orang-orang yang binasa.

Allah mempunyai sifat marah dan redha, tetapi sifat marah dan redha Allah tidak serupa dengan makhluknya.

Kami mencintai para Sahabat Rasulullah, dan tidak melampaui batas dalam mencintai seorang pun dari mereka, serta tidak berlepas diri dari mereka. Kami membenci sesiapa yang membenci mereka (para Sahabat), dan kami membenci orang-orang yang menyebut para Sahabat dengan hal-hal yang tidak baik. Kami tidak menyebut mereka kecuali dengan kebaikan. Mencintai mereka (para Sahabat) adalah sebahagian dari

agama, iman dan ihsan, sedang membenci mereka adalah kekafiran, kemunafiqan dan melampaui batas.

Kami mengakui kekhalifahan sepeninggalan Rasulullah Sallallahu A'laihi Wasallam. Khalifah yang pertama ialah Abu Bakr as-Siddiq radhiAllahu `anhu kerana ia diutamakan dan didahulukan dibandingkan semua ummat. Setelah itu `Umar bin al-Khattab radhiAllahu `anhu, kemudian `Uthman radhiAllahu `anhu dan kemudian `Ali bin Abi Talib radhiAllahu `anhu. Dan mereka semua adalah khalifah dan para imam yang mendapat petunjuk dan imam-imam yang terbimbing(lurus).

Dan sesungguhnya di kalangan para Sahabat ada sepuluh orang yang namanya disebutkan oleh Rasulullah Sallallahu A'laihi Wasallam yang diberi khabar gembira dan dipersaksikan dengan Syurga. Kami turut menjadi saksi atas mereka dengan meyakini bahawa pernyataan Rasulullah Sallallahu A'laihi Wasallam tersebut adalah benar. Mereka adalah Abu Bakr, `Umar, `Uthman, `Ali, Talhah, az-Zubair, Sa`d, Sa`id, Abdur Rahman bin `Auf, Abu `Ubaidah bin al-Jarrah dan beliau adalah kepercayaan ummat ini. Semoga Allah meredhai mereka semuanya.

Barangsiapa yang berkata-kata yang baik berkenaan dengan para Sahabat Rasulullah Sallallahu A'laihi Wasallam, dan Isteri-Isteri Baginda yang suci dari segala noda, serta Anak Keturunannya disucikan dari kotoran, maka ia telah terbebas dari kemunafiqan.

Dan ulama salaf dari kalangan Sabiqin (yang terdahulu) dan orang-orang sesudah mereka dari kalangan para Tabi'in yang mereka selalu menjunjung tinggi kebaikan dan sentiasa menyebarkan Sunnah Nabi, baik yang ahli fiqh mahu pun ahli fikir, mereka tidak disebut-sebut kecuali dengan kebaikan. Barangsiapa yang menyebut mereka dengan keburukan, maka ia tidak mengikuti jalan orang-orang yang beriman.

Dan kami tidak mengutamakan seorang pun dari para wali Allah di atas para Nabi `alaihimussalam, dan kami katakan: "Seorang Nabi lebih utama dari semua wali Allah".

Dan kami mengimani karamah-karamah yang terjadi bagi para Wali yang diriwayatkan secara sahih dari orang-orang yang dipercayai.

Dan kami mengimani adanya tanda-tanda Kiamat seperti munculnya Dajjal, turunnya Nabi `Isa bin Maryam `alaihissalam dari langit. Dan kami beriman akan terbitnya matahari dari barat, keluarnya Dabbah al-Ardh(binatang melata) dari tempat persembunyiannya.

Dan kami tidak mempercayai para dukun atau peramal. Juga sesiapa yang mengajak kepada sesuatu yang bertentangan dari al-Kitab, as-Sunnah dan ijma`kaum muslimin.

Kami meyakini bahawa al-jama`ah (kesatuan) itu suatu kebenaran, dan perpecahan itu suatu penyimpangan dan azab.

Dan agama Allah di bumi mahu pun di langit adalah satu, iaitu agama Islam. Allah berfirman: “Sesungguhnya agama di sisi Allah hanyalah Islam.” (ali `Imran ayat 19)

Dan firmanNYA: “Dan telah AKU redhai Islam sebagai agamamu.” (al-Ma`idah ayat 3) Dan Islam berada di tengah-tengah antara sikap ghuluw(berlebih-lebihan) dan sikap taqsir (meremeh-remehkan), antara tasybih (menyamakan sifat-sifat Allah dengan makhlukNya) dan ta`thil(menolak sifat Allah), antara pemahaman Jabriyyah dan Qadariyyah, antara merasa selamat dari ancaman Allah dan putus asa dari rahmatNya.

Inilah agama kami dan keyakinan kami, baik yang zahir mahu pun yang batin, dan kami berlepas diri kepada Allah dari semua orang yang menyelisihi apa yang kami sebutkan dan terangkan di atas. Dan kami memohon kepada Allah agar meneguhkan iman kami, menutup usia kami dengan iman, dan melindungi kami dari aneka ragam hawa nafsu, pendapat-pendapat yang bercerai-berai, dan madzhab-madzhab yang celaka seperti Musyabbihah, Mu`tazilah, Jahmiyyah, Jabriyyah, Qadariyyah dan selainnya iaitu orang-orang yang menyelisihi as-Sunnah dan al-Jama`ah serta bersekutu dengan kesesatan. Kami berlepas diri dari mereka, dan mereka pada pandangan kami adalah orang-orang yang sesat dan celaka. Hanya kepada Allah lah kami memohon.

MATAN DAN TERJEMAHAN KITAB AQIDAH: AL-'AQAIID AL-NASAFIYYAH

Oleh: Hadhrat Syaikh Muhammad Naim bin Jamil

Fello Penyelidik AKADEMI NAQSH

العقائد النسفية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
أَجْمَعِينَ. قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْأَجَلُّ الْعَالِمُ الْعَامِلُ الْمُتَّقِي نَجْمُ الْمِلَّةِ وَالِدَيْنِ
أَسْتَاذِ الْأَيْمَةِ وَالْعُلَمَاءِ إِمَامُ الْحَرَمَيْنِ مُفْتِي الْخَافِقَيْنِ أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ
مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ النَّسْفِيِّ تَعَمَّدَهُ اللَّهُ بِغُقْدَانِهِ وَأَسْكَنَهُ بُحْبُوحَةَ جَنَانِهِ.

قَالَ أَهْلُ الْحَقِّ أَعَزَّ هُمْ اللَّهُ أَبَدًا. حَقًّا عَيَقُ الْأَشْيَاءِ ثَابِتَةً. وَالْعِلْمُ بِهَا
مُتَحَقِّقٌ. جِلَافًا لِلْسُّوْ فُسْطَاءِيَّةٍ. ثُمَّ أَسْبَابُ الْعِلْمِ لِلْخَلْقِ ثَلَاثَةٌ الْحَوَاسُ
الْجَنَمُسُ وَالْخَبَرُ الصَّادِقُ. وَالْعَقْلُ. فَالْحَوَاسُ الْخَمْسُ. وَالْخَبَرُ الصَّادِقُ.
السَّمْعُ وَالْبَصَرُ وَالشَّمُّ وَالذَّوْقُ وَاللَّمْسُ. وَبِكُلِّ حَاسَةٍ مِنْهَا يُوقَفُ عَلَى مَا وَ
وَضِعَتْ هَيْلُهُ.

وَالْخَبَرُ الصَّادِقُ عَلَى نَوْعَيْنِ. أَحَادُ هُمَا الْخَبَرُ الْمُتَوَاتِرُ وَهُوَ الْخَبَرُ الثَّابِتُ
عَلَى السَّنَةِ قَوْمٍ لَا يَتَصَوَّدُ تَوَاطُؤُهُ هُمْ عَلَى الْكَذِبِ وَهُوَ بِالضَّرُورَةِ مَوْجِبٌ

لِلْعِلْمِ الضَّرُورِيَّ كَالْعِلْمِ بِالْمُلُوكِ الْخَالِيَةِ فِي الْأَزْمِنَةِ الْمَاضِيَةِ وَالْبُلْدَانِ النَّائِيَةِ.

وَالثَّانِي خَبَرُ الرَّسُولِ الْمُؤَيَّدِ بِالْمُعْجَزَةِ وَهُوَ مُوجِبٌ لِلْعِلْمِ الْإِسْتِدْلَالِيِّ وَالْعِلْمِ الثَّابِتِ بِهِ يُضَاهِي الْعِلْمَ الثَّابِتَ بِالضَّرُورَةِ فَيُالْتَقِنُ وَالثَّابِتَ.

وَأَمَّا الْعَقْلُ فَهُوَ سَبَبٌ لِلْعِلْمِ أَيْضًا. وَمَا ثَبَتَ مِنْهُ بِالْبَدِيْهِةِ فَهُوَ ضَرُورِيَّةٌ كَالْعِلْمِ بِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ أَعْضَمُ مِنْ جُزْئِهِ. وَمَا ثَبَتَ مِنْهُ بِالْإِسْتِدْلَالِ لَفَهُوَ اِكْتِسَابِيٌّ كَالْعِلْمِ بِوُجُودِ النَّارِ عِنْدَ رُؤْيَةِ الدُّخَانِ. وَالْإِلْهَامُ لَيْسَ مِنْ أَسْبَابِ الْمَعْرِفَةِ بِصَحَّةِ الشَّيْءِ عِنْدَ أَهْلِ الْحَقِّ. نَصَرَ هُمُ اللَّهُ ثُمَّ الْعَالَمُ بِجَمِيعِ أَجْزَائِهِ مُخَدَّتٌ. إِذْهُوَ أَغْيَانٌ وَأَعْرَاضٌ فَالْأَغْيَانُ مَالَهُ قِيَامٌ بِذَاتِهِ. وَهُوَ إِمَّا مُرَكَّبٌ كَالْجِسْمِ أَوْ غَيْرُ مُرَكَّبٍ كَالْجَوْهَرِ وَهُوَ الْجَوْهَرُ الَّذِي لَا يَتَجَزَّى وَهُوَ الْجَوْهَرُ. وَالْأَعْرَاضُ مَالًا قِيَامَ لَهُ بِذَاتِهِ وَتُحَدَّثُ فِي الْأَجْسَامِ وَالْجَوَاهِرِ كَالْأَلْوَانِ وَالْأَكْوَانِ وَالطَّعُومِ وَالرَّوَايِحِ.

وَالْمُخَدَّتُ لِلْعَالَمِ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَدِيمُ الْحَيُّ الْقَادِرُ الْعَلِيمُ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْتَّائِي الْمُرِيدُ لَيْسَ بِعَرَضٍ وَلَا جِسْمٍ وَلَا جَوْهَرٍ وَلَا مَصَوْدٍ وَلَا مُخَدُّودٍ وَلَا مَعْدُودٍ وَلَا مُتَبَعُضٍ وَلَا مُتَجَزٍّ وَلَا مُتَرْكَبٍ وَلَا مَتَنَاهٍ وَلَا يُوصَفُ بِالْمَائِيَّةِ وَلَا بِالْكَيفِيَّةِ وَلَا يَتِمَكَّنُ فِي مَكَانٍ وَلَا يَجْرِي عَلَيْهِ زَمَانٌ وَلَا يُشَبَّهُهُ شَيْءٌ وَلَا يُخْرَجُ عَنْ عِلْمِهِ وَقُدْرَتِهِ شَيْءٌ وَلَهُ صِفَاتٌ أَذْلِيَّةٌ قَائِمَةٌ بِذَاتِهِ.

وَهِيَ لَاهُو وَلَا غَيْرُهُ. وَهِيَ الْعِلْمُ وَالْقُدْرَةُ وَالْحَيَوَةُ وَالْقُوَّةُ وَالسَّمْعُ وَالْبَصَرُ وَالْإِرَادَةُ وَالْمَشِيَّةُ وَالْفِعْلُ وَالتَّخْلِيقُ وَالتَّرْزِيقُ وَالْكَلَامُ. وَاللَّهُ تَعَالَى مُتَكَلِّمٌ بِكَلَامٍ وَاحِدٍ وَهُوَ صِفَةُ أَرْلِيَّةٌ لَيْسَ مِنْ جِنْسِ الْحُرُوفِ وَالْأَصْوَاتِ وَهُوَ صِفَةُ أَرْلِيَّةٌ قَائِمَةٌ بِذَاتِهِ وَهُوَ صِفَةُ مُنَافِيَّةٌ لِلْسُّكُوتِ وَالْأَفَقَةِ وَاللَّهُ تَعَالَى مُتَكَلِّمٌ بِهَا أَمْرُنَاهُ مُخْبِرٌ.

وَالْقُرْآنُ كَلَامُ اللَّهِ تَعَالَى غَيْرُ مَخْلُوقٍ وَهُوَ مَكْتُوبٌ فِي مَصَاحِفِنَا مَحْفُوظٌ فِي قُلُوبِنَا مَقْرُوءٌ بِالسِّنَتَيْنَا مَسْمُوعٌ بِأَذَانِنَا مُتَرَلٌّ عَلَيَّ نَبِيَّنَا غَيْرُ حَالٍ فِيهَا.

وَالتَّكْوِينُ صِفَةُ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْلِيَّةٌ وَهُوَ تَكْوِينُهُ لِلْعَالَمِ وَلِكُلِّ جُزْءٍ مِنْ أَجْزَائِهِ لَوْفَتٍ وَجُودِهِ وَهُوَ غَيْرُ الْمَكُونِ عِنْدَنَا وَالْإِرَادَةُ صِفَةُ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْلِيَّةٌ قَائِمَةٌ بِذَاتِهِ. وَرُؤْيَةُ اللَّهِ تَعَالَى جَائِزَةٌ فِي الْعَقْلِ وَاجِبَةٌ بِالنَّقْلِ. وَرَدَ الدَّلِيلُ السَّمْعِي بِإِحْبَابِ رُؤْيَةِ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الدَّارِ الْآخِرَةِ فَيُرَى لَا فِي مَكَانٍ وَلَا عَلَيَّ جِهَةٍ مِنْ مُقَابَلَةٍ وَلَا بِاتِّصَالِ شُعَاعٍ أَوْ بِثُبُوتِ الْمَسَافَةِ بَيْنَ الرَّائِي وَبَيْنَ اللَّهِ. وَاللَّهُ تَعَالَى خَالِقُ كُلِّ أَفْعَالِ الْعِبَادِ مِنَ الْكُفْرِ وَالْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ وَالْعِصْيَانِ وَهِيَ كُلُّهَا بِمَشِيَّةِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِرَادَتِهِ وَحُكْمِهِ وَقَضَائِهِ وَتَقْدِيرِهِ. وَلِلْعِبَادِ فِيهَا أَفْعَالٌ إِخْتِيَارِيَّةٌ يُثَابَرُونَ بِهَا وَيُعَاقَبُونَ عَلَيْهَا وَالْحَسَنُ مِنْهَا بِرِضَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَالْقَبِيحُ لَيْسَ بِرِضَاهُ.

وَالْإِسْتِطَاعَةُ مَعَ الْفِعْلِ وَهِيَ حَقِيقَةُ الْقُدْرَةِ الَّتِي يَكُونُ بِهَا الْفِعْلُ وَيَقَعُ هَذَا الْإِسْمُ عَلَيَّ سَلَامَةِ الْأَسْبَابِ وَالْأَلَاتِ وَالْجَوَارِحِ. وَصَحَّةُ التَّكْلِيفِ تَعْتَمِدُ

عَلَى هَذِهِ الْإِسْطِطَاعَةِ. وَلَا يَكْلَفُ الْعَبْدُ بِمَا لَيْسَ فِي وَسْعِهِ. وَمَا يُوجَدُ مِنَ
 الْأَلَمِ فِي الْمَضْرُوبِ عَقِيبَ ضَرْبِ الْإِنْسَانِ وَالْإِنْكَسَارِ فِي الرُّجَاجِ عَقِيبَ كَسْرِ
 إِنْسَانٍ وَمَا أَشْبَهَهُ كُلُّ ذَلِكَ مَخْدُوقُ اللَّهِ تَعَالَى وَلَا صُنْعَ لِلْعَبْدِ فِي تَخْلِيقِهِ.
 وَالْمَقْتُولُ مَيِّتٌ بِأَجَلِهِ وَالْأَجَلُ وَالْقَتْلُ وَاحِدٌ. وَالْحَرَامُ رِزْقٌ. وَكُلُّ يَسْتَقِي فِي
 رِزْقِ نَفْسِهِ حَلَالًا لَا كَانَ أَوْ حَرَامًا. وَلَا يَتَصَوَّرُ أَنْ يَأْكُلَ أَحَدٌ رِزْقَ غَيْرِهِ أَوْ يَأْكُلَ
 غَيْرُهُ رِزْقَهُ. وَاللَّهُ تَعَالَى يَضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ. وَمَا هُوَ الْأَصْلَحُ
 لِلْحَبْدِ فَلَيْسَ ذَلِكَ بِوَاجِبٍ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى. وَعَذَابُ الْقُبْرِ لِلْكَافِرَيْنِ وَالْيَعُضِ
 عَصَاةِ الْمُؤْمِنِينَ وَتَنْعِيمُ أَهْلِ الطَّاعَةِ فِي الْقَبْرِ وَسُؤَالُ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ ثَابِتٌ
 بِالْدَّلَائِلِ السَّمْعِيَّةِ. وَالْبَعْثُ حَقٌّ وَالْوَنُ حَقٌّ وَالْكِتَابُ حَقٌّ وَالسُّؤَالُ حَقٌّ
 وَالْحَوْضُ حَقٌّ وَالصِّرَاطُ حَقٌّ وَالْحِسَابُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَهُمَا
 مَخْلُوقَتَانِ مَوْجُودَتَانِ بَاقِيَانِ وَلَا تُفْنِيَانِ وَلَا يُفْخِي أَهْلُوَا هُمَا وَالْكَبِيرَةُ
 لَا تُخْرِجُ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ مِنَ الْإِيمَانِ وَلَا تُدْخِلُهُ فِي الْكُفْرِ. وَاللَّهُ تَعَالَى لَا يَغْفِرُ
 أَنْ يُشْرَكَ بِهِ. وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنَ الصَّغَائِرِ وَالْكَبَائِرِ. وَيَحْبُورُ
 الْعِقَابُ عَلَى الصَّغِيرَةِ وَالْعَفْوُ عَنِ الْكَبِيرَةِ إِذَا لَمْ يَكُنْ عَنِ الْإِسْتِحْلَالِ.
 وَالْإِسْتِحْلَالُ الْمَعْصِيَّةُ كُفْرٌ.

وَالشَّفَاعَةُ ثَابِتَةٌ لِلرُّسُولِ وَالْأَخْبَارِ فِي حَقِّ أَهْلِ الْكَبَائِرِ بِالْمُسْتَفِيزِ مِنَ
 الْخَبَارِ. وَأَهْلُ الْكَبَائِرِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَا يُخَلَّدُونَ فِي النَّارِ. وَالْإِيمَانُ هُوَ
 التَّصَدِيقُ بِمَا جَاءَ بِهِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَالْإِقْرَارُ بِهِ
 شَرْطٌ لِاجْتِرَاءِ الْأَحْكَامِ عَلَيْهِ. فَأَمَّا الْأَعْمَالُ فَهِيَ الطَّاعَاتُ تَتَرَايَدُ فِي نَفْسِهَا.

وَالْإِيمَانُ لَا يَزِيدُ وَلَا يَنْقُصُ. وَالْإِيمَانُ وَالْإِسْلَامُ وَاحِدٌ. وَإِذَا أَصَحَّ لِلْعَبْدِ التَّصَدِيقُ وَالْإِقْرَارُ جَازَ أَنْ يَقُولَ أَنَا مُؤْمِنٌ بِإِنْسَاءِ اللَّهِ وَالسَّعِيدُ قَدْ يَشْقَى وَالشَّقِيُّ قَدْ يَسْعَدُ. وَالتَّغْيِيرُ يَكُونُ عَلَى السَّعَادَةِ وَالثَّقَاوَةِ دُونَ الْإِسْعَادِ وَالْإِشْقَاءِ. لِأَنَّهُمَا مِنْ صِفَاتِ اللَّهِ تَعَالَى. وَلَا يَتَغَيَّرُ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى فِي فَاتِهِ وَلَا فِي صِفَاتِهِ. وَفِي إِرْسَالِ الرُّسُلِ حِكْمَةٌ. وَقَدْ أَرْسَلَ اللَّهُ رُسُلًا مِنَ الْبَشَرِ إِلَى الْبَشَرِ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِلنَّاسِ مَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ مِنْ أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَآيَدَهُمْ بِالْمُعْجَزَاتِ النَّاقِضَاتِ لِلْعَادَاتِ.

وَأَوَّلُ الْأَنْبِيَاءِ آدَمُ آخِرُهُمْ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ رُوِيَ بَيَانُ عَدَدِهِمْ فِي بَعْضِ الْأَحَادِيثِ وَالْأُولَى أَنْ لَا نَقْتَصِرُ عَلَى عَدَدِهِمْ فِي التَّسْمِيَةِ وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ فَلَا يُؤْمِنُ بِذِكْرِ الْعَدَدِ مَنْ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِمْ مَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ أَوْ يَخْرُجَ مِنْهُمْ مَنْ هُوَ فِيهِمْ. وَكُلُّهُمْ كَانُوا مُخْبِرِينَ عَنِ اللَّهِ تَعَالَى صَادِقِينَ نَاصِحِينَ لِلْخَلْقِ. وَأَفْضَلُ الْأَنْبِيَاءِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَالْمَلَائِكَةُ عِبَادُ اللَّهِ تَعَالَى وَالْعَامِلُونَ لِأَمْرِهِ لَا يُؤْصِفُونَ بِذُكُورَةٍ وَلَا بِأُنُوثَةٍ.

وَاللَّهُ تَعَالَى كُتِبَ أَنْزَلَهَا عَلَى أَنْبِيَائِهِ وَبَيَّنَّ فِيهَا أَمْرَهُ وَنَهْيَهُ وَوَعْدَهُ، وَوَعِيدُهُ. وَالْمِعْرَاجُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْيَقْظَةِ بِشَخْصِهِ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ إِلَى مَا شَاءَ اللَّهُ مِنَ الْعُلَى حَقٌّ. وَكَرَامَةُ الْأَوْلِيَاءِ حَقٌّ فَتَظْهَرُ الْكَرَامَةُ عَلَى طَرِيقِ نَقْضِ الْعَادَةِ لِلْوَلِيِّ كَقَطْعِ الْمَسَافَةِ الْبَحِيدَةِ فِي الْمُدَّةِ الْقَلِيلَةِ وَظُهُورِ

الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ وَاللِّبَاسِ عِنْدَ الْحَاجَةِ وَالْمَشْيِ عَلَى الْمَاءِ وَالْهَوَاءِ وَكَلَامِ الْجَمَادِ وَالْعُجَمَاءِ وَانْدِفَاعِ الْمُتَوَجِّهِ مِنَ الْبَلَاءِ وَكَفَايَةِ الْمُهِمِّ مِنَ الْأَعْدَاءِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأَشْيَاءِ وَيَكُونُ ذَلِكَ مُعْجَزَةً لِلرَّسُولِ الَّذِي ظَهَرَتْ هَذِهِ الْكَرَامَةُ لِوَاحِدٍ مِنْ أُمَّتِهِ لِأَنَّهُ يَظْهَرُ بِهَا أَنَّهُ وَلِيُّ. وَلَنْ يَكُونَ وَلِيًّا إِلَّا وَأَنْ يَكُونَ مُحِقًّا فِي دِيَانَتِهِ.

وَدِيَانَتُهُ الْإِقْرَارُ بِرِسَالَةِ رَسُولِهِ. وَأَفْضَلُ الْبَشَرِ بَعْدَ نَبِيِّنَا أَبُو بَكْرٍ الصَّدِيقُ ثُمَّ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ ثُمَّ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ ثُمَّ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ. وَخِلَافَتُهُمْ عَلَى هَذَا التَّرْتِيبِ أَيْضًا. وَالْخِلَافَةُ ثَلَاثُونَ سَنَةً ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ مَلِكٌ وَأَمَارَةٌ. وَالْمُسْلِمُونَ لِأَبَدْلَهُمْ مِنْ إِمَامٍ يَقُومُ بِتَنْفِيزِ أَحْكَامِهِمْ وَإِقَامَةِ حُدُودِهِمْ وَشَدِّ ثُغُورِهِمْ فِي تَخْيِيزِ جُيُوشِهِمْ وَآخِذِ صَدَقَاتِهِمْ وَقَهْرِ الْمُتَغَلَّبَةِ وَالْمُتَلَصِّصَةِ وَقُطَاعِ الطَّرِيقِ وَإِقَامَةِ الْجُمُعِ وَالْأَعْيَادِ وَقَطْعِ الْمُنَازَعَاتِ الْوَاقِعَةِ بَيْنَ الْعِبَادِ وَقُبُولِ الشَّهَادَةِ الْقَائِمَةِ عَلَى الْحُقُوقِ وَتَرْوِجِ الصَّغَارِ الَّذِينَ لَاوَلِيَّ لَهُمْ وَقِسْمَةِ الْغَنَائِمِ ثُمَّ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ الْإِمَامُ ظَاهِرًا مُخْتَفِيًا وَلَا مُنْتَظَرًا وَأَنْ يَكُونَ مِنْ قُرَيْشٍ وَلَا يَجُودُ مِنْ غَيْرِهِمْ وَلَا يَخْتَصُّ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ وَلَا أَوْلَادِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَلَا يُشْتَرَطُ أَنْ يَكُونَ مَعْصُومًا وَلَا أَنْ يَكُونَ أَفْضَلَ مِنْ أَهْلِ زَمَانِهِ وَيُشْتَرَطُ أَنْ يَكُونَ مِنْ أَهْلِ الْوِلَايَةِ سَائِسًا قَادِرًا عَلَى تَنْفِيزِ الْأَحْكَامِ وَحِفْظِ حُدُودِ دَارِ الْإِسْلَامِ وَانْصَافِ الْمَظْلُومِ مِنَ الظَّالِمِ. وَلَا يَنْعَزِلُ الْإِمَامُ بِالْفِسْقِ وَالْجَوْرِ. وَيَجُوزُ الصَّلَاةُ خَلْفَ كُلِّ بَرٍّ وَفَاجِرٍ. وَنُصِّلِي عَلَى كُلِّ بَرٍّ وَفَاجِرٍ.

وَيَكْفُ عَنْ ذِكْرِ الصَّحَابَةِ الْإِبْخِيرِ. وَنَشْهَدُ بِالْجَنَّةِ لِلْعَشْرَةِ الْمُبَشِّرَةِ الَّذِينَ
بَشَّرَهُمُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالْجَنَّةِ وَنَرَى الْمَسْحَ عَلَى الْحَقَّيْنِ فِي الْحَضَرِ
وَالسَّفَرِ. وَلَا يَحْرُمُ نَبِيذُ التَّمْرِ. وَلَا يَبْلُغُ الْعَلِيُّ دَرَجَةَ الْأَنْبِيَاءِ. وَلَا يَصِلُ الْعَبْدُ
إِلَى حَيْثُ يَسْقُطُ عَنْهُ الْأَمْرُ وَالنَّهْيُ. وَيَحْمَلُ النَّصُوصُ عَلَى ظَوَاهِرِهَا.
وَالْعُدُولُ عَنْهَا إِلَى مَعَانٍ ابْتَدَعَهَا أَهْلُ الْبَاطِنِ لِلْحَادِ وَكُفْرًا. وَرَدُّ النَّصُوصِ
كُفْرًا. وَاسْتِحْلَالُ الْمَعْصِيَةِ كُفْرًا. وَالِاسْتِهَانَةُ بِهَا كُفْرًا. وَالِاسْتِهْزَاءُ عَلَى
الشَّرِيعَةِ كُفْرًا. وَالْيَأْسُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى كُفْرًا. وَالْأَمْنُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى كُفْرًا.
وَتَصْدِيقُ الْكَاهِنِ بِمَا يُخْبِرُهُ مِنَ الْغَيْبِ كُفْرًا. وَالْمَعْدُومُ لَيْسَ بِشَيْءٍ.
وَالْمَعْدُومُ مَعْلُومٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى. وَفِي دُعَاءِ الْأَحْيَاءِ لِلْأَمْوَاتِ وَصَدَقَاتِهِمْ عَنْهُمْ
نَعُ لَّهُمُ وَاللَّهُ تَعَالَى يُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيُقْضِي الْحَاجَاتِ. وَمَا أَخْبَرَ بِهِ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ مِنْ خُرُوجِ الدَّجَالِ وَدَابَّةِ الْأَرْضِ
وَيَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ وَنَزُولِ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنَ السَّمَاءِ وَطُلُوعِ الشَّمْسِ
مِنْ مَغْرِبِهَا فَهُوَ حَقٌّ. وَالْمُجْتَهِدُ قَدْ يُخْطِئُ وَقَدْ يُصِيبُ. وَرُسُلُ الْبَشَرِ
أَفْضَلُ مِنْ رُسُلِ الْمَلَائِكَةِ. وَرُسُلُ الْمَلَائِكَةِ أَفْضَلُ مِنْ عَامَّةِ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ
الْبَشَرِ وَعَامَّةِ الْبَشَرِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَفْضَلُ مِنْ عَامَّةِ الْمَلَائِكَةِ. عَشْرَةُ مُبَشَّرَةٍ
بِالْجَنَّةِ. أَبُو بَكْرٌ عُمَرُ عُثْمَانُ عَلِيٌّ طَلْحَةُ زُبَيْرٌ سَعْدٌ سَعِيدٌ عَبْدُ الرَّحْمَنِ أَبُو
عُبَيْدَةَ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

رَبِّ أَهْدِ وَثَبِّتْ يَا كَرِيمُ. أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِهِ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ وَبَعْدُ فَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. بِأَنْ يَسْأَلَهُ هَذِهِ آيَةُ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ وَهُوَ صِرَاطُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْأَوْلِيَاءِ الصَّالِحِينَ وَهُوَ الْإِسْلَامُ وَالْإِسْلَامُ وَهُوَ الدِّينُ. لِقَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ. ثُمَّ أَنَّ أَوَّلَ الْإِسْلَامِ وَأَصْلَهُ الْمَعْرِفَةُ وَالتَّوْحِيدُ. لِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْإِسْلَامِ عَلَى خَمْرٍ.

شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَالصُّومِ وَالْحَجَّ قَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذِكْرَ الشَّهَادَةِ عَلَى ذِكْرِ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَالصُّومِ وَالْحَجِّ. لِأَنَّهَا الْمَعْرِفَةُ وَالتَّوْحِيدُ. وَهِيَ أَوَّلُ الْإِسْلَامِ وَأَجْلُهُ. وَأَخَّرَ ذِكْرَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَالصُّومِ وَالْحَجِّ عَنْ ذِكْرِ الشَّهَادَةِ لِأَنَّهَا فُرُوعٌ وَتَوَابِعُهُ. وَأَمَّا مَعْنَى الدِّينِ الطَّاعَةُ. وَأَرْكَانُهُ الْمَعْرِفَةُ وَالْإِيمَانُ وَالْإِسْلَامُ. وَمَعْنَى الْمَعْرِفَةِ أَنْ يَعْلَمَ بِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى مُوجُودٌ بِوُجُودِهِ وَقَدَمِهِ وَبَقَائِهِ وَكِبَرِيَّاتِهِ وَتَقَدُّسِهِ وَتَعَالِيهِ. مَعَ جَمَالِ صِفَاتِهِ الذَّاتِيَّةِ وَهِيَ الْحَيَاةُ وَالْعِلْمُ وَالْقُدْرَةُ وَالْإِرَادَةُ وَالسَّمْعُ وَالْبَصَرُ وَالْكَالَامُ. وَآكَامَالِ صِفَاتِهِ الْفِعْلِيَّةِ كَالسَّكُونِ وَالتَّخَلُّبِ وَالتَّوْفِيعِ وَالْإِحْيَاءِ وَالْإِمَاتَةِ وَالْإِعَادَةَ وَالْجَزَاءِ وَاللِّثَابَةَ وَالْمُعَاقِبَةَ وَالْمُحَاسَبَةَ.

وَكَمَالِ صِفَاتِهِ السَّلْبِيَّةِ كَالْعِلْمِ بِأَنَّهُ لَيْسَ بِخَوْهَرٍ وَلَا جِسْمٍ وَلَا عَرَضٍ وَلَا لَهُ
 آيْنٌ وَلَا كَيْفٌ وَلَا مَتَّى وَلَا صُورَةٌ وَلَا ثَبِيهٌ وَلَا صِنْلٌ وَلَيْسَ وَلَا لَوْنٌ دَاتُهُ
 كَالذَّوَاتِ وَلَا صِفَاتُهُ كَالصِّفَاتِ. وَمَعْنَى التَّوْحِيدِ أَنْ يَعْتَقَدُ بِأَنَّ اللَّهَ وَاحِدٌ
 وَالْوَحْدَا نِيَّةٌ لَهُ صِفَةٌ قَدِيمَةٌ بَاقِيَةٌ لَا يَقْبَلُ التَّكْثُرَ وَالتَّجْزِئَةَ وَالتَّبْعِيضَ.
 وَهُوَ وَاحِدٌ فَرْدٌ فِي ذَاتِهِ صِفَاتِهِ وَأَفْعَالِهِ لَا يُشَارِكُهُ شَيْءٌ فِي ذَلِكَ. وَهُوَ مُسْتَعْنٍ
 فِي مُلْكِهِ بِعِلْمِهِ وَقُدْرَتِهِ عَنِ

عشق وعاشق ومعشوق.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

TERJEMAHAN AL-'AQID AL-NASAFIYYAH

Bismillaahir-Rahmaanir-Rahiim

Ku mulai kitab ini dengan nama Allah, Yang Maha Pemurah, Yang Mengasihani hamba-Nya dalam akhirat.

Segala puji akan Allah Tuhan segala alam, dan pahala akhirat bagi segala yang takut akan Allah, dan rahmat Allah atas PesuruhNya Muhammad Sallallahu 'Alaihi Wasallam dan Keluarganya sekalian.

Berkata Syaikh, Imam yang maha besar, yang pendita, yang berbuat takut, bintang Syari'at dan agama, guru segala imam dan segala ulama, Imam Kedua Haram yakni Makkah dan Madinah, yang memberi fatwa yakni hukum akan isi Masyriq dan Maghrib, Bapa Hafs timangnya, 'Umar namanya, anak Muhammad, cucu Ahmad, Nasafi nama benuanya, dikelubung Allah kiranya dengan ampunNya dan didiamkanNya ia pada sama tengah syurgaNya.

Berkata Ahli al-Haqq, dimuliakan Allah kiranya ia selama-lamanya. Semua haqiqat segala perkara itu tsabit adanya dan pengetahuan akan dia sebenarnya, bersalahan dengan kaum Saufasta'iyah.

Maka segala perkara yang menghasilkan ilmu bagi makhlukat itu tiga perkara. Satu, pancaindera yang lima; kedua, Khabar Sadiq yakni berita yang benar; dan ketiga akal budi.

Maka pancaindera yang lima iaitu pendengar, kedua penglihat, ketiga pencium, keempat perasa lidah, kelima perasa tubuh.

Bermula dengan segala sesuatu pancaindera yang lima, daripadanya diketahui atas yang ditentukan Ia baginya dengan dia.

Bermula Khabar Sadiq itu atas dua bahagi juga. Satu dari dua itu Khabar Mutawatir, iaitu khabar yang tsabit pada segala lidah kaum yang tiadakan dapat pada budi muafakat mereka itu atas dusta, iaitu tahu dengan dibicara diketahui adanya.

Iaitu menghasilkan bagi ilmu daruri, seperti tahu akan segala raja-raja yang telah sunyi pada segala masa yang telah lalu, dan segala negeri yang jauh.

Kedua bagi khabar Rasulullah ﷺ yang dikuatkan dengan mukjizat yakni melemahkan, ia itu menghasilkan bagi ilmu istidlali ertinya menuntut dalil, dan ilmu yang teguh dengan dia menyerupai ilmu yang teguh dengan ilmu daruri pada nyatanya dan teguhnya.

Bermula adapun akal budi itu maka ia suatu sebab yakni pegawai bagi ilmu pulang, dan yang tsabit daripadanya dengan badihah yakni tawajjuh dengan tiada membolehkan fikirnya pada dalilnya. Mereka itu ilmu daruri dikata, seperti ilmu akan bahawa kulli yakni perhimpunan sesuatu terbesar dari sukunya. Dan barang tsabit daripadanya dengan istidlal yakni menuntut dalil, maka ia itu Ilmu Iktisabi namanya, seperti ilmu ada api tatkala melihat asap.

Bermula ilham itu, erti ilham memberitahu tiada ia segala sebab bagi mengenal sihat sesuatu pada Ahli al-Haqq, ditolong Allah mereka itu.

Maka alam itu dengan sekalian sukunya Muhdats jua, kerana ia sekalian a'yan dan a'radh.

Maka a'yan itu yang baginya berdiri dengan adanya. Ia itu ada kalanya murakkab seperti jisim, atau tiada murakkab seperti jauhar, iaitu suku yang tiada bersuku iaitu jauhar.

Bermula a'radh itu yang tiada berdiri baginya dengan adanya, diadakan ia pada segala jisim dan segala jauhar, seperti segala warna, pada segala keadaan, dan pada segala citarasa makanan, dan segala bau.

Bermula Yang Mengadakan yakni Yang Membaharui bagi alam itu iaitu Allah, Yang Esa, Yang Sedia, Yang Hidup, Yang Kuasa, Yang Maha Tahu, Yang Mendengar, Yang Melihat, Yang Menghendaki, Yang Berkehendak.

Bukan Ia 'aradh dan bukan Ia jisim dan bukan Ia jauhar, dan tiada dirupakan, dan tiada dapat dihinggakan, dan tiada dapat dibilang yakni tiada lebih daripada esa. Dan tiada bersetengah, dan tiada bersuku, dan tiada bersusun, dan tiada berhingga, dan tiada diperikan dengan "apa" dan tiada "betapa".

Dan tiada Ia bertempat pada suatu tempat, Dan tiada berlaku atasNya suatu masa pun, Dan tiada menyerupai Dia suatu pun, Dan tiada keluar daripada IlmuNya dan QudratNya suatu pun.

Dan akan Dia beberapa peri yang azal berdiri dengan adaNya. Dan ia itu bukan Ia dan bukan lainNya. Dan Ia itu Ilmu Allah, dan Qudrat, dan Hayat, dan Penguasa, dan Pendengar, dan Basir yakni Melihat, dan Berkehendak, dan Menghendaki, dan Fa'il, dan Takhliq yakni Menjadikan dan Tarziq yakni Memberi Kehidupan, dan Berkata.

Bermula Allah Ta'ala yang berkata Ia dengan suatu Kata yang esa, dan Ia itu peri yang azali, tiada Ia daripada bagai segala aksara dan segala suara.

Dan Ia itu peri yang azal berdiri Ia dengan adaNya. Dan Ia itu sifat meniadakan bagi diam dan bahaya yakni binasa. Bermula Allah Ta'ala berkata-kata dengan dia, menyuruh, menegah, menceriterai.

Bermula Quran itu Kalam Allah Ta'ala adanya bukan makhluk, ia itu disuratkan dalam segala Mushaf kita, dan dihafazkan dalam segala hati kita, dan dibaca dengan segala lidah kita, dan didengar dengan telinga kita, diturunkan atas Nabi kita, tiada ia masuk dalamnya.

Mengadakan sifat Allah Ta'ala adanya, dan Ia itu TakwinNya yakni kuatNya mengadakan bagi alam akan alam, dan akan segala suku daripada segala sukunya pada ketika wujudnya. Dan Ia itu bukan Mukawwan yakni yang diadakan pada kita.

Bermula iradat itu sifat akan Allah Ta'ala, azali adanya Qaim Ia dengan DzatNya.

Bermula melihat Allah Ta'ala itu harus pada budi dan fardhu pada Naqal. Telah datang dalil erti dalil menunjukkan Sam'i yakni bangsa dengar dengan memfardhukan melihat segala mukmin itu akan Allah Ta'ala dalam negeri akhirat. Maka dilihat itu tiada dalam suatu tempat dan tiada atas suatu pihak daripada berbetulan, dan tiada dengan bertemu, atau bertemu cahaya, atau thabit perjalanan antara yang melihat itu dan antara Allah.

Bermula Allah Ta'ala jua menjadikan segala perbuatan sekalian hamba, daripada kufur kepada iman, dan taat, dan 'ishyan yakni durhaka. Dan ia itu semuanya dengan kehendak Allah Ta'ala dan iradatNya dan acaraNya, dan qadhaNya yakni hukumNya, dan taqdirNya yakni untungNya. Bermula bagi segala hamba, dalamnya berapa perbuatan

ikhtiar ada diberi pahala mereka itu dengan dia, dan disiksa mereka itu atasnya. Bermula yang baik daripadanya itu dengan ridha yakni kegemaran Allah Ta'ala, dan yang keji itu tiada dengan kegemaranNya.

Bermula istita'at itu serta dengan perbuatannya, dan ia itu haqiqat kuasa yang ada ia dengan dia perbuatan itu, dan jatuh laku nama ini yakni istita'at atas sejahtera segala anggota dan segala pegawai dan anggota. Dan sah memberatkan itu bersandar ia atas istita'at inilah yakni penguasa hamba yang dijadikan Allah Ta'ala serta fi'il hamba, dan tiada diberati hamba itu dengan yang tiada dalam penguasanya.

Bermula barang yang diperbolehi daripada pedih dalam yang dipalu kemudian daripada palu manusia, dan pecah pada kaca kemudian daripada dipecahkan manusia, dan barang menyerupai dia, sekalian itu makhluk Allah Ta'ala juga, dan tiada perbuatan bagi hamba dalam menjadikan dia.

Bermula yang mati dibunuh itu dengan ajalnya jua. Bermula ajal dan bunuh itu suatu jua pada Ahli al-Haqq.

Bermula haram itu rizqi juga.

Bermula seseorang menghabisi rezeki dirinya juga, mahu halal adanya atau haram, dan tiada dapat dimakan seseorang rezeki lainnya atau dimakan lainnya rezekinya.

Bermula Allah Ta'ala menyesatkan barangsiapa dikehendakiNya dan menunjuki barangsiapa kehendakNya.

Bermula barang ia terlebih layak bagi hamba itu maka tiada demikian itu fardhu pada Allah Ta'ala.

Bermula siksa kubur itu akan segala kafir dan akan setengah daripada yang 'asi segala mu'min, dan memberikan nikmat akan ahli taat dalam kuburnya, dan tanya Munkar wa Nakir tsabit adanya dengan beberapa dalil Sam'iy yakni hadith.

Dan Berbangkit sebenarnya, dan Timbangan sebenarnya, dan Kitab yakni surat amal sebenarnya, dan soal yakni tanya Munkar wa Nakir sebenarnya, dan Haudh yakni periuk sebenarnya, dan Titi sebenarnya, dan Hisab sebenarnya, dan keduanya itu telah dijadikan keduanya, telah ada keduanya, kekal keduanya, dan tiada lagi akan lenyap keduanya, dan tiada lagi akan lenyap isi keduanya.

Bermula dosa besar itu tiada mengeluarkan hamba yang mu'min daripada iman dan tiada memasukkan dia dalam kufur.

Bermula Allah Ta'ala tiada mengampuni pada hal disekutukan dengan Dia, dan diampuniNya barang lain dari itu bagi barangsiapa kehendakNya daripada segala dosa kecil dan segala dosa besar.

Bermula harus menyiksa atas dosa kecil, dan harus mengampun daripada dosa besar apabila tiada ada daripada menghalalkan dia, dan mengharuskan maksiat itu kufur.

Bermula memohonkan ampun itu tsabit akan Rasul dan akan segala yang baik pada haqq yang punya dosa besar dengan segala ceritera yang masyhur daripada beberapa khabar.

Bermula segala punya dosa besar daripada segala mukmin itu tiada dikekalkan mereka itu dalam neraka.

Bermula iman itu Tasdiq yakni menyanggahkan akan yang datang dengan dia Muhammad Rasulullah Sallallahu A'laihi Wasallam daripada Hadhrat Allah.

Bermula ikrar yakni mengaku dengan lidah dengan dia suatu syarat bagi melakukan segala hukum juga atasnya.

Maka adapun segala amal itu maka ia itu sekalian kebaktian bertambah pada dirinya.

Dan iman itu tiada bertambah dan tiada berkurang.

Bermula Iman dan Islam itu suatu juga.

Bermula apabila sah bagi hamba itu diperolehlah daripada hamba itu tasdiq dan ikrar, haruslah bahawa dikatanya, "Aku mukmin sebenarnya," dan tiada sayugia dikatanya "Aku Mukmin, In Sya Allah Ta'ala yakni jika kehendak Allah".

Bermula yang berbahagia itu ada kalanya jadi celaka, dan yang celaka itu ada kalanya jadi berbahagia.

Bermula berubah itu ada ia pada bahagia dan celaka juga, tiada pada membahagiakan dan mencelakakan kerana bahawa keduanya itu daripada sifat Allah Ta'ala juga.

Bermula tiada berubah pada Allah Ta'ala pada DzatNya dan tiada berubah pada segala SifatNya.

Bermula dalam menyuruhkan segala Pesuruh itu dengan hikmat juga yakni kebajikan akan segala hamba bukan sia-sia bermain.

Bermula telah disuruhkan Allah Ta'ala beberapa PesuruhNya daripada manusia kepada samanya manusia menceritakan ceritera rahmat dan menceritakan ceritera kejahatan dan menyatakan bagi segala manusia yang berkehendak mereka itu kepadanya daripada segala pekerjaan dunia dan agama.

Dan diberiNya kuat mereka itu dengan beberapa mukjizat yang melawan bagi adat.

Bermula pertama daripada segala Nabi itu Adam, sesudah mereka itu Muhammad ﷺ.

Bermula sesungguhnya diceriterakan kenyataan bilang mereka itu pada setengah hadith.

Bermula terutama jangan kita pendekkan atas bilang mereka itu pada menamai mereka itu, dan sesungguhnya bersabda Allah Ta'ala: "Setengah daripada mereka itu yang Kami ceriterakan padamu ya Muhammad dan setengah daripada mereka itu yang belum pernah Kami ceriterakan ya Muhammad".

Kerana tiada dapat sentosa dengan menyebut bilang mereka itu daripada masuk ia dalam mereka itu yang bukan ia daripada mereka itu, atau keluar daripada mereka itu yang ia dalam mereka itu.

Bermula sekalian mereka itu adalah menceritakan titah daripada Allah Ta'ala, sekalian benar mengajari bagi segala Nabi itu Muhammad ﷺ.

Bermula segala malaikat itu semuanya hamba Allah Ta'ala juga, sekalian mengerjakan segala pekerjaan suruhNya. Tiada harus diperikan mereka itu dengan laki-laki dan tiada dengan perempuan.

Bermula bagi Allah Ta'ala berapa Kitab ada diturunkanNya atas segala NabiNya, dan dinyatakan dalamnya titahNya dan larangNya dan wa'adNya yakni janji memberikan syurga dan wa'idNya yakni janji memberikan neraka.

Bermula Mi'raj bagi Rasulullah ﷺ dalam jaganya dengan tubuhnya ke langit, maka kepada barang kehendak Allah dari alam yang tinggi sebenarnya.

Bermula segala karamat yakni segala laku yang mulia yang indah segala Wali itu sebenarnya.

Maka jadi nyatalah segala karamat itu atas jalan melawan adat bagi seorang Wali, seperti melalui perjalanan yang jauh dalam masa yang sedikit, dan kelihatan makanan dan minuman dan pakaian tatkala berkehendak, dan berjalan atas air dan pada udara, dan berkata-kata dengan jamad yakni segala yang beku dan ajma' yakni yang tiada tahu berkata, dan tertolak yang menghadap daripada sesuatu bala, dan memelihara daripada yang mendukakan daripada seteru, dan lain dari itu daripada segala perkara. Dan ada demikian itu mukjizat PesuruhNya yang nyata segala karamat itu akan seseorang daripada ummatnya jua yakni segala yang lain daripada tabiatnya ubatan dusta juga, bukan karamat, kerana bahawa sesungguhnya nyata ia dengan dia bahawa ia Wali. Dan tiadakan ada ia Wali melainkan bahawa ada ia sebenarnya dalam agamanya, dan agamanya itu ikrar akan keadaan Pesuruh.

Bermula terlebih daripada segala manusia kemudian daripada Nabi kita Abu Bakar al-Siddiq, maka 'Umar ibni Khattab, maka 'Uthman ibni 'Affan, maka 'Ali ibni Abi Talib digemari Allah daripada mereka itu sekalian. Dan keadaan ganti yakni khalifah mereka itu atas periringan ini pulang. Bermula khilafat itu tiga puluh tahun juga, maka kemudian dari itu raja-raja dan penghulu.

Bermula segala orang Islam itu tiada dapat tiada bagi mereka, itu daripada beraja yang berdiri ia dengan meluluskan segala hukum mereka itu, dan mendirikan segala hadd mereka itu, dan berbaik kota mereka itu, dan menyanggerahkan segala tentara mereka itu, dan mengambil segala darma mereka itu, dan menggagahi segala yang mengeras diri dan segala pencuri dan segala penyamun di jalan, dan mendirikan segala Jumaat dan segala hari raya, dan memutuskan segala perbantahan yang jatuh antara segala hamba Allah, dan berkenankan saksi yang berdiri atas sebenarnya, dan bersuamikan segala kanak-kanak yang tiada wali bagi mereka itu, dan membahagi segala rampasan.

Maka sayogianya bahawa ada Imam itu nyata, tiada yogia berbunyi dan tiada dinanti orang keluarnya. Dan hendak ada daripada kaum Quraish, dan tiada harus ia lain daripada mereka itu, dan tiada tertentu daripada Bani Hashim, dan tiada anak 'Ali Radhiyallahu 'Anhum, daripada mereka itu, dan tiada disyaratkan bahawa ada ia dipelihara yakni tiada dosa, dan tiada disyaratkan hendak ia terlebih daripada orang masanya.

Dan disyaratkan bahawa ada ia daripada yang dapat kerajaan, keras kuasa atas meluluskan segala hukum dan memelihara segala hadd negeri Islam, dan membenari yang dianiaya daripada yang menganiaya.

Dan tiada ma'zul yakni dipecat raja-raja itu sebab fasiq dan derhaka.

Dan harus sembahyang dibelakang segala salih dan fasiq, dan sembahyang kita atas segala salih dan fasiq yakni mayat salih dan mayat fasiq.

Dan fardhu kita peliharakan daripada menyebut Sahabat melainkan dengan kebajikan. Dan naik saksi kita dengan syurga sepuluh Sahabat yang telah diceriterakan mereka itu oleh Nabi 'alaihissalam, dengan syurga.

Dan kita i'tiqadkan menyapu atas dua mozah dalam negeri dan keliaran.

Dan tiada haram tuak kurma.

Dan tiadakan sampai seorang wali pada pangkat segala Nabi.

Dan tiadakan sampai hamba itu kepada tempat yang gugur daripadanya amar dan nahi.

Bermula, menanggungkan nas itu yakni kitab Ahli al-Sunnah wal-Jamaah atas zahirnya juga, dan cenderung daripadanya kepada segala makna yang diadakannya kaum Batiniyyah cenderung daripada agama Islam dan kufur.

Bermula, menolakkan Quran itu kufur. Dan menghalalkan maksiat itu kufur, dan beringan-ringan dia, kufur. Dan bersendakan atas Syari'at itu kufur. Dan putus asa daripada rahmat Allah Ta'ala, kufur. Dan sentosa daripada siksa Allah Ta'ala, kufur.

Bermula menyungguhkan yang bertenung akan yang diceriterakan ia daripada ghaib itu, kufur. Bermula yang tiada itu tiada ia sesuatu, dan

yang tiada itu diketahui Allah Ta'ala. Bermula doa yakni pinta orang hidup akan orang mati dan segala sedekah mereka itu akan mereka itu memberi manfaat akan mereka itu. Bermula Allah Ta'ala berkenankan segala pinta hambanya, dan menyampaikan segala hajatnya.

Bermula, segala yang diceriterakan Nabi ﷺ, daripada tanda Qiyamat itu daripada keluar Dajjal, dan Dabbat al-Ardi, dan Ya'juj wa Ma'juj, dan turun 'Isa alaihissalam dari langit, dan terbit matahari dari Maghrib yakni tempat matahari masuk, maka ia itu sebenarnya. Adapun turun Nabi 'Isa kemudian daripada Sayyid al-Mursalin pagi-pagi membawa Syari'at Muhammad juga, bukan agamanya. Adapun lama 'Isa 'Alaihissalam dalam dunia kemudian daripada kerajaan, empat puluh tahun. Sesudah Nabi 'Isa hilang kemudian Ka'bah dibinasakan Habasyah. Putuslah orang-orang naik Haji. Tinggallah manusia dalam bahaya seratus tahun hingga tiadalah orang mengucap "La Ilaha Illa Allah" dengan ikhlasnya. Tatkala itu terbitlah matahari dari Maghrib.

Bermula Imam Mujtahid itu yakni yang pendita membicara pada kerja 'ilmu agama, yakni Imam Syafi'I, dan Hanafi, dan Malik, dan Ahmad bin Hanbal adakalanya salah dan ada kalanya mengenai.

Bermula, pesuruh manusia itu terlebih ia daripada pesuruh malaikat. Bermula, pesuruh malaikat terlebih ia daripada 'am segala mukmin daripada manusia, bermula 'am manusia daripada segala mukmin terlebih ia daripada 'am malaikat.